



Mujeres GANADORAS

Casos ganadores del concurso

“Experiencias Innovadoras de Apoyo a Actividades Económicas de Mujeres Rurales en Centroamérica”





Mujeres GANADORAS

Casos ganadores del concurso

“Experiencias Innovadoras de Apoyo a Actividades Económicas de Mujeres Rurales en Centroamérica”



Unidad Regional de Asistencia Técnica – RUTA
Centro de Estudios para el Desarrollo Rural - CDR



El concurso “Experiencias Innovadoras de Apoyo a Actividades Económicas de Mujeres Rurales en Centroamérica” se realizó entre julio y setiembre de 2009, por iniciativa de La Unidad Regional de Asistencia Técnica (RUTA) y el Centro de Estudios para el Desarrollo Rural (CDR).

Fueron elegidos nueve ganadores en cinco categorías: cadenas de valor, gestión de recursos naturales, seguridad alimentaria, silvicultura, y acuicultura y pesca.

Jurado calificador

Andrea Peña, Directora del Centro bioIDDI, Instituto Dominicano de Desarrollo Integral (IDDI).
Emma Rotondo, Coordinadora, PREVAL.
Fabiola Amariles, Directora, Learning for Impact.
Gabriel Fernández, Consultor Independiente.
Nuria Costa, Presidenta, Red Nacional de Mujeres Rurales de México (RENAMUR).
Patricia Biermayr-Jenzano, Coordinadora del Programa PRGA, Centro Internacional de Agricultura Tropical (CIAT).
Patricia Bifani, Consultora Independiente.
Ruth Junking, Especialista en Finanzas, EcoNegocios Forestales (CeCoEco), Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE).
Stervins Alexis, Consultor Independiente.

Responsables de esta publicación

Dirección: Ana Lucía Moreno, RUTA
Asistencia técnica: Pamela Vargas, RUTA
Edición de textos: Mabel Morvillo
Edición final de la publicación: Gabriela Hernández
Diseño: Mónica Schultz
Fotografías: Gabriela Hernández y proyectos
San José, Costa Rica
Marzo de 2010

Agradecimientos

Se agradece a todas las personas que trabajaron en la preparación de los casos, así como a los integrantes del jurado que donaron su tiempo y conocimientos para la revisión, evaluación e identificación de los casos ganadores para cada tema del concurso.

Agradecemos también a todas las mujeres que a través de estos breves documentos comparten sus experiencias y deseamos que continúen con sus iniciativas.



PRESENTACIÓN

Mujeres rurales e innovación

En Centroamérica se desarrollan cada año cientos de iniciativas de mujeres emprendedoras y empresarias rurales en todos los campos de la actividad rural. Estas experiencias reflejan el tesón y el empuje de las mujeres del Istmo, la mayoría de las veces bajo condiciones difíciles.

Identificar buena parte de estas experiencias para compartirlas dentro y fuera de la región, ha sido el principal objetivo del Concurso “Experiencias Innovadoras de Apoyo a Actividades Económicas de Mujeres Rurales en Centroamérica” que se realizó en 2009 auspiciado por la Unidad Regional de Asistencia Técnica (RUTA) y por el Centro de Estudios para el Desarrollo Rural (CDR).

El propósito es divulgar experiencias exitosas de trabajo con organizaciones de mujeres, en temas relacionados con los sectores agropecuario y ambiental. También destacar los esfuerzos realizados por las mujeres de la región para mejorar su situación personal y la de sus familias y comunidades. Sistematizar estas experiencias innovadoras de apoyo a las mujeres también pretende motivar la adopción de buenas prácticas de prestación de servicios a las emprendedoras y empresarias rurales.

La idea de este Concurso surgió tras un acuerdo de la Agenda Centroamericana sobre Género y Cadenas de Valor 2009, dirigido a realizar y recopilar sistematizaciones de experiencias sobre ese tema en Centroamérica; así como por una necesidad de contar con casos de esta región en la versión en español del libro *Gender in Agriculture*, elaborado por el Banco Mundial, el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA) y la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

Para evaluar los casos, se contactó a un jurado interdisciplinario e internacional, conformado por especialistas altamente calificados, y se abrieron seis categorías: cadenas de valor, gestión de recursos naturales, seguridad alimentaria, silvicultura, acuicultura y pesca, y finanzas rurales. En el Concurso participaron 18 casos y fueron seleccionados nueve como los ganadores.

Esta publicación compila los nueve casos ganadores en las cinco primeras categorías –la categoría de finanzas rurales se

declaró desierta—. Los premios se entregaron en el Día Internacional de la Mujer Rural, en noviembre de 2009, y cada ganador recibió US\$1.000 como reconocimiento.

En el tema de cadenas de valor, el primer lugar lo ganó la experiencia “I’x Kapeh, Café de Mujer” que desarrollan mujeres indígenas de Guatemala, y el segundo lugar lo obtuvo la iniciativa “Cadenas de valor con enfoque de género en el Occidente ganadero de Nicaragua”. En la categoría de gestión de recursos naturales, los casos ganadores fueron el proyecto “Apicultura sostenible con perspectiva de género” en la región central sur de Costa Rica, y la iniciativa “Cosmética natural a base de plantas medicinales” que ejecutan mujeres de San Pedro de Poás en Alajuela, Costa Rica.

Los ganadores en la categoría de seguridad alimentaria fueron una iniciativa de comercialización a partir de semillas del árbol de masica en Honduras, y el segundo lugar correspondió a un proyecto de capacitación en sistemas agrícolas alternativos para mujeres de Guácimo en Limón, Costa Rica. En el tema de silvicultura, el primer lugar lo ganó el proyecto “Incorporación del enfoque de género en la cadena de valor forestal de Occidente, León-Nicaragua” y el segundo lugar le correspondió al Programa del Ojoche de Nicaragua que se desarrolla en León y Chinandega.

En el tema de acuicultura y pesca se otorgó una mención honorífica a una iniciativa de producción de tilapia en el marco de un proyecto agroecoturístico que tiene la Asociación de Mujeres La Esmeralda en Siquirres de Limón, Costa Rica.

En todos los casos se procuró mantener la redacción original de los autores, excepto cuando fue necesario un mayor trabajo de edición para una mejor comprensión del texto.

Nuestra intención es que esta publicación sea un estímulo para continuar sistematizando experiencias, en vista de su importancia demostrativa de cómo lograr avances en el mejoramiento de las condiciones de vida de las mujeres rurales de Centroamérica.

Ana Lucía Moreno

Coordinadora Área de Desarrollo Social, RUTA





Índice

Antecedentes del concurso	6
Categoría Cadenas de Valor	8
Primer lugar:	
l'x Kapeh, Café de Mujer - Guatemala	9
Segundo lugar:	
Cadenas de Valor con Enfoque de Género en el Occidente Ganadero de Nicaragua	16
Categoría Gestión de Recursos Naturales	23
Primer lugar:	
Desarrollo de una Apicultura Sostenible, con Perspectiva de Género, en la Región Central Sur de Costa Rica	24
Segundo lugar:	
Cosmética Natural a base de Plantas Medicinales - Costa Rica	36
Categoría Seguridad Alimentaria	42
Primer lugar:	
Recolección, Transformación y Comercialización de Subproductos de la Semilla del Árbol de Masica - Honduras	43
Segundo lugar:	
Invertir en la Agricultura es Invertir en la Seguridad Alimentaria - Costa Rica	50
Categoría Silvicultura	57
Primer lugar:	
Incorporación del Enfoque de Equidad de Género en la Cadena de Valor Forestal en Occidente, León – Nicaragua	58
Segundo lugar:	
Generación de Ingresos Económicos, Alimentación e Impacto Positivo en los Sistemas de Biodiversidad, Suelo y Agua en Comunidades Rurales y el Bosque Seco de los Departamentos de Chinandega y León en Nicaragua	68
Categoría Acuicultura y Pesca	76
Mención honorífica:	
Producción de Tilapia dentro del Marco de un Proyecto Agroecoturístico en La Esmeralda, La Alegría de Siquirres, Limón, Costa Rica	77



El Concurso Experiencias Innovadoras de Apoyo a Actividades Económicas de Mujeres Rurales en Centroamérica

Antecedentes del concurso

Las mujeres representan un pilar clave dentro de los procesos de desarrollo. Por eso, las iniciativas que buscan mejorar las condiciones de vida de las familias rurales necesariamente tienen que tomar en cuenta las especificidades de género dentro de los distintos espacios en que trabajan, para que se atiendan las necesidades tanto de mujeres como de hombres. Los programas o proyectos que se enfocan en la atención a las mujeres han demostrado traducirse en mejores condiciones de vida para las familias, dados los distintos roles que ellas juegan dentro de las sociedades.

Como parte de los esfuerzos del Área de Desarrollo Social dirigidos a fortalecer económicamente a las mujeres rurales centroamericanas, RUTA está a cargo de la coordinación, seguimiento y apoyo a la implementación de una Agenda conjunta con trece entidades de la región que buscan compartir y armonizar sus actividades para lograr una mejor utilización de los recursos y una mayor eficacia de las acciones que se realizan.

Una de las actividades de la agenda se relaciona con la generación de información que visibilice la participación de las mujeres en las actividades económicas rurales. De igual manera, se considera importante la sistematización de experiencias innovadoras de apoyo a las mujeres que motiven la adopción de buenas prácticas de prestación de servicios y que muestren los avances alcanzados por las mujeres emprendedoras y empresarias rurales.

Este concurso surgió en el marco de la traducción al español y adaptación del libro “Recursos para Mujeres

en Desarrollo Agropecuario” (FIDA, FAO Banco Mundial, 2009), el cual se construye sobre experiencias de agencias donantes, gobiernos, organizaciones y otros grupos involucrados en el desarrollo agropecuario y su relación con el tema de género. Dentro del libro, se han incluido casos sobre actividades exitosas relacionadas con la atención a mujeres en el medio rural. Estos Casos de Actividades Innovadoras (CAI) describen las características innovadoras de proyectos y actividades recientes que han sido o están siendo implementadas y que podrían ser replicadas, y buscan estimular la imaginación de coordinadores y técnicos de proyectos y programas con alternativas que podrían explorar y adoptar en sus propios proyectos.

Es por esto que en el marco de la traducción y adaptación del libro al español y al contexto de América Latina, se busca contar con casos específicos de la región centroamericana, que evidencien buenas experiencias en diversos temas relacionados con género y desarrollo rural.

A su vez, RUTA busca, por medio del concurso, conocer experiencias exitosas para socializarlas en el medio del desarrollo rural, e incluirlas en diversas publicaciones relacionadas con el tema.

OBJETIVO DEL CONCURSO

El objetivo del concurso fue recopilar casos de experiencias exitosas generadas en el marco de un programa, proyecto u otro tipo de intervención gubernamental o no gubernamental que representen formas innovadoras de



atención a mujeres rurales que redundan en beneficios sociales y económicos para ellas y su entorno; es decir, que incidan en el desarrollo rural (mujer, familia, comunidad, ambiente).

TEMAS DE LOS ESTUDIOS DE CASO

Los estudios de caso se ubicaron dentro de los siguientes seis temas:

1. Seguridad alimentaria
2. Finanzas rurales
3. Gestión de recursos naturales
4. Acuicultura y pesca
5. Silvicultura
6. Cadenas de valor

¿Quiénes podían participar?

Los estudios de caso podían ser elaborados y presentados por organizaciones públicas o privadas, así como grupos o personas que trabajen en la ejecución y/o sistematización de experiencias que atiendan las necesidades de las mujeres y trabajen en la mejora de su calidad de vida y del desarrollo rural. No hubo restricciones en el número de casos a entregar en cada uno de los temas.

¿Cuáles fueron los requisitos para participar?

Todos los casos debían ser de iniciativas basadas en un enfoque de género con atención a brindar servicios a las mujeres partiendo de sus necesidades, y alrededor de los temas descritos anteriormente.

Los documentos debían referirse a experiencias que se hayan ejecutado o que se estén desarrollando en Centroamérica. Estas experiencias debían tener una historia o duración suficientemente larga como para que fuera posible tener una apreciación sobre sus características, resultados, impactos, sustentabilidad, costos y prerequisites.

Además:

- Los casos debían describir las características innovadoras de proyectos y actividades recientes que han sido o están siendo implementados y que podrían ser replicadas. No necesariamente debían ser casos evaluados rigurosamente para ser considerados como “buenas prácticas”, pero sí que hubieran mostrado resultados favorables.
- Los casos debían ser recientes, motivadores y tener posibilidades de replicación. La idea es que estimulen la coordinación entre los equipos técnicos de proyectos y programas sobre alternativas que podrían explorar y adaptar en las iniciativas con las que trabajan.
- Los casos debían referirse a apoyos dirigidos principalmente a emprendimientos y/o empresas asociativas de mujeres.

A continuación se presenta una descripción detallada de los nueve casos ganadores en este concurso en seis categorías: cadenas de valor, gestión de recursos naturales, seguridad alimentaria, silvicultura, y agricultura y pesca. La categoría de finanzas rurales fue declarada desierta.

Categoría Cadenas de Valor

CASOS GANADORES

Primer lugar:
I'x Kapeh,
Café de Mujer
(Guatemala)

Segundo lugar:
Cadenas de Valor con
Enfoque de Género en
el Occidente Ganadero
de Nicaragua



ENFOQUE DEL TEMA

Las cadenas de valor, por ser un conjunto de actividades interrelacionadas alrededor de un producto (o productos similares), los cuales van desde su producción hasta su consumo final, involucran a una diversa gama de actores y variables que se manifiestan en todos los niveles (Beluche y Deugd, 2006). Los pequeños productores y microempresarios agrícolas se sitúan, normalmente, en los eslabones más bajos de las cadenas de valor. Y las mujeres, en especial, presentan mayores condiciones de vulnerabilidad dadas las restricciones que existen en los mercados, controlados en gran medida por hombres.

Por lo general, las mujeres, a nivel individual y/o grupal, proveen la materia prima para productos que otros actores procesarán y comercializarán, dejándolas fuera de las posiciones más ventajosas de las cadenas de valor. Este posicionamiento en las cadenas de valor tiene que ver con las condiciones y procesos productivos y de transformación (en los casos en que se de), las características de los mercados, las barreras de entrada y los costos de transacción, y a su vez con la capacidad de negociación que tengan los distintos actores. Asimismo, el análisis de las cadenas de valor visibiliza el papel que tienen las mujeres en los eslabones más bajos de la cadena, ya que además de participar de manera directa (como productoras o microempresarias, por ejemplo) también participan en los trabajos que generan estos procesos, donde normalmente ocupan los puestos menos calificados y remunerados.

Es por esto que, al analizar y trabajar con cadenas de valor, es crucial tener una comprensión amplia del ámbito local, y sobre todo del potencial en términos de mercado que tienen los productos, las condiciones de los territorios (en cuanto acceso al mercado, infraestructura, etc.), y las características de los grupos. En el caso de organizaciones de mujeres, se deben tomar en cuenta, además, las condiciones socioculturales en términos de género que existen dentro de los distintos territorios.

Los estudios de caso bajo el tema de cadenas de valor buscan evidenciar procesos de fortalecimiento organizativo, productivo y de gestión comercial en grupos de mujeres que se orienten a fortalecer y mejorar el acceso y posición dentro de las cadenas de valor de mujeres a nivel grupal.

Temas relacionados:

- Desarrollo de capacidades organizativas en grupos de mujeres con énfasis en gestión de comercialización y acceso a mercados.
- Mejoramiento de procesos productivos en grupos de mujeres.
- Asistencia técnica en temas de negociación comercial, mercadeo y competitividad (empoderamiento para negociar en la cadena).
- Creación de alianzas estratégicas entre productoras y clientes.
- Enfoque de género relacionado con Comercio Justo y/o producción orgánica.

I'X KAPEH, Café de mujer

PRIMER LUGAR DE LA CATEGORÍA CADENAS DE VALOR

DATOS DEL CASO:

Autor:

Asociación de Cooperación al Desarrollo Integral de Huehuetenango
-ACODIHUE-

Co-autores: Silvia Lorena López, Gerardo de León

Dirección:

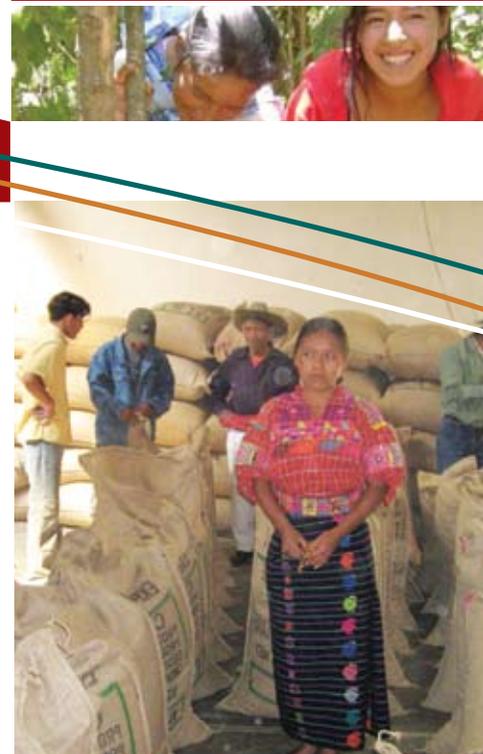
Sector 2, Cambote zona 11, Huehuetenango. Guatemala, Centro América

Teléfonos: (502) 79344413 /14 /24 /29

Correo electrónico:

acodihue@itelgua.com, siloren30@yahoo.es, produccion@acodihue.com

Fecha de elaboración: Agosto 2009



1. ANTECEDENTES

Esta iniciativa se desarrolla en el Departamento de Huehuetenango, que se encuentra situado en la región nor-occidental (altiplano) de la República de Guatemala, en un municipio fronterizo con México. La cabecera se encuentra a una distancia de aproximadamente 269 km de la ciudad capital. La iniciativa se llevó a cabo con socias de la Asociación de Cooperación al Desarrollo Integral de Huehuetenango, ACODIHUE.

Huehuetenango posee una topografía en extremo irregular, con montañas y cimas que exceden de 3.000 msnm, en la parte norte de la Sierra de Los Cuchumatanes, y tierras bajas que descienden hasta unos 300 m. La climatología es forzosamente variada, también en relación con la elevación y sinuosidades del terreno. Su extensión territorial es de 7.400 km². Cuenta con una población de 846.544 habitantes y treinta y dos municipios. Predomina la población indígena de origen maya. Se habla español y otros idiomas de origen maya tales como mam, aguacateco, chalcchiteko, kiche, akateko, chuj, poptí, tektiteko y kanjob'al.

El proyecto surge para visibilizar y valorar la participación de la mujer al frente de las unidades productivas, principalmente en el cultivo del café. Por tradición, la mujer ha sido elemento clave en todos los procesos de producción de café y actualmente aún más, pues en muchos casos ha quedado sola al frente de la producción, como también de la familia, debido a distintos factores como viudez (a causa del conflicto armado), la migración de los hombres hacia los Estados Unidos y la república mexicana, en busca de mejores condiciones de vida, y desintegración familiar por paternidad irresponsable. Lo anterior ha propiciado que aparezca una generación de

mujeres productoras, cuya característica principal ha sido estar al frente de la administración de la unidad productiva, presentes en los procesos de comercialización de la cosecha, y como propietarias de las parcelas.

Estas mujeres se han ido incorporando a la capacitación y especialización de su actividad, al asumir nuevas responsabilidades de trabajo y económicas, lo cual es una novedad si se toma en cuenta que han estado marginadas de la educación y de la posesión de la tierra, así como de procesos de capacitación y formación en aspectos productivos; entonces su reto es aún mayor. Por otra parte, ellas no descuidan las actividades propias de estar al frente del hogar como amas de casa y madres. Este múltiple esfuerzo no es valorado socioeconómicamente, lo cual representa una inequidad y una actitud de indiferencia en nuestras sociedades.

ACODIHUE se ha comprometido con el enfoque de género en todas sus actividades y, consciente de que las mujeres juegan un papel protagónico en el desarrollo socioeconómico, especialmente en el proceso agrícola y productivo, creó y generó el sello denominado Café de Mujer, pues -de acuerdo con las exigencias de producción sostenible que existen en el mercado y las diferentes certificaciones-, se encontró que las normativas van dirigidas hacia los jefes de familia o propietarios hombres de las parcelas, que son quienes poseen la tierra y manejan los recursos económicos generados por venta del café. Así, la actividad de la mujer está invisibilizada a nivel individual o grupal, limitándose su rol a proveer mano de obra y no se les cuantifica o valoriza en la fase de comercialización, dejándolas al margen de las posiciones más ventajosas del proceso de la cadena de valor.



Estas mujeres se han ido incorporando a la capacitación y especialización de su actividad, al asumir nuevas responsabilidades de trabajo y económicas, lo cual es una novedad si se toma en cuenta que han estado marginadas de la educación y de la posesión de la tierra, así como de procesos de capacitación y formación en aspectos productivos; entonces su reto es aún mayor. Por otra parte, ellas no descuidan las actividades propias de estar al frente del hogar como amas de casa y madres. Este múltiple esfuerzo no es valorado socioeconómicamente, lo cual representa una inequidad y una actitud de indiferencia en nuestras sociedades.

ACODIHUE se ha comprometido con el enfoque de género en todas sus actividades y, consciente de que las mujeres juegan un papel protagónico en el desarrollo socioeconómico, especialmente en el proceso agrícola y productivo, creó y generó el sello denominado Café de Mujer, pues -de acuerdo con las exigencias de producción sostenible que existen en el mercado y las diferentes certificaciones-, se encontró que las normativas van dirigidas hacia los jefes de familia o propietarios hombres de las parcelas, que son quienes poseen la tierra y manejan los recursos económicos generados por venta del café. Así, la actividad de la mujer está invisibilizada a nivel individual o grupal, limitándose su rol a proveer mano de obra y no se les cuantifica o valoriza en la fase de comercialización, dejándolas al margen de las posiciones más ventajosas del proceso de la cadena de valor.

Doscientos setenta y ocho mujeres participan activamente en su formación humana, económica y social, reconstru-

yendo el tejido social. La presente iniciativa de visualización y valorización de la mujer surge dentro del Proyecto Café auspiciado por la Unión Europea ONG-PVD/2,003/63-299/GT, y está enfocada en los procesos productivos. ACODIHUE, a través de su personal, evaluó el desempeño de los sellos de certificación en cuanto a la valorización de la mujer en términos de certificación sostenible y se planteó la necesidad de formular una iniciativa de certificación exclusiva para la mujer productora de café que le permita visualizarse y valorizar su esfuerzo, y garantizar una mejora en sus ingresos. Paralelo a este proceso, se consideró importante la creación y registro de una marca de café tostado y molido que identifique a las mujeres pequeñas productoras del territorio, valore su cultura y la calidad del producto, y sea respaldada por un sello que garantice el cumplimiento de normativas ambientales, económicas, de calidad y, ante todo, para visualizar el rol económico y social de la mujer. Todo ello con el fin de involucrar a las productoras de café en el proceso de industrialización del café pergamino seco a tostado y molido, para que ellas participen en la cadena de valor y tengan derecho a beneficios sociales y económicos.

Las mujeres reciben un incremento de cinco dólares por cada quintal oro vendido, y 5% de utilidades por la venta de café tostado y molido.

Dentro de las limitantes que se encontraron en el proceso del proyecto están:

- Los recursos económicos disponibles para este propósito no fueron los suficientes para certificar a todas las productoras.
- Al consultar a las certificadoras sobre la creación de un nuevo sello o código, se manifestaron escépticos para desarrollarlo.
- La situación de falta de certeza jurídica de la tierra a favor de las mujeres.
- Los asociados hombres se mantienen a la expectativa sobre las implicaciones en la implementación de este código y el desarrollo de la marca de café tostado y molido.

Dentro de las oportunidades que se ven en la implementación de este proyecto están:

- Las productoras, a través de la implantación de estas normas de producción que resaltan la participación de la mujer, tendrán oportunidad de desempeñarse en un proceso de mejora continua, lo que les permitirá obtener diferenciales en los precios en su producto, que se traducirán en el incremento en su nivel de vida.



- Que las productoras se involucren en la mayor parte de la cadena productiva, específicamente, a través de una marca de café tostado y molido para que tengan acceso a mejores precios e incursionen en mercado local e internacional.
- Búsqueda de aliados estratégicos para potencializar y desarrollar el código de certificación y la marca de café a nivel nacional e internacional.
El código de certificación Café de Mujer será el inicio de oportunidades para visualizar y valorizar a las mujeres caficultoras en todos los niveles de producción.
- Mayor acceso al crédito para la producción y transformación del café.

2. DESCRIPCIÓN DE LOS ASPECTOS INNOVADORES DE LA EXPERIENCIA

El objetivo principal del proyecto fue crear un sistema que certifique y valore la participación de la mujer en el proceso productivo de café, a través de procedimientos estandarizados, que tome en cuenta aspectos, sociales, económicos, ambientales y de calidad.

También generar una marca-nombre que identifique al trabajo y esfuerzo de las mujeres, vinculado con su territorio y cultura: I'X KAPEH (Café de Mujer en idioma popti-kanjobal).

ACODIHUE procedió a detectar contenidos de códigos de certificación que pudiesen interesar al objetivo, de los cuales se tomaron en cuenta, por ejemplo, las normativas existentes, como comercio justo FLO CERT, 4C, que consideran aspectos de cumplimiento social, de transparencia económica y responsabilidad ambiental; igualmente, AAA que además contempla normativas de calidad consideradas indispensables. Después del análisis, se consideró que para visualizar a la mujer se requiere de mayores elementos y, aún más, se debe partir de las condiciones especiales de las que ellas participan para que, mediante procesos de mejora continua, se puedan ubicar en estatus ascendentes.

Para incluir todos los aspectos y poder utilizar el código, se trabajó en equipo con personal de ACODIHUE, productoras y una empresa certificadora. Se tomaron en cuenta los siguientes aspectos para la normativa marco del código Café de Mujer, que deben cumplir las productoras y las organizaciones que la conforman:

Criterios sociales

Educación

- Estimular y promover la educación de las y los hijos de las mujeres trabajadoras, con énfasis en las niñas. Estimular y promover que las mujeres trabajadoras y analfabetas asistan a centros de alfabetización que existan en la comunidad.

Asistencia médica

- Las mujeres embarazadas tienen acceso a servicios de salud específicos, educación en higiene, salud y nutrición, brindada directamente o a través de otras organizaciones que apoyan la salud.

Formación en ciudadanía social y política

- Mujeres capacitadas en derechos humanos, derechos de la mujer, autoestima, participación ciudadana, derecho a la seguridad alimentaria.
- Existe libertad de asociación, libre ingreso y libre retiro.
- Que las organizaciones no discriminen a otras mujeres por su condición civil, política, religiosa, étnica, educativa, nacionalidad, ni a mujeres embarazadas o madres solteras.
- Respeto de la edad mínima para el trabajo.
- Libertad de expresión cultural; las mujeres no son forzadas a dejar su traje regional.
- Las organizaciones cuentan con comisiones o comités de género.





Criterio ambiental

- Las mujeres son capacitadas en aspectos de formación ambiental.
- Las productoras conocen cuáles son los posibles impactos negativos para el medio ambiente.
- Están identificadas las fuentes de contaminación.
- Existe un plan de manejo de desechos líquidos y sólidos.
- Se diversifica la producción agrícola.
- Se cumple con la ley local del uso de la tierra, poseen un plan de implementación de buenas prácticas agrícolas, tienen un plan de manejo de la vida silvestre que incluye rotulaciones e ilustraciones de prohibiciones; se conservan los bosques, más de cinco especies autóctonas que contribuyen a la conservación de la diversidad, se protegen las cuencas, hay actividades de reforestación, se promueve el uso de especies forestales nativas, están delimitadas las áreas de importancia ecológica y cultural.
- Se cultivan bosques energéticos para que las mujeres tengan acceso a leña; se emplea leña que viene de las actividades de poda y manejo racional de sombra o de bosques manejados; se llevan registros de uso de energía; se promueve el uso de energía solar.

Criterio económico

- Controles en los ingresos y egresos.
- Las mujeres reciben directamente el dinero por la venta de su café.
- Las mujeres deciden sobre el uso de sus ventas.
- Deciden sobre el empleo de diferenciales obtenidos por venta de café pergamino y diferenciales por transformación (tostado, molido y empaçado).
- Las mujeres son capacitadas y reciben asistencia técnica en aspectos de mercadeo y comercialización del café pergamino, oro, tostado y molido.
- Las organizaciones gestionan créditos para sus socias.
- Las organizaciones procuran la garantía de posesión

de terrenos a favor de las mujeres.

- Las organizaciones propician el empleo de mujeres en los procesos de valor agregado del café.

Criterio de calidad

- El café para comercialización presenta una tasa sana.
- Se llevan registros de trazabilidad.
- El café tostado y molido conserva atributos y estándares de calidad.
- Identificación de lotes de café de acuerdo con su calidad y procedencia.
- Los lotes de café presentan respaldos de catación.

Todos estos criterios han sido validados a través de las herramientas elaboradas para el código *Café de Mujer*, que se realizaron en forma conjunta entre ACODIHUE y la empresa certificadora; para este efecto se seleccionó como grupo piloto a la organización femenina ADIFECH. En dicho ejercicio se evaluó su aplicabilidad y sus ajustes a la realidad del medio; seguidamente se procedió a realizar una pre-auditoría con un universo de doscientos setenta y ocho pequeñas productoras de café, de quienes se tomó una muestra y se seleccionó a las personas al azar.

Posteriormente, se realizó la inspección externa por parte de la certificadora, quien extendió el primer certificado CAFÉ DE MUJER válido para la cosecha 2008-2009 con un volumen de 4.000 quintales pergamino y también para poder utilizarlo en el café tostado y molido.

Para la creación de la marca de café tostado y molido I'X KAPEH fue necesario contratar a una empresa, que se encargó del diseño del empaque, así como la preparación de un *blend* de café huehueteco con atributos especiales de aroma, acidez, cuerpo y fineza con potencialidad para el mercado europeo, con dictámenes de catación emitidos por expertos catadores, con la peculiaridad de que en esta fase participó una mujer catadora.



La propiedad intelectual, tanto del código *Café de Mujer* como de la marca I'XKAPEH se registró ante los entes respectivos y se realizó su lanzamiento nacional el 27 de marzo de 2009. A esta actividad fueron invitados potenciales aliados y clientes, con la debida promoción y proyección, con la participación de una buena asistencia de mujeres certificadas y beneficiarias del proyecto.

Cabe destacar que, paralelamente, todo el café está certificado en Comercio Justo Flo y un 20% del total de *Café de Mujer* está certificado también como orgánico. Se cuenta además con certificados de CAFÉ Practices y Nesspreso.

3. BENEFICIOS E IMPACTOS DIFERENCIADOS PARA LAS MUJERES

- a. Como efecto positivo de la certificación *Café de Mujer*, el primer interesado en comprar un lote fue NESPRESSO AAA/ SUSTAINABLE QUALITY PROGRAM; inició con una compra de un lote de 700 quintales pergamino para la presente cosecha y 3.000 quintales para la cosecha 2009-2010; Café Mishell, 1.000 quintales pergamino; Falcon Comodities ofrece diferenciales representativos que serán retribuidos a las productoras con transparencia económica y de beneficio para sus productoras.
- b. El café tostado y molido de la marca I'X KAPEH, producido bajo las normativas de *Café de Mujer*, está siendo promocionado y tiene un buen nivel de aceptación en el mercado local en hoteles y restaurantes; además, existe interés en el mercado europeo y americano, las productoras obtienen un dividendo del 5% por libra de café vendido.
- c. La principal contribución al entorno por el cumplimiento de las normativas del código *Café de Mujer* es que las productoras certificadas se forman en una cultura de producción con responsabilidad socio ambiental, que permita producir y obtener beneficios sin comprometer a las generaciones futuras.

A partir del reconocimiento de las mujeres productoras, se ha iniciado un proceso de traslado de parcelas a favor de las mujeres, pues culturalmente solo se le hereda tierra a los hijos varones. Esta nueva acción les permite a ellas contar con acceso a la tierra, ya sea porque los esposos han cedido parte de su patrimonio o bien porque los padres de familia heredan a sus hijas. Es importante destacar que esto implica además registrar legalmente a las mujeres como ciudadanas, pues en muchos de los casos carecían

de documentación personal de identificación (cédulas); esto les ha permitido afiliarse a la organización y participar en actividades cívico políticas de las cuales, con anterioridad, no formaban parte.

Igualmente, este proceso de certificación ha implicado la asistencia técnica y la capacitación productiva a mujeres, pues no todos los programas y proyectos de extensión agrícola las incluían como objetivo meta de formación, aunque en la realidad ellas han participado en todos los procesos productivos: actualmente se considera que en la región alrededor del 50% de la producción de café está a cargo del trabajo de mujeres, no solo como propietarias sino también como mano de obra familiar y asalariadas. Esta capacitación productiva genera mayor independencia y aumenta las potencialidades de las mujeres en su actividad, lo cual acorta diferencias en la exclusión que han sufrido en el tema de capacitación.

También se las ha capacitado y formado en su faceta de ciudadanas, a la par de una constante sensibilización de género en las comunidades, lo que ha permitido mayor apertura de los hombres en ceder espacios de toma de decisión en los cuadros directivos y comisiones locales, así como el ceder y garantizar la propiedad a las mujeres. A partir de esta sensibilización y formación, ellas han descubierto capacidades que les sirven para involucrarse en procesos productivos, directivos, comerciales, educativos y valorarse como una persona útil, no solo a nivel familiar, sino también para alcanzar su independencia económica.



Este proceso ha permitido que las productoras, al ser las poseedoras de su unidad productiva, puedan ser sujetas de crédito, lo que les posibilita mejorar su producción al acceder a insumos y equipos. Además, para facilitarles el trabajo del beneficiado húmedo de café, se han proporcionado despulpadores con motor; esta actividad se realizaba de forma manual, lo que representaba un esfuerzo físico mayor para ellas, por lo que en muchos casos pagaban por realizar este trabajo.

En general, el entorno ambiental y de salud ha sido mejorado por la adopción de buenas prácticas por parte de las productoras.

4. LECCIONES APRENDIDAS

- Al participar en esta iniciativa, en la cual se daría un valor agregado al trabajo cotidiano o "normal", las productoras de café se involucraron de manera directa en el proceso, pues ellas iniciaron los procesos de acopio de café para su venta, participaron en cursos de catación, así como en procesos de tostado, molido y empacado del producto. De tal modo, resulta ser una motivación, pues ellas llegan a conocer a los

interesados y potenciales compradores, así como a saber quiénes son los consumidores del producto final.

- Para las organizaciones de base es difícil certificar a pequeñas productoras de café, ya que se dispersan los esfuerzos y se dificulta la asistencia técnica.
- Para la realización de estas iniciativas es necesario contar con la participación y el apoyo del ente rector de la caficultura de Guatemala, ANACAFE, ya que dentro de sus directivos figuran mujeres productoras, quienes son representantes de un club mujeres en café, que bien pueden acceder a la certificación en el corto plazo, si existiese interés.
- Las certificadoras siempre tienen interés de que se les acredite el código, para ofrecer otro producto.

Conclusiones

- El involucrar a las actrices directas en el proceso permitió la creación del código *Café de Mujer* y la marca l'X KAPEH acorde con las condiciones reales de las pequeñas productoras de café de Huehuetenago.
- Las productoras deben involucrarse en toda la cadena de valor de la producción, transformación y





comercialización, lo cual permitirá que ellas conozcan la existencia de problemas, satisfacciones y, principalmente, los procesos en cada fase.

- Resulta relevante valorar el trabajo de la mujer en nuestros territorios y visibilizar su rol como generadoras de desarrollo económico y social en sus comunidades.
- Valorar a la mujer como madre, esposa, hija, hermana, productora, administradora y ciudadana nos hará comprender mejor las múltiples acciones que ella realiza y saber que a cada una le dedica un tiempo de calidad. Destacar este hecho implica -no solamente en lo social, sino también en lo económico- que se dignifique su esfuerzo, trabajo y abnegación.
- El apoyo de diferentes actores, tales como la cooperación internacional, la empresa certificadora y el movimiento de mujeres, es fundamental para la implementación de este tipo de iniciativas.

Recomendaciones

- Es necesario promover y mercadear el sello y marca *Café de Mujer*.
- Se requiere replicar la certificación con otros grupos de mujeres o productoras individuales que deseen ser parte de este proceso.
- Es importante involucrar a los compradores de café.
- Es relevante crear un fondo para el sostenimiento y la vigencia del código de conducta.
- Se debe internacionalizar el código y la marca a través de aliados estratégicos.

Oportunidades

A partir de estas iniciativas que valoran su labor, las mujeres productoras se empoderan en su trabajo y sus organizaciones, involucrándose en puestos directivos y de toma de decisión.

Esta iniciativa crea las bases para ser replicada en otras instancias nacionales y regionales, lo que generaría redes solidarias de productoras y consumidoras; este tipo de iniciativas promueve entonces beneficios económicos y sociales.

La iniciativa también contempla la inserción de las mujeres en todas las fases de la cadena de valor del producto.

5. PRESUPUESTO

Para desarrollar esta iniciativa se estimaron gastos económicos y de personal por alrededor de \$12.000,00. Se contó con un equipo constituido por una experta en género y producción, dos técnicos expertos en producción y certificación, y se contrató a una empresa certificadora para la creación de los estándares del código *Café de Mujer*.

Este proceso se llevó a cabo en un tiempo estimado de un año y medio (febrero de 2008 a julio de 2009).

Finalmente, es importante señalar que esta iniciativa se realizó con fondos provenientes de Unión Europea a través del Proyecto café.

6. REFERENCIAS

Para consultar en páginas web acerca del tema:

www.acodihue.com

<http://prensalibre.com/pl/2009/marzo/28/304708.html>

http://www.finanzas.com/noticias/empresas/2009-03-27/110059_guatemaltecas-victimas-guerra-comercializan-cafe.html

<http://sdpnoticias.com/sdp/contenido/2009/03/28/363658>

<http://www.delgtm.ec.europa.eu/es/servicedet.asp?id=745&side=1>



Cadenas de valor con enfoque de género en el Occidente ganadero de Nicaragua

SEGUNDO LUGAR DE LA CATEGORÍA CADENAS DE VALOR

DATOS DEL CASO:

Autoras:

Sylvia Ruth Torres, Georgina Cordón
Cuenta Reto del Milenio – Nicaragua

Dirección:

Parque San Juan 1 ½ cuadra abajo

Teléfonos: 505 2311 9000 ext. 128 – Fax 505 2311 90008

Correo electrónico:

storres@cuentadelmilenio.org.ni

georgina.cordon@ca.care.org.ni

1. ANTECEDENTES

La Cuenta Reto del Milenio (CRM) es un programa financiado por la Agencia de Desarrollo del Gobierno de los Estados Unidos, Corporación Reto del Milenio, para contribuir a la reducción de la pobreza mediante el fomento al crecimiento económico. La visión de la CRM en Nicaragua es que la población rural de Occidente, que comprende León y Chinandega, sea próspera gracias a su trabajo productivo y competitivo.

Para desarrollar el conglomerado, la CRM contrató a un consorcio integrado por TechnoServe (TNS), CARE y la UNAN León para ejecutar el proyecto “Occidente

Ganadero” en un plazo de tres años (2007-2010); el contrato incluye el apoyo a 1.800 planes de negocios y tiene una meta de inclusión de mujeres del 30%; el mínimo contractual es de un 20%.

El proyecto tiene como objetivo general incrementar las ganancias y salarios en las fincas del conglomerado ganadero de León-Chinandega, gracias a un mayor valor agregado en las fincas y en negocios agro-industriales.

Para cumplir este objetivo se trabajaron los siguientes componentes: empoderamiento y articulación del conglomerado ganadero, asistencia técnica a negocios de procesamiento y comercialización, asistencia técnica a fincas. Todos estos componentes tienen como eje transversal la comunicación, el medio ambiente y la equidad de género. CARE, en el marco de un convenio que suscribió con TechnoServe, ha asumido, entre otras responsabilidades, la de garantizar la transversalidad del enfoque de género a lo largo del desarrollo del proyecto.

La intervención de la CRM terminó con dos percepciones erróneas: a) que occidente no era ganadero y b) que las mujeres no eran actrices importantes en el conglomerado.



Antes de iniciar operaciones, la situación ganadera se caracterizaba por:

1. Presentar escasa producción de leche por vaca.
2. Un bajo porcentaje de vacas preñadas cada año (50%).
3. Notable variación entre la producción de verano y la producción en invierno.
4. Grandes variaciones de precios entre el verano y el invierno.
5. Fincas poco rentables con ingresos muy inestables.

Previo al inicio de operaciones, se aplicó un Análisis de Cadena de Valor con Enfoque de Género; así pues, al mapear la cadena, se pudo visualizar de manera rápida y global a los actores, e identificar sus características de relaciones e interdependencia. Además, realizar el mapeo con metodología participativa contribuyó al reconocimiento entre actores y a la creación de confianza y articulación. De esta manera se identificaron con nombre propio no solo las actividades que se llevan a cabo en el conglomerado—desde el diseño, producción, transformación, comercialización—, sino también el tipo de actores que las desarrolla, el lugar que estos ocupan, los ingresos y empleos que genera. Asimismo, se retomó el enfoque sistémico de las cadenas de valor para efecto de las interrelaciones más amplias de las familias en sus contextos, desde la perspectiva productiva.

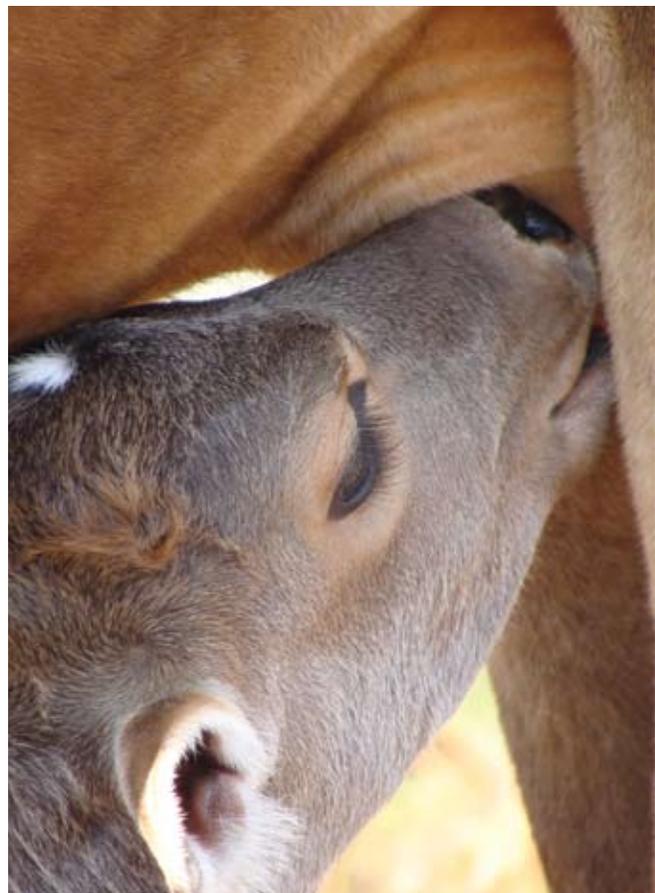
En estas circunstancias, la CRM -a través de TNS/CARE- comenzó a intervenir en la cadena al mejorar la alimentación del ganado en las fincas, elevar el índice de reproducción en las vacas, producir más terneros y más leche, y crear una nueva demanda de leche a partir de una red de centros de acopio que vendan a plantas exportadoras y paguen a los productores precios mejores y más estables. Además se propuso incrementar la demanda de las plantas locales haciéndolas más competitivas, todo ello con el propósito de mejorar los ingresos de los productores y productoras a través de una mayor venta de terneros y de la producción de un mayor volumen de leche, vendida a precios más estables y rentables.

A partir de este modelo, se apoyó con insumos y asistencia técnica a 1.741 Planes de Negocios, de los cuales un 22% es de mujeres, y a siete centros de acopio, dos de los

cuales están liderados por mujeres. Con asistencia técnica se dio apoyo a cuarenta y dos plantas artesanales, el 50% de las cuales son negocios de mujeres.

Para optimizar su tarea, la CRM trabajó a partir de núcleos compuestos por una finca líder y unas catorce fincas satélites, cada una con un Plan de Negocio Individual. La CRM asumió un 30% de la inversión que se entregó en pichingas, pastos mejorados y leguminosos, salas de ordeño, sales minerales, desparasitantes. Asimismo, se cubrió el total de la asistencia técnica que incluye prácticas para ordeño limpio, sanidad animal, prevención de mastitis, alimentación de verano, administración de finca, desarrollo empresarial con enfoque de género.

En la comercialización se han establecido convenios con plantas industriales como Centrolac, a quienes los acopios entregan un estimado de cinco millones de litros de leche. Centrolac es una empresa que exporta al mercado centroamericano.





El enfoque de género en el diseño del proyecto¹

El objetivo de la estrategia de género de la CRM en el proyecto es garantizar que hombres y mujeres tengan un desarrollo equitativo en el acceso a los recursos, oportunidades y toma de decisiones en sus actividades. De tal modo, se contempla que en cada componente se debe promover la participación de grupos de mujeres con el fin de incrementar su capacidad empresarial y de crear condiciones para que ellas asuman responsabilidades en puestos claves de las empresas y estructuras organizativas en el conglomerado ganadero, y que tanto el personal técnico del proyecto como los productores y productoras deben ser capacitados en temas específicos de género, a fin de propiciar un desarrollo más justo e igualitario entre mujeres y hombres y a lo interno de la familia en general, para que todas y todos puedan tener acceso y oportunidades para salir de la pobreza y gozar de bienestar económico y social.

2. DESCRIPCIÓN DE LOS ASPECTOS INNOVADORES DEL PROYECTO

Cuatro aspectos caracterizan la integración de género en la cadena de valor de la CRM en el occidente de Nicaragua:

- a. El análisis de género se realizó previo al contrato y sus resultados y recomendaciones se integraron en el diseño del programa, particularmente en los Planes Operativos Anuales y en el presupuesto, lo que permitió que se establecieron indicadores sujetos a cumplimiento en el contrato.

- b. Para superar las obstáculos de género para el acceso equitativo de hombres y mujeres, se diseñó la *Guía de Búsqueda Activa*, como una herramienta para garantizar que no quedaran por fuera productoras que cumplieran los criterios de selección de clientes.
- c. El enfoque sistémico, empresarial y de familia en la sensibilización del personal y el trabajo con la población meta.
- d. El reconocimiento del protagonismo de las mujeres para su inclusión en el programa, a partir del trabajo conjunto con las organizaciones que las representan.

De acuerdo con lo establecido en la Política de Género de MCC y la Estrategia de Género de CRM, el propósito de los análisis de género es tanto identificar barreras para la equidad, como proponer medidas para mitigarlas. El resultado de este ejercicio en ganadería arrojó que:

En el eslabón productivo. Las mujeres dueñas de fincas y de animales son un 15% y participan en catorce de veinticuatro actividades de producción de leche. Asimismo, las productoras toman, en muchos casos en consenso con los esposos, decisiones sobre nuevas inversiones. Las esposas de productores se dedican a labores de transformación y generalmente dan valor agregado al producto –leche–, al aportar alimentos e ingresos a la familia a partir de la venta de subproductos.

En acopio y procesamiento. Por un lado, en territorios con potencial para la industrialización de lácteos, casi toda la producción es destinada para la venta a procesadoras industriales; además, por ser dueños de la tierra, los ingresos son controlados por los hombres, quienes también regulan los ingresos de subproductos de la leche y toman decisiones sobre bienes y recursos en esta actividad. Por otro lado, una parte importante de los negocios de procesamiento artesanal están en manos de mujeres, y la mayoría de ellos operan con poco capital, pocos volúmenes y poca tecnología, a pesar de lo cual son relevantes en términos de valor agregado, empleo y reducción de pobreza. Estos negocios generan ingresos propios para la familia y, por lo general, tienen una más clara definición de los negocios, ingresos y de su uso/control a lo interno de las familias.

En comercialización. En territorios que tienden a la industrialización de lácteos, casi toda la producción es

¹ Extraído de la Propuesta Conglomerado Ganadero Techno Serve, CARE and UNAN-León MCA-N # QBS-2007-01 (Forma TECH-4).



destinada para la venta y los ingresos son controlados por los hombres por ser dueños de la tierra.

El análisis de género también encontró que la intervención original de la CRM estaba centrada en el eslabón de producción y comercialización de leche fría destinada a plantas industriales, por lo cual en las conclusiones se advirtió que este sesgo podría en un futuro afectar negativamente el empleo de centenares de procesadoras/ artesanales e impactar -también de manera negativa- en los indicadores de generación de empleo de la CRM.

Para minimizar esto se desarrolló una estrategia que contempló la caracterización de los negocios artesanales de procesamiento y se diseñó un modelo de atención para mejorar la competitividad de estos negocios, principalmente en manos de mujeres. Al aplicar estas medidas, la CRM amplió y profundizó el ámbito de su intervención, en procura de balancear el desarrollo de todo el conglomerado y, en términos de género, hacer más equitativo su impacto.

Para asegurar la inclusión de las productoras que cumplían con parámetros de rentabilidad del programa, y dado que no se crearon mini programas tipo patio para poder incluir a las mujeres, la especialista de género de TNS diseñó y aplicó la *Guía de Búsqueda Activa*, con la cual fue posible superar la identificación inicial de posibles clientas mujeres que apenas alcanzaban el 16%. Este instrumento se diseñó en conjunto con las y los técnicos de campo, a partir de su experiencia en identificar clientas para el programa.

Tomando en consideración la supuesta masculinización de la actividad ganadera, se buscó minimizar las fricciones propias de los cambios en las relaciones de poder, al emplear un enfoque sistémico, según el cual si una o más personas de un grupo modifican su visión de sí mismas y de su relación con las otras, se pueden alcanzar cambios capaces de cambiar la estructura relacional de todo el sistema y, por ende, la conducta de sus miembros. En esta perspectiva la pareja humana y la familia son sistemas con modelos de relaciones cambiantes; el trabajo de género enfatizó en que al mejorar la equidad de género se mejoraría la familia en su conjunto. También se trasladó el énfasis de la sensibilización de género, de lo abstracto a lo concreto, y de lo privado a lo público. El programa de género de la CRM realizó capacitaciones para el desarrollo empresarial, para sensibilizar en los asuntos relativos al género; por ejemplo, se trabajó con clientes y clientas en el tema del aporte económico de todos los miembros de la familia a los ingresos familiares. En definitiva, el

equipo técnico en pleno participó en la construcción de la estrategia de género en TNS, y de manera continua se trabajó la de-construcción de las identidades masculinas patriarcales. Esto permitió la apropiación del tema y el compromiso personal.

La ejecución de una estrategia de género en la CRM obedece en gran medida al impulso de las propias productoras, quienes se movilizaron y presentaron una propuesta de inclusión durante el proceso de consulta.

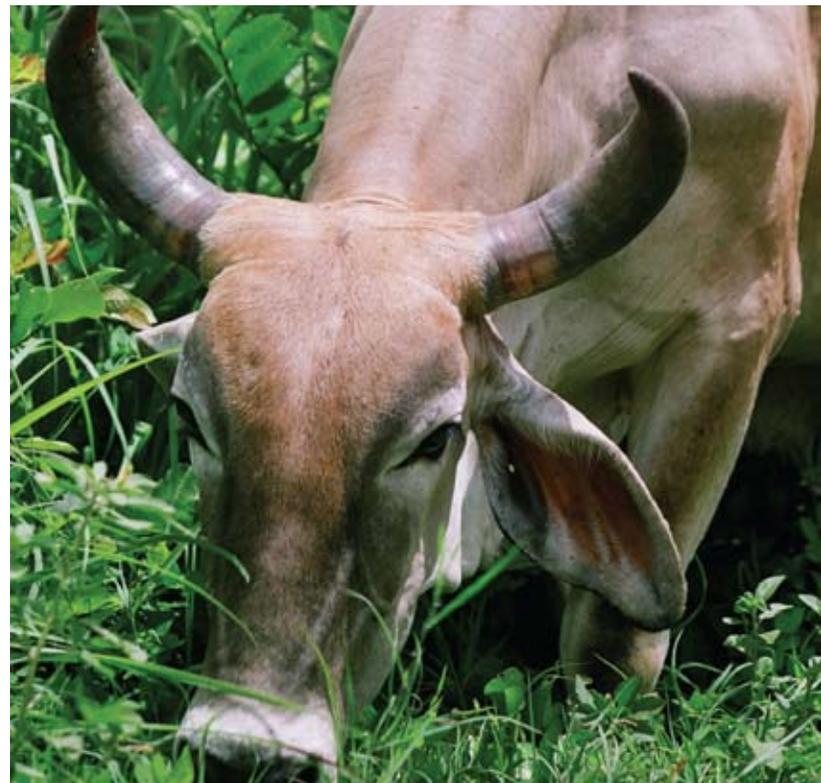
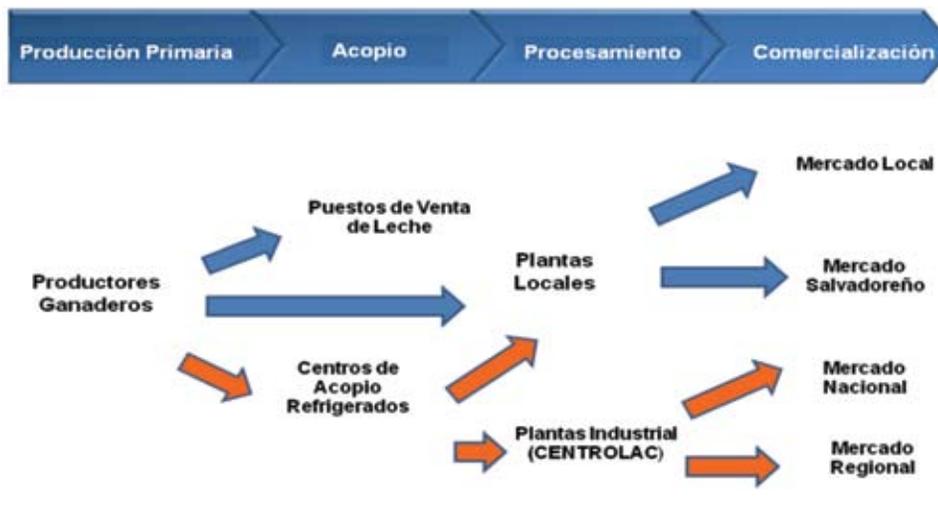


Figura 1: Cadena de valor de la leche en Occidente, antes y en la actualidad.



3. BENEFICIOS E IMPACTOS DIFERENCIADOS PARA MUJERES - RESULTADOS DEL PROYECTO

El Proyecto Occidente Ganadero de la CRM logró elevar la productividad de 1.741 productores, 21% de los cuales son mujeres. En relación con el año base, estos clientes hombres incrementaron la calidad de la leche hasta en un 70%, y su producción, por vaca por día, hasta en 0,71 litros. Multiplicado por las vacas en ordeño registradas por el programa, esto equivale a un incremento en la producción de la región de 14.000 litros. En cuanto a ingresos se obtuvo un incremento aproximado de 672 dólares anuales.

Para alcanzar estos resultados en el eslabón productivo, la CRM a través de TNS capacitó a 1.741 productores, de los cuales -como se ha señalado- el 21% son mujeres; además, distribuyó igual número de equipos para detectar mastitis, implementos para ordeño limpio, materiales para construir salas de ordeño. Con el apoyo brindado a los productores se logró mejorar la alimentación del ganado, con la siembra de 5.020 manzanas de pasto, 897 de caña de azúcar, 330 de leguminosas; un 70% de los y las productoras utilizaron sales minerales en la alimentación de su ganado.

Los técnicos del proyecto realizaron 15.743 visitas individuales de asistencia y 46.700 diagnósticos reproductivos, además de capacitaciones grupales en administración de fincas, alimentación, sanidad animal, reproducción y buenas prácticas de ordeño.

En el eslabón de acopio, se han acopiado y comercializado con plantas industriales 2.700.000 litros de leche refrigerada de primera calidad. Para alcanzar este logro se capacitó al personal de los centros en técnicas de administración, buenas prácticas de manufactura, saneamiento, análisis de calidad de leche, transportación. Es importante destacar que un tercio de los centros de acopio de leche está siendo administrado por mujeres.

En la actualidad funcionan dos rutas de acopio; la primera con cuatro centros de acopio de leche operando y dos centros en construcción. La segunda comprende cinco centros de acopio de leche listos para operar, un centro en construcción y un centro en proyecto.

En el eslabón de procesamiento artesanal se ha brindado asistencia técnica a cuarenta y dos plantas procesadoras artesanales locales, la mitad de las cuales pertenecen y son administradas por mujeres. A estas se las ha entrenado en buenas prácticas de manufactura, saneamiento, elaboración de nuevos productos, análisis de calidad de la leche, empaque y etiquetado.

En relación con el mejoramiento de la posición de las mujeres en el conglomerado, el 25% de quienes recibieron capacitación técnica son mujeres, mientras que veinticinco productoras han accedido a crédito de la banca comercial; inicialmente la meta eran quince, esto significa 60% del total. Asimismo, se ha mejorado la participación de las mujeres en puestos claves en las empresas en el conglomerado ganadero. El 100% de las juntas directivas de las comisiones del conglomerado cuenta con presencia de mujeres; la meta era de un 10%; de igual modo, el



100% de las asociaciones de procesadoras y de centros de acopios tiene a mujeres en sus directivas.

También está funcionando una red empresarial horizontal con enfoque de género con mujeres procesadoras del municipio de El Sauce y se conformó una cooperativa de mujeres en la comunidad de Israel, Municipio de Villanueva. También se ha transversalizado el enfoque de género en todas las herramientas administrativas del proyecto, tales como el sistema de monitoreo. Se desarrollaron seis sesiones de capacitación para el personal técnico.

Para fortalecer la asociatividad de las clientas del proyecto se establecieron acuerdos interinstitucionales para agilizar la legalización de cooperativas y el acceso a otros servicios de capacitación y técnicos.

4. LECCIONES APRENDIDAS, CONCLUSIONES Y CONDICIONES DE REPLICABILIDAD

El análisis de género es un instrumento que sirve para identificar obstáculos, pero también para diseñar medidas de mitigación y constituye una herramienta importante en el diseño o modificación de los proyectos de desarrollo.

El incluir la sensibilización de género como parte integral de la discusión de acciones del contrato, determinó la

exitosa modalidad con la que se integraría el género en el proyecto ganadero. La discusión de los resultados del análisis de género constituyó la primera capacitación para el recién contratado equipo de Technoserve. Los hallazgos de dicho análisis fueron negociados con TNS; una de las sugerencias tomada en cuenta fue el establecimiento de una meta de integración de mujeres, que se incluyó en el Contrato, el Plan Operativo y el presupuesto de Technoserve.

La metodología de Mapeo de Cadenas de Valor con enfoque participativo y de género resulta determinante para identificar factores de competitividad e incluye en el análisis aspectos hasta ahora excluidos, tales como conocimientos, relaciones de confianza entre actores y papel que juega el capital social. Además, ubicar a las personas y sus interrelaciones en el centro del análisis facilita las relaciones entre diversos actores.

En la CRM, al analizar las cadenas con enfoque de actores, se pudo identificar aquellos eslabones en los que se ubicaban mayoritariamente los negocios de las mujeres. Estos análisis se cruzaron con los indicadores del compacto –creación de empleos y elevación de ingresos–, con lo cual se hizo evidente la importancia del rol de las mujeres para cumplir con los objetivos de la CRM. La metodología desarrollada propicia la reflexión sobre la

equidad de género de manera que se mejore y reconozca la existencia de los negocios de las mujeres en distintos ámbitos, se propicie la competitividad de los negocios y se fortalezca el empoderamiento económico de las mujeres.

La cultura articula nuestras formas de pensar, nuestras actitudes ante la realidad, nuestros sentimientos y nuestras formas de responder, de actuar frente a la realidad. La transformación de las relaciones de género no es solamente una cuestión técnica de procedimientos y reglamentos; involucra sentimientos, emociones; por esa razón, los cambios en la cultura de género requieren de “calor humano” y no solo de medidas “meramente técnicas”.





El enfoque empresarial y de familia también contribuyó a desactivar las resistencias de los técnicos varones, a quienes la estrategia con énfasis en cumplimiento de contrato individual, consecución de metas de conglomerado y fortalecimiento de negocios familiares, les permitió comprometerse a trabajar por la equidad de género, sin comprometer sus nociones de hombría.

Tomando en consideración lo anterior, se priorizó un abordaje práctico y empresarial, y no ideológico. Desarrollamos una visión de familia basada en un enfoque sistémico, el cual considera que si una o más personas de un grupo modifican su visión de sí mismas y de su relación con las otras, se pueden alcanzar cambios capaces de modificar la estructura relacional de todo el sistema y, por ende, la conducta de sus miembros.

De acuerdo con esta perspectiva, el poder no es un asunto en que los espacios ganados por las mujeres los pierden los hombres. Lo que sucede en una visión sistémica de equidad entre las familias es que se implementa una visión ganar – ganar, según la cual toda la familia resulta en mejor posición.

La Estrategia de Género de la CRM privilegió una ruta práctica centrada en el mejoramiento de los negocios rurales. Para conseguir este objetivo se trabajó la identidad, se enfatizó la identidad empresarial como la ruta para convertirse en empresarias y empresarios exitosos. La razón de apoyarse en la identidad obedece a que, al fin y al cabo, la actuación y posicionamiento de las personas depende de cómo se conciben a sí mismas. De tal modo, la identidad que escogen las personas para sí determina los diferentes aspectos de su vida. Finalmente, está comprobado que con los mismos recursos e historia algunas personas viven como víctimas u objetos del desarrollo, mientras que otras deciden ser protagonistas.

El enfoque de identidad empresarial permitió determinar el valor económico del trabajo de las mujeres. En los ejercicios de las cartillas se aplicaron matrices para identificar los aportes de las mujeres en la producción y reproducción, así como el lugar y tamaño de sus negocios en las cadenas de valor. De esta manera los análisis macro aterrizaron en la vida de las familias, revalorando el rol de las mujeres.

En relación con los y las clientas, lo novedoso del enfoque de la CRM es que al aplicar una perspectiva empresarial fue posible ubicar a las mujeres en la esfera pública de la vida, en la que, según la perspectiva patriarcal, ocurren y habitan los actores importantes. Con esta entrada se disminuyeron las fricciones propias de trabajar relaciones de poder, a partir de la promoción de una visión ganar-ganar, en la que el nuevo poder adquirido por las mujeres aumenta el poder de la familia, en lugar de disminuir el de los hombres.

En resumen, primero se garantizó que las mujeres entraran al programa; después, y con las que se iban integrando, se trabajó su empoderamiento a partir del fortalecimiento de la identidad y capacidades empresariales, y finalmente se trabajó lo abstracto, esto es, la conciencia.

5. REFERENCIAS

- MCC Política de Género. www.cuentadelmilenio.org.ni
- CRM N Estrategia de Género. www.cuentadelmilenio.org.ni
- CRM N Guía Para la Aplicación de Género en Conglomerados. www.cuentadelmilenio.org.ni
- CRM N Cartillas Programa Formación Empresarial. www.cuentadelmilenio.org.ni

Categoría Gestión de Recursos Naturales



CASOS GANADORES

Primer lugar:

Desarrollo de una Apicultura Sostenible, con Perspectiva de Género, en la Región Central Sur de Costa Rica

Segundo lugar:

Cosmética Natural a base de Plantas Medicinales (Costa Rica)

ENFOQUE DEL TEMA

El uso y manejo de los recursos naturales está determinado por los contextos medioambientales, socioculturales, económicos y productivos de distintos grupos. En los medios rurales más pobres, las mujeres y hombres basan gran parte de sus estrategias de sobrevivencia en el uso de recursos naturales. Los sistemas productivos dependen de la disponibilidad de recursos naturales como agua, tierra, aire, y biodiversidad.

La división sexual del trabajo, el acceso a y control de recursos naturales determina, en gran medida, la relación y el conocimiento que las mujeres y los hombres tienen con respecto a la conservación y el aprovechamiento sostenible de los recursos en su medio natural. Típicamente, las mujeres dentro de las zonas rurales están encargadas de las tareas reproductivas como la recolección de leña, acarreo de agua, cultivos de huertas para el consumo familiar y preparación de alimentos, entre otros. Y a pesar de que son las que generan un menor impacto en el medio ambiente, usualmente son las que sufren las mayores consecuencias de la degradación y disponibilidad de los recursos naturales.

Por estas razones, las iniciativas en este sector deberían considerar las particularidades de género de los grupos donde se desarrollan. La gestión de recursos naturales incluye temas que van desde la conservación hasta el desarrollo de empresas turísticas sostenibles en los medios rurales. Por tanto, los estudios de caso dentro de este tema, tendrán que reflejar iniciativas que hayan logrado transversalizar el tema de género, a partir de un análisis amplio de las condiciones socioculturales y medioambientales de los distintos espacios donde se desarrollaron. Algunos de los temas relacionados son los siguientes:

Temas relacionados:

- Proyectos asociados al apoyo a organizaciones de mujeres que trabajen en el manejo y uso sostenible de recursos naturales, que puede incluir agricultura orgánica, reforestación, alternativas en fuentes de energía para reducción de fuentes no renovables, etc.
- Aspectos de género en relación con el acceso y manejo de recursos naturales, tales como agua, bosques, semillas, tierra.
- Ecoturismo o Turismo Rural Sostenible.
- Otros temas relacionados: biodiversidad, cambio climático, bioenergías, desastres naturales, manejo de cuencas, degradación de ecosistemas.

Desarrollo de una apicultura sostenible, con perspectiva de género, en la Región Central Sur de Costa Rica

PRIMER LUGAR DE LA CATEGORÍA GESTIÓN DE RECURSOS NATURALES

DATOS DEL CASO:

Autor:

Dr. Rafael A. Calderón Fallas

Co-autores: M.Sc. Luis A. Sánchez Chaves,

M.Sc. Fernando Ramírez Arias

Centro de Investigaciones Apícolas Tropicales (CINAT)

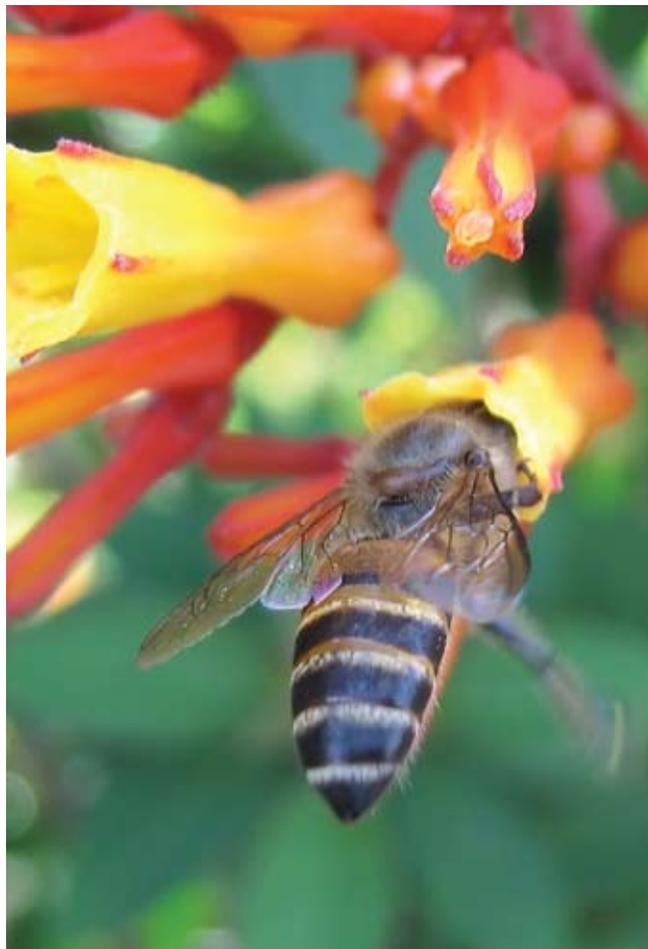
Universidad Nacional (UNA)

Dirección Postal: 475-3000, Heredia, Costa Rica

Teléfonos: (506) 2238-1868, Fax: (506) 2237-7043

Correo electrónico:

rcalder@una.ac.cr; rafcalderon@yahoo.com



1. ANTECEDENTES DEL PROYECTO

La apicultura con abejas de origen europeo *Apis mellifera* se inició en Costa Rica a finales del siglo XIX. Durante las primeras décadas del siglo XX esta actividad se mantuvo en constante crecimiento y llegó a su mayor nivel productivo en los años 70, con exportaciones significativas de miel al mercado europeo y estadounidense. Las abejas de origen africano, llamadas africanizadas (*Apis mellifera scutellata*), ingresaron a Costa Rica en 1983. El principal impacto del proceso de africanización sobre las colmenas ya establecidas fue el aumento de su comportamiento defensivo. Esta característica obligó a muchos apicultores a abandonar la actividad y a los que permanecieron en ella, a realizar cambios drásticos en las técnicas y equipos utilizados para su manejo, con la consiguiente disminución de la producción de miel y el aumento de los costos de producción.

A partir de 1985, la producción de miel y otros productos de la colmena disminuyeron significativamente, al igual que el número de colmenas y apicultores, quienes se ubicaban en el rango de medianos y pequeños productores. El mayor impacto negativo del ingreso de la abeja africanizada fue sobre el número de colmenas, que disminuyó en un 60%; este impacto fue especialmente fuerte en los proyectos productivos familiares, los cuales desaparecieron casi en su totalidad.

Actualmente, Costa Rica es un país importador de miel (toneladas), lo cual influye en el desarrollo y la sostenibilidad de la actividad apícola; también en la calidad de la miel que se importa y se consume en el país.

En los últimos años, la actividad apícola ha sufrido diferentes situaciones problemáticas, tanto a nivel nacional como regional, cuyos efectos han limitado la organización y gestión de esta actividad productiva, así como la producción y comercialización de los productos apícolas.

Entre los principales problemas se encuentran:

- Incidencia negativa del ácaro varroa (*varroosis*: enfermedad parasitaria que ocasiona la pérdida de



Cuadro 1: Conformación (mujeres/hombres) de las once asociaciones apícolas

Organización	Número de mujeres	Número de hombres	Total participantes
San Pablo (Api-San Pablo)	6	2	8
San Luis (Api-San Luis)	8	4	12
Lanas (APILAP)	4	2	6
La Potenciana (APAPOT)	7	7	14
Cerbatana (MUCADE)	10	0	10
Zapatón (PARIZ)	11	0	11
Los Ángeles (AMIPRO)	8	0	8
Vista de Mar (AMOVIMAR)	4	1	5
Asentamiento Vista de Mar	5	0	5
Asentamiento San Gabriel	12	0	12
San Gabriel (AMUSGA)	10	0	10
Total	77	24	101

Fuente: Calderón R. A.; L. A. Sánchez; F. Ramírez (2006) Memoria Proyecto “Desarrollo de una Apicultura Sostenible”, 54 páginas.

colonias) en las colmenas (Calderón *et al.*, 1998).

- Abejas reinas no seleccionadas y de comportamiento altamente defensivo.
- Escasa investigación sobre la función vital que ejercen las poblaciones de abejas como polinizadoras de plantas nativas melíferas, incluyendo cultivos de interés comercial para el país.

Ahora bien, la Región Central Sur del país (Puriscal-Turrubares) ha tenido tradición apícola, sin embargo ha venido sufriendo los efectos de la problemática mencionada; asimismo, ha existido una serie de limitantes como escasa capacitación apícola, poca transferencia tecnológica y capacidad de organización, así como ausencia de gestión y perspectiva de género. Esta zona en particular se caracteriza por la escasa participación de la mujer en los procesos productivos; su ausencia es especialmente notoria en la producción apícola.

El proyecto *Desarrollo de una apicultura sostenible, con perspectiva de género, en la Región Central Sur de Costa Rica*, se ejecutó con once asociaciones ubicadas en los cantones de Puriscal y Turrubares. Las asociaciones representadas fueron: Asentamiento Vista de Mar, Los Ángeles (AMIPRO), San Gabriel (ASOMUPROSGA), Zapatón (PARIZ), Vista de Mar (AMOVIMAR), Lanas (APILAP), La Potenciana (APAPOT), San Luis (APRASAL/Api-San Luis), Api-San Pablo, Cerbatana (MUCADE) y San Gabriel (AMUSGA). De las organizaciones citadas,

ocho eran presididas por mujeres y las tres restantes por varones (Cuadro 1). Las organizaciones Cerbatana, Los Ángeles, Asentamiento Vista de Mar, Asentamiento San Gabriel, San Gabriel y Zapatón, estaban compuestas en su totalidad por mujeres. Las restantes tenían una conformación mixta (Cuadro 1).

El objetivo principal del proyecto fue contribuir al desarrollo sostenible del sistema productivo apícola, mediante una apropiada transferencia de tecnología en el manejo de colmenas, control integrado de la varroa, producción de reinas mejoradas y gestión empresarial, todo ello complementado con la aplicación de técnicas en la conservación y reproducción de plantas melíferas. Lo anterior para que las organizaciones incrementaran de manera eficiente la producción y comercialización de sus productos, para mejorar las condiciones de vida de las apicultoras dentro de un marco de equidad de género.

Como objetivos específicos, se incluyeron: aplicar métodos biológicos y orgánicos para el control del ácaro *varroa destructor*, promover la producción de reinas seleccionadas para mejorar el manejo y la producción de las colmenas y aplicar los instrumentos para sistematizar la información sobre flora melífera. Igualmente, transferir tecnología a los grupos de apicultoras para mejorar las técnicas de manejo y administración de los apiarios; identificar y consolidar nuevos canales de comercialización para facilitar la venta productos apícolas, así como brindarles a los grupos de



mujeres la posibilidad de empleo e ingresos económicos para mejorar su condición de vida, tanto personal como familiar.

El cumplimiento de dichos objetivos permitió que estas asociaciones lograran iniciar y consolidar el proyecto apícola, al contar con colmenas de abejas, equipo básico de apicultura, capacitación y apoyo técnico. Actualmente, algunas asociaciones han duplicado el número de colmenas, comercializando así importantes cantidades de miel, y se han diversificado al elaborar productos no tradicionales como cremas para el cuidado de la piel a base de cera.

El enfoque de los diferentes aspectos relacionados con la perspectiva de género fortaleció el proceso de toma de decisiones y la asignación de tareas y responsabilidades. Igualmente, este proyecto promovió que las mujeres se convirtieran en gestoras y administradoras de los medios productivos apícolas. De esta forma, se produjo la ruptura de los roles tradicionales y se posibilitó el acceso al trabajo de las comunidades involucradas. Además, la implementación de este proyecto apícola ayudó indiscutiblemente a la generación de empleo e ingresos y favoreció la integración del núcleo familiar.

Por otra parte, es importante mencionar que el componente ambiental del proyecto se dirigió a la recuperación de la flora local y a la protección de los recursos existentes, lo cual es vital para el fortalecimiento de los sistemas de producción agrícola; también la implementación del control

integrado de plagas de las abejas melíferas, de una forma amigable con el ambiente.

2. ASPECTOS INNOVADORES DEL PROYECTO

A través de este proyecto se realizaron procesos de trabajo innovadores, los cuales promueven el desarrollo y crecimiento económico de los grupos organizados de mujeres. Algunos de estos procesos están relacionados con la incorporación activa de la mujer en la apicultura; la elaboración, diversificación y venta de productos apícolas; el proceso de recuperación ambiental de la zona con plantas melíferas; el tratamiento de enfermedades con productos biológicos y orgánicos; la alianza entre diferentes instituciones para la ejecución del proyecto, entre otros. A continuación se enumeran algunos de estos procesos.

En primer lugar, se ha de señalar que la apicultura es una actividad agropecuaria de importancia económica y ecológica que se ha practicado en Costa Rica y en la región centroamericana, principalmente por hombres-apicultores, los cuales han explotado las abejas como una actividad económica complementaria a otras de carácter agrícola. Así pues, una de las novedades es que este proyecto fue ejecutado en especial por mujeres-apicultoras, las cuales debieron romper con los roles sociales establecidos en las diferentes comunidades, a base de esfuerzo, trabajo, compromiso, seriedad y solidaridad; para poder mantenerse y desarrollarse en el tiempo, y así favorecer a sus núcleos familiares (Figura 1).

Tradicionalmente, la apicultura de nuestro país y de la región se ha orientado hacia la producción exclusiva de miel, razón por la cual la diversificación de productos apícolas ha sido escasa. Esta situación se produjo por varias razones, entre las que se cuentan la falta de un mercado accesible, la carencia de información relacionada con los métodos de producción, el uso y la aplicación de los productos. Sin embargo, además de la miel existen otros productos de alto valor nutritivo y de uso medicinal, que se pueden obtener de la colmena, como el polen, el propóleo y la cera, entre otros. De tal modo, en este proyecto se desarrolló un plan de diversificación del sistema de producción apícola, por medio de la elaboración de nuevos productos como miel con panal, miel cremada y cremas humectantes, cuya finalidad es mejorar el acceso a diferentes mercados y ofrecer un valor agregado. La diversificación de los productos apícolas es un elemento fundamental para la sostenibilidad y crecimiento de esta actividad. Así, las oportunidades giran en torno a ampliar la oferta, mediante la elaboración de nuevos productos manufacturados en la zona. La elaboración de estos nuevos productos ayudó a elevar el valor agregado de la actividad. lo cual contribuye, a su vez, a garantizar la sostenibilidad financiera de las asociaciones.

Asimismo, se desarrollaron estrategias para la venta y la identificación de nuevos canales de comercialización, para aumentar la rentabilidad y mejorar la inserción en el mercado y las ganancias netas. Se facilitó también un acercamiento entre las comunidades y algunos comercializadores interesados en adquirir miel de la zona. El origen natural de los productos apícolas y sus reconocidos beneficios para la salud humana –poseen propiedades que utilizadas adecuadamente benefician al consumidor– han contribuido en gran parte a incentivar su consumo.

La flora apícola de una región son todas aquellas especies botánicas o plantas que son de importancia para las abejas, debido a su aporte de néctar o polen, alimentos esenciales para la dieta de estos insectos. En conjunto, estas plantas son indispensables para la sobrevivencia, mantenimiento y desarrollo de las colmenas, convirtiéndose así en el primer eslabón del cual depende el éxito de los proyectos productivos apícolas. La relación entre las abejas y las plantas es ancestral, ya que las abejas requieren una dieta completamente vegetariana. Por otra parte, las plantas requieren de las visitas de las abejas para favorecer el proceso de polinización, el cual es vital para su reproducción y sobrevivencia. Ahora bien, gracias a este proyecto, se inició un proceso de recuperación ambiental de la zona, el cual contempló acciones relacionadas con la restauración

de la flora apícola local, esto a partir de actividades de capacitación sobre la importancia de este recurso para la alimentación de las abejas y el mejoramiento del medio ambiente.

La necesidad de controlar las enfermedades en las abejas melíferas, como la varroosis, requiere de la utilización de medicamentos, entre ellos, antibióticos, acaricidas y fungicidas (Calderón *et al.*, 1999; Calderón *et al.*, 1998). Sin



Figura 1. Participación de la mujer en la actividad apícola. Integrante del grupo ASOMUPROSGA, mientras prepara el ahumador para revisar las colmenas.



embargo, su uso inadecuado e indiscriminado podría llevar a la contaminación de los productos apícolas (Calderón y Ortiz, 2000). La miel como un producto natural y de alto consumo –200 g *per cápita* en el mundo–, debe estar libre de residuos de medicamentos, ya que implican un riesgo para la salud pública. Por ejemplo, recientemente se determinó la presencia del antibiótico Cloranfenicol en mieles procedentes de Asia, por lo que la exportación de dicho producto recibió una fuerte sanción internacional. A su vez, debe tomarse en cuenta que altos niveles de residuos de medicamentos en otros productos como la cera y el propóleo, perjudican su calidad para ser utilizados en la elaboración de productos farmacéuticos, medicinales y de uso cosmético. Por tanto, debe existir un manejo racional y adecuado de los medicamentos y acaricidas, para eliminar la presencia de residuos que afecten la salud pública y, al mismo tiempo, eviten el rechazo de los países importadores (Calderón *et al.*, 2000).

Uno de los principales objetivos y aspectos innovadores de este proyecto fue la sustitución de productos químicos

por tratamientos biológicos y orgánicos, para evitar la contaminación de la colmena, sus productos y el ambiente. Lo anterior ha permitido ofrecer al consumidor productos saludables, libres de residuos contaminantes.

Otro aspecto innovador y práctico que se propició durante la ejecución de este proyecto fue la integración de funcionarios de diferentes instituciones, como la Universidad Nacional, el Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) y el Instituto Nacional de Aprendizaje (INA). Esto facilitó el apoyo a los grupos para alcanzar los propósitos del proyecto: visitas técnicas, muestreo y análisis de enfermedades en el laboratorio, cambio de reinas, entre otros. Las instituciones participaron de manera activa y coordinada, respondiendo así a las necesidades específicas de las asociaciones de mujeres. Lo anterior permitió un uso más eficiente y racional de los recursos. La experiencia indica que este modelo de gestión y ejecución debe replicarse y aplicarse en otros sistemas productivos, en beneficio de las productoras.



Un componente importante de la capacitación de las mujeres realizada durante el proyecto fueron los talleres. Si se consideran las distancias entre las once asociaciones, y ante la inconveniencia geográfica y operativa de contar con un solo sitio de reunión, se establecieron dos sedes para impartir las capacitaciones: La Gloria de Puriscal y San Pablo de Turrubares, y se incorporó en ellas a la totalidad de los grupos (Figura 2). En cada taller se brindaron las facilidades básicas para que las personas participantes asistieran de manera cómoda (lugar adecuado, alimentación, entre otros); en total se realizaron veinte talleres de capacitación. Dichos talleres, además de ser un apoyo técnico vital para el buen desarrollo del proyecto, se convirtieron en una herramienta de contacto y discusión sobre el avance y la problemática que enfrentó cada una de las asociaciones apícolas. Además, para fortalecer el proceso de capacitación de los integrantes de las asociaciones, se promovió la participación activa de algunos de sus miembros en dos congresos de apicultura. Esta oportunidad fue muy valiosa, ya que les permitió actualizar sus conocimientos e interactuar con apicultores de diferentes zonas apícolas de nuestro país y de la región centroamericana.

Durante el desarrollo del proyecto se realizaron más de 200 visitas de apoyo técnico a cada una de las asociaciones apícolas, las cuales se relacionaron con los requerimientos técnicos de las asociaciones durante la época seca y la época lluviosa, esta última considerada la más difícil para la apicultura. Así pues, en dichas visitas se dio apoyo técnico, seguimiento de las colmenas, entrega de reinas y celdas reales, recolección de muestras de abejas para el análisis de enfermedades, coordinación de actividades de capacitación, reforzamiento práctico de

los temas desarrollados durante los talleres, reuniones, entre otros aspectos. Consideramos que para que un proyecto productivo sea realmente exitoso, debe tener necesariamente un apoyo técnico, que permita a las productoras enfrentar y resolver condiciones adversas que podrían dar al traste con el proyecto.

Otro aspecto que se debe resaltar es la entrega de manuales de capacitación a las participantes, para fortalecer los temas impartidos durante los talleres de capacitación. La información contenida en los manuales fue útil para las productoras ya que se trata de documentos de consulta, que facilitan un aprendizaje constante. Considerando el grado de escolaridad de las participantes, la información se presentó de una manera simple y accesible, evitando en lo posible términos complejos. Además, fueron ampliamente ilustrativos, lo cual facilitó el proceso de aprendizaje – enseñanza – aprendizaje.

3. BENEFICIOS E IMPACTOS DEL PROYECTO

La Región Central Sur de Costa Rica ha experimentado problemas de degradación de los recursos: flora, suelo, agua y fauna. Con este proyecto se inició un proceso de sensibilización en el campo ambiental para lograr la recuperación de los recursos bióticos de la zona. Este proceso tomó en cuenta acciones relacionadas con la restauración de la flora apícola local y de educación ambiental, a partir de actividades de capacitación de las apicultoras sobre la importancia de este recurso para el mejoramiento del medio ambiente.

Respecto al impacto social, el proyecto realizó acciones para el fortalecimiento de la capacidad de organización,



Figura 2: Taller de capacitación realizado en Turrubares, Costa Rica.



gestión y liderazgo de los grupos involucrados. Asimismo, planteó el mejoramiento de las destrezas y habilidades de las apicultoras mediante un proceso de capacitación, que comprendió las principales fases de la cadena agro-productiva. A su vez, contribuyó a incrementar la cantidad y calidad del empleo al asignar tareas y responsabilidades en función de la actividad productiva. Se rescató de este modo la participación activa del núcleo familiar, en el cual la mujer asumió un papel relevante en los procesos de dirección, liderazgo y desarrollo del proyecto.

El mejoramiento y sostenibilidad del nivel de ingresos de los y las beneficiarias garantiza un incremento en las condiciones sociales del núcleo familiar y favorece el acceso de este a nuevas oportunidades de desarrollo en campos como la educación, la salud y la recreación. Además, el acceso a productos apícolas de alta calidad y de fácil adquisición contribuye a mejorar el estado nutricional de las familias rurales.

En lo referente al control de la varroa, se logró una reducción de su incidencia en las colmenas de una manera no contaminante, mediante la sustitución de productos químicos, como los organofosforados y piretroides, por tratamientos biológicos y orgánicos, como la eliminación de la cría de zánganos y el uso del timol. Todo lo anterior, con la finalidad de realizar un control adecuado y oportuno del ácaro de la varroa y, al mismo tiempo, evitar la contaminación de la colmena, sus productos y el ambiente (Calderón, 2006).

A continuación se indican algunos de los principales beneficios e impactos diferenciados para las mujeres, así como contribuciones para mejorar el entorno.

Impacto de género

- El proyecto permitió una mayor presencia del núcleo familiar en la actividad apícola y, a su vez, una ruptura de los paradigmas establecidos.
- Se produjo un fortalecimiento de las acciones para establecer estrategias de equidad de género en las comunidades.
- Se propició la participación activa de la mujer en los procesos productivos de la empresa apícola, para favorecer su empoderamiento.
- Se impulsó un desarrollo incipiente de zonas rurales marginales de nuestro país (Puriscal - Turrubares) al impulsar la perspectiva de género.

Impacto social

- Disponibilidad y acceso a nuevos productos apícolas para el consumo familiar.
- Fortalecimiento de la dieta de la población con productos naturales de alto valor nutritivo.
- Generación de nuevas fuentes de empleo estables e incremento de los ingresos familiares.
- Aumento de la capacidad técnica, organizacional y administrativa de las y los productores mediante el uso de nuevas tecnologías.
- Mejoramiento de los procesos de educación a través de talleres de capacitación y de la entrega de manuales para el desarrollo integral de la actividad apícola.
- Fortalecimiento de métodos para el desarrollo del trabajo en grupo.



Impacto financiero

- Se diversificaron los productos de la colmena, con lo cual se mejoró el acceso a mercados y se ofreció un valor agregado.
- Se fortaleció la comercialización de productos apícolas, con lo que aumentaron los ingresos de las productoras y de las familias involucradas en el proyecto.
- Se mejoró la rentabilidad de las colmenas al optimizar el uso de los recursos apícolas.

Impacto ambiental

- La presencia de abejas melíferas en las zonas ha contribuido al aumento en la polinización de árboles y plantas melíferas, lo cual favorece su reproducción y conservación.
- Las abejas melíferas han participado sustancialmente en la polinización de cultivos agrícolas, disminuyendo los costos de producción, mejorando la calidad y permitiendo el aumento de las cosechas.
- El control integrado de enfermedades con productos alternativos redujo la contaminación ambiental y la presencia de residuos nocivos en la miel (producción limpia).
- El manejo tecnificado de las colmenas incidió en la conservación de la api-fauna, al disminuir la deforestación y aumentar la nidificación de las abejas en los árboles de la zona.
- Se desarrolló una mayor conciencia sobre el riesgo que representa para las abejas el uso de agroquímicos cerca de los apiarios.

4. LECCIONES APRENDIDAS, CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

La apicultura ejerce una influencia positiva en el ambiente; esto se refleja en la reproducción y conservación de la flora, incremento y calidad de las cosechas, elementos que han contribuido en forma decisiva al desarrollo social, económico y ambiental de la población. El proyecto, en este sentido, ha fortalecido los sistemas de manejo de los recursos naturales, mediante el incremento del conocimiento de las apicultoras sobre la diversidad de especies botánicas. Esto ha permitido mantener y reproducir la cantidad y calidad necesaria de recursos florales, insumo necesario para alcanzar los cometidos del proyecto, en términos de sostenibilidad. Es importante recalcar que, implícitamente, se busca rescatar y reproducir especies multipropósito, ya que esto podría proporcionar recursos, tanto a la apicultura como al núcleo familiar.

Uno de los aspectos fundamentales que se consideró durante la ejecución de este proyecto fue la sostenibilidad ambiental y financiera. Anteriormente, en estas comunidades, las abejas silvestres eran eliminadas, pues no se conocía su aporte ambiental. Además, se mantenía un alto grado de deforestación, que afectaba los bosques y el ambiente. A continuación se indican algunos aspectos en los que el proyecto permitió consolidar las asociaciones y desarrollar un grado importante de sostenibilidad.



Sostenibilidad ambiental de las comunidades involucradas en el proyecto

- Sensibilización sobre la importancia de las abejas y su rol en el ecosistema.
- Concientización sobre la necesidad de conservar y reforestar con plantas melíferas.
- Control integrado del ácaro Varroa destructor con productos no contaminantes.
- Suministro de reinas de buena calidad y mansedumbre, para mejorar la producción.

Sostenibilidad financiera de las asociaciones

- Fortalecimiento de una administración eficiente.
- Reinversión de los ingresos generados mediante la venta de productos apícolas.
- Identificación de nuevos canales de comercialización, para facilitar la venta de estos productos.
- Estrategias para la comercialización, para aumentar la rentabilidad, así como fomentar la diversificación y mejorar la inserción en el mercado y las ganancias netas.
- Implementación de normas de calidad para la elaboración de productos apícolas.
- Importancia de aumentar la cantidad y calidad de las colmenas, como medio para mejorar la rentabilidad del sistema de producción apícola.

Sostenibilidad productiva

- Apoyo a los grupos en necesidades específicas para alcanzar los propósitos del proyecto: muestreo de enfermedades en el laboratorio, cambio de reinas, entre otros.
- Entrenamiento del recurso humano para un manejo adecuado de las colmenas.
- Capacitación tecnológica para el uso apropiado de los materiales y equipo apícola.
- Desarrollo de acciones para hacer conciencia en las productoras sobre el valor del trabajo en equipo.
- Fortalecimiento de la equidad de género en el proceso de producción apícola.
- Consolidación de la estructura legal y funcionamiento de las organizaciones apícolas.



Grupos emergentes

Una de las experiencias más gratificantes de este proyecto fue que -durante su desarrollo- emergieron nuevos grupos de apicultoras. El proyecto motivó el interés de otros grupos organizados de mujeres por ingresar a la actividad apícola. Este es un logro muy significativo, ya que trasciende el proyecto y le da sostenibilidad a la actividad en la zona. Debido al interés de estas productoras en la apicultura, muchas de ellas participaron activamente en los talleres de capacitación brindados por el proyecto.

Perspectivas del proyecto

Al incrementar la participación de la mujer rural en la actividad apícola, se resuelve en parte el problema decisivo de cómo posibilitar a los grupos organizados de mujeres satisfacer sus necesidades inmediatas en cuanto a empleo e ingresos, alimentos y bienes materiales y, a la vez, lograr a largo plazo la conservación de los recursos naturales. A través de la actividad apícola, las mujeres pueden asumir un liderazgo comunal y generar fuentes alternativas de

empleo que no se conviertan en una carga adicional a sus labores, las cuales deben compartir de manera equitativa con el hombre.

Retos

Después de un proceso de aproximadamente tres años, las organizaciones lograron un importante avance en la actividad apícola. Los conocimientos, técnicas y metodologías alcanzados durante el desarrollo del proyecto, en sus diferentes ámbitos de acción, les han permitido desarrollar la actividad y aumentar de manera significativa el número de colmenas así como producir una importante cantidad de miel y otros productos. La venta de estos, a través de nuevas estrategias de comercialización, ha posibilitado aumentar sus ingresos y el de las familias involucradas. Consideramos que las asociaciones apícolas cuentan con los recursos suficientes (materiales, organizativos y de conocimiento) para enfrentar nuevos retos y desafíos (Figura 3), como una alternativa para

Figura 3: Entrega de materiales apícolas (cajas, láminas, bancos, etc.). Grupo AMUGA, San Gabriel de Turubares, Costa Rica.



enfrentar las crisis que estamos viviendo en la actualidad y las que se avecinan: alimentaria, económica, ambiental, sanitaria, entre otras.

Un aspecto importante es que la producción generada por estas once asociaciones de mujeres ayuda a resolver, en parte, la insuficiencia de producción de miel en Costa Rica, y disminuye la importación de miel de dudosa calidad.

Luego de este proceso se plantea una serie de retos que vale la pena considerar en caso de repetir esta experiencia apícola en otras zonas de Costa Rica, o en otros países de la región centroamericana.

Entre los retos que se enfrentan están los siguientes: mantener e incrementar la producción apícola, conservar la calidad de los productos, sostener los procesos productivos en armonía con el ambiente, hacer uso adecuado del equipo apícola y mantenerlo en buenas condiciones (Figura 3), incrementar racionalmente el número de colmenas, reinvertir adecuadamente las ganancias obtenidas por la venta de productos, promover de manera permanente la participación equitativa de los miembros del grupo, aumentar los rendimientos de la empresa apícola, mantenerse activamente ligadas a procesos de capacitación, buscar nuevos canales de comercialización, continuar la diversificación de la producción apícola, mantener el control integrado del ácaro varroa destructor.

Difusión

Se difundió el alcance del proyecto a través de actividades académicas como el "Viernes Científico", el cual es organizado por la Oficina de Comunicación de la Universidad Nacional. El principal objetivo de esta actividad es difundir el alcance de diferentes proyectos de extensión ejecutados por la Universidad Nacional en comunidades rurales del país. En este caso, se realizó en la comunidad de San Gabriel de Turubares (ASOMUPROSGA), y en él participaron distintos medios de comunicación (televisión, prensa escrita y radio). Estos medios dieron a conocer los alcances del proyecto, lo cual permitió trascender el marco académico, al publicarse reportajes y entrevistas sobre sus logros. La difusión del proyecto fortaleció el interés de empresas comercializadoras en adquirir la miel y otros productos de la zona; también hubo un aumento considerable de personas interesadas en ingresar en la actividad apícola.



Conclusión

Este proyecto fue exitoso, ya que permitió establecer y consolidar a la mayoría de las asociaciones apícolas involucradas, las cuales han conseguido un aumento de la capacidad técnica, organizacional y administrativa. Asimismo, permitió el fortalecimiento de métodos para el trabajo en grupo y la sensibilización de sus comunidades sobre la importancia de las abejas, su rol en el ecosistema y la necesidad de conservar y reforestar con plantas melíferas. Además de la participación activa de la mujer en los procesos productivos de la empresa apícola y el desarrollo de zonas rurales marginales de Costa Rica (Puriscal – Turubares), a través de la generación de nuevas fuentes de empleo estables y el incremento de los ingresos del núcleo familiar.

5. MARCOTEMPORAL Y COSTOS DEL PROYECTO

Este proyecto de extensión apícola tuvo una duración aproximada de tres años (10 de octubre de 2003 al 30 de octubre de 2006) y contó con un monto total de ₡75.909.993,80, el cual fue ejecutado en su totalidad. Lo anterior contribuyó al cumplimiento de los objetivos propuestos, al permitir que las asociaciones lograran iniciar y consolidar la actividad apícola, al contar con colmenas de abejas, materiales y equipo básico de apicultura, capacitación y apoyo técnico. El financiamiento económico fue otorgado principalmente por Fundecooperación. El CINAT de la Universidad Nacional otorgó financiamiento de contrapartida; esto permitió el uso de laboratorios para realizar los diferentes análisis, el uso de vehículos oficiales para realizar la entrega de materiales, las visitas técnicas, los talleres de capacitación, entre otros, así



como el nombramiento de académicos para la ejecución y seguimiento del proyecto.

Trimestralmente se elaboró un informe de avance técnico. Este consistió en indicar el avance de los objetivos planteados y las principales actividades realizadas durante el periodo. Asimismo, se incluían los productos e indicadores de proceso. Estos informes debían ser revisados, auditados y avalados por el ente donante para realizar los diferentes desembolsos de dinero (modalidad de desembolso trimestral) y continuar con la ejecución del proyecto.

La ejecución presupuestaria se realizó de acuerdo con las necesidades técnicas y prioridades de las asociaciones; también tomó en cuenta el ciclo biológico y las necesidades de las abejas. El trabajo con los sistemas de producción apícola está sujeto a variables de tipo ambiental, manejo y sanidad. Por ejemplo, en la época lluviosa hay escasez de alimento, por lo que las colmenas se debilitan y en algunos casos se pierden. Además, existe un aumento en la incidencia de enfermedades.

6. REFERENCIAS SELECCIONADAS PARA LECTURA ADICIONAL

6.1. Informes de avance técnico del proyecto e informe final (memoria)

- Calderón R.; L. Sánchez; F. Otárola (2004) *I Informe trimestral de avance técnico*. 35 páginas.
- Calderón R.; L. Sánchez; F. Otárola (2004) *II Informe trimestral de avance técnico*. 40 páginas.
- Calderón R.; L. Sánchez; F. Otárola (2004) *III Informe trimestral de avance técnico*. 40 páginas.
- Calderón R.; L. Sánchez; F. Otárola (2004) *IV Informe trimestral de avance técnico*. 50 páginas.
- Calderón R.; L. Sánchez. (2005) *V Informe trimestral de avance técnico*. 40 páginas.
- Calderón R.; L. Sánchez (2005) *VI Informe trimestral de avance técnico*. 50 páginas.
- Calderón R. A.; L. A. Sánchez; F. Ramírez (2006) *Memoria proyecto: "Desarrollo de una apicultura sostenible, con perspectiva de género, en la Región Central Sur de Costa Rica"*. 54 páginas.

6.2. Manuales de capacitación

- Tomo 1. Camacho, L.; R. Calderón; F. Ramírez. 2004. *Enfoque de Género*. Programa de publicaciones Universidad Nacional, 41 páginas.

Tomo 2. Calderón R.; L. Zamora; F. Ramírez. 2004. *Control integrado del ácaro varroa destructor*. Programa de publicaciones Universidad Nacional, 37 páginas.

Tomo 3. Ramírez, F.; M. Esquivel; J. Moreno; R. Calderón. 2005. *Transferencia de tecnología para el manejo de los apiarios*. Programa de publicaciones Universidad Nacional, 50 páginas.

Tomo 4: Umaña, E.; R. Calderón; J. Van Veen; F. Ramírez. 2005. *Productos apícolas: diversificación y beneficios para la salud humana*. Programa de publicaciones Universidad Nacional, 85 páginas.

Tomo 5: Ramírez, F.; R. Calderón. 2006. *Producción de reinas en regiones africanizadas*. Programa de publicaciones Universidad Nacional, 49 páginas.

Tomo 6: Sánchez, L.; F. Ramírez; R. Calderón. 2006. *Flora de importancia melífera*. Programa de publicaciones Universidad Nacional, 50 páginas.

6.3. Referencias citadas

- Calderón, R.A.; Arce H.G.; Van Veen J.W. 1998. *Detección, distribución y control de Varroa jacobsoni Oudemans en Costa Rica*. Ciencias Veterinarias 21: 29-38.
- Calderón, R.A.; Arce H.G.; Van Veen J.W.; Cubero A. 1998. *Varroa jacobsoni in Costa Rica: detection, spread and treatment with formic acid*. Bee World 79: 5-10.
- Calderón, R.A.; Arce H.G.; Van Veen J.W.; Sánchez L.A. 1999. *Detección de un brote de Loque Americana (Paenibacillus larvae) en colmenas de abejas Africanizadas (Apis mellifera) en Costa Rica*. Ciencias Veterinarias 22: 63-71.
- Calderón, R.A.; Ortiz R.A. 2000. *Enfermedades de las abejas melíferas*. Notas Apícolas Costarricenses, Edición Especial de Enfermedades 7: 24.
- Calderón, R.A.; Ortiz R.A.; Sánchez L.A.; Lalama K. 2000. *Control del ácaro Varroa jacobsoni en abejas melíferas (Apis mellifera) bajo condiciones tropicales*. Ciencias Veterinarias 23: 45-55.
- Calderón, R.A. 2006. *Enfermedades parasitarias en abejas melíferas*. Memorias del III Congreso Centroamericano de Integración y Actualización Apícola. Cartago, Costa Rica, pp. 30-35.
- Calderón R.A.; Sánchez L.A.; Ramírez F. 2006. *Memoria proyecto: "Desarrollo de una apicultura sostenible, con perspectiva de género, en la región central sur de Costa Rica"*. Programa de publicaciones Universidad Nacional, 54 páginas.
- Spivak, M., Fletcher J.C.; Breed M.D. 1991. *The "African" Honey Bee*. Westview, USA. 435 páginas.



Cosmética natural a base de plantas medicinales

SEGUNDO LUGAR DE LA CATEGORÍA GESTIÓN DE RECURSOS NATURALES

DATOS DEL CASO:

Autor: Asociación de Mujeres Empresarias de Poás (AMEP)
Dirección: San Pedro de Poás, Alajuela, Costa Rica
Teléfonos: 2448-6249
Correo electrónico: ameppoas@yahoo.es

1. ANTECEDENTES DEL PROYECTO

La Asociación de Mujeres Empresarias de Poás (AMEP) nació en el año 1999, en San Pedro de Poás de Alajuela. En ese entonces, nos reuníamos 24 mujeres -todas amas de casa- y preparábamos alimentos como pan, miel de toronja, cajetas, tamales, arroz con leche, para llevarlos a las ferias y así ganar un dinero extra con la venta.

Nos encontrábamos en alguna casa para planear qué productos podíamos hacer para llevar a la feria y luego los distribuíamos, según la preferencia y “la cuchara” de cada una. Además de obtener una ganancia en dinero, la experiencia era muy agradable ya que se compartían las alegrías y las preocupaciones de cada una. Este grupo de amigas se fue fortaleciendo para luego formar la Asociación de Mujeres Empresarias de Poás.

Entre risas, anécdotas, historias y vivencias diarias, un día nos percatamos del conocimiento que teníamos sobre plantas medicinales ya que, al escuchar sobre algún padecimiento de una compañera, se alzaba la voz de otra recetando una planta. Así surgió el proyecto de Cosmética natural a base de plantas medicinales, con el deseo de rescatar y fomentar las virtudes de las plantas, un saber propio de nuestra cultura que, con la llamada modernidad, se han ido olvidando. Por eso para nosotras es importante cultivar y dar a conocer los usos de estas plantas.

Este proyecto nos ha fortalecido como mujeres, nos ha motivado a aprender; nos convirtió en mujeres con más iniciativa y nos llevó a explorar un mundo desconocido, así es que nos ha llenado de inspiración y satisfacciones.

Objetivos

- Integrar a nuestro quehacer una nueva actividad que dignifique más nuestra condición de mujeres capaces de aportar a la calidad de vida y al mejoramiento ambiental comunitario.
- Rescatar y dar a conocer las propiedades sanadoras de las plantas medicinales.
- Elaborar productos cosméticos a base de plantas medicinales como alternativa natural para algunos



males que comúnmente afectan a la población costarricense.

- Salvaguardar los recursos naturales por medio de cultivos orgánicos de plantas medicinales.

Marco de referencia

Como es sabido, las plantas que la naturaleza nos entrega sirven para alimentarnos, oxigenarnos y también para sanarnos; desde tiempos prehistóricos el ser humano ha observado la naturaleza y ha probado sus efectos, de generación en generación.

Muchas plantas poseen propiedades medicinales debido a principios llamados activos que son propiedades químicas que en ella se encuentran y sirven para sanarnos. Los principios activos se pueden encontrar en las diferentes partes de la planta como en hojas, flores, tallos, semillas, raíces. En una planta encontramos más de un principio activo, lo que significa que puede tener muchos usos.

Por otra parte, el cultivo de plantas aromáticas y medicinales es un proceso muy interesante que, además de suponer un conocimiento mayor sobre ellas, ofrece muchas ventajas sin contar los beneficios económicos y para la salud:

- Son una fuente viva de aromas y sabores, y una farmacia natural.
- La mayoría son de talla pequeña y requieren poco espacio para su cultivo.
- Un gran número de ellas son perennes.
- No se necesitan grandes recursos, especialmente si se cultivan de manera orgánica.
- Son ornamentales, ofrecen fragancias, colores, formas diferentes que alegran el hábitat y tienen usos múltiples.
- Son magníficas acompañantes de otros cultivos, ya que algunas ejercen el control biológico de plagas y repelen insectos.

El contacto diario representa una nueva relación con las plantas medicinales. Aprendemos a conocerlas, a saber cómo nacen, crecen o se reproducen;

a conocer qué plagas o enfermedades las afectan; a distinguir sus propiedades fitoterapéuticas. Todo ello resulta muy positivo y creativo en lo personal. El contacto con las plantas libera estrés y nos ayuda a sentirnos mejor.

Al cultivarlas, atesoramos conocimientos lo cual nos hace más felices y satisfechas de nosotras mismas. Además, nos aseguramos de la calidad ya que trabajamos de forma totalmente orgánica; otra ventaja es que podemos disponer de una fuente inmediata de hierbas frescas.

Consideramos también que el cultivo de plantas medicinales y aromáticas es un pequeño esfuerzo por salvaguardar los recursos naturales, ya que numerosas poblaciones del mundo, como la India, dependen de las hierbas medicinales para curar sus enfermedades y utilizan muchas plantas aromáticas para condimentar sus alimentos. La presión que ejercen los pueblos que dependen de estas plantas sobre los bosques es enorme y pone en peligro de extinción a numerosas especies. Aprender a cultivar las hierbas medicinales es la mejor manera de conservar este tesoro natural.

Otro aspecto importante es saber que la auténtica cosmética natural tiene que estar elaborada con ingredientes de origen vegetal junto con algún conservante suave para garantizar su durabilidad.

Las ventajas de la cosmética natural son enormes para la salud de la piel pues, además de no ser agresiva, fortalece





y mejora las funciones dérmicas gracias a los componentes químicos naturales de las plantas.

Por otro lado, la fabricación de productos cosméticos con ingredientes vegetales conlleva una ética ecológica, pues no provoca residuos químicos, ni que sean perjudiciales para el medio ambiente.

2. DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

Nos dimos a la tarea de identificar qué producto era necesario o deseado por la gente; la idea inicial era crear un producto que fuera totalmente natural y que contribuyera al bienestar de las personas.

Nos capacitamos en la elaboración de productos cosméticos para diversificar el uso de las plantas medicinales; su característica es que son productos diferenciados, por ser elaborados artesanalmente utilizando plantas medicinales

cultivadas en nuestros jardines de forma orgánica y bajo un proceso que permite que se conserven las propiedades naturales.

Como al inicio no teníamos capital, el Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) nos facilitó un área dentro de su establecimiento que se adecuaba muy bien para elaborar nuestros productos y así ahorrar en costos fijos.

Utilizamos los jardines de nuestras propias casas para crear huertos con plantas medicinales. Algunas de las especies que cultivamos son: sábila, romero, solda con solda, gotu kola, manzanilla, salvia virgen, cola de caballo, entre otras. Las cultivamos de forma orgánica, concientes de la importancia de preservar las especies y el medio ambiente. Con los extractos de las plantas medicinales creamos productos para el cuidado del cabello, de la piel y para el alivio de algunos males que aquejan principalmente a los costarricenses, como dolores reumáticos, estrés, alergias, espinillas, manchas en la piel.

Tratamos de aprovechar al máximo el tiempo de que disponemos y nos turnamos para asistir a todas las capacitaciones que se ofrecen, con el mayor interés de crecer con el proyecto. Tratamos también de concentrarnos en pocos productos para especializarnos e ir mejorando día a día.

Nuestro objetivo es poder crecer y diversificar más el uso de las plantas medicinales, ya que a partir de sus propiedades se pueden elaborar diferentes productos, según lo permitan los recursos y lo determine el mercado.

Procuramos usar envases de fácil manejo como valor agregado a los productos.

Pasos en el inicio del proyecto

- Realizamos encuestas para determinar las principales necesidades de los consumidores de productos naturales.
- Identificamos qué producto tendría éxito en el mercado actual que fuera natural, sano, original y diferente.
- Identificamos quiénes lo podían comprar: clientes y puntos de venta.
- Indagamos sobre el cultivo de plantas medicinales y aromáticas.
- Buscamos información sobre buenas prácticas agronómicas para el cultivo de plantas medicinales de forma orgánica.
- Registramos los datos sobre las propiedades curativas de las plantas medicinales.



- Buscamos proveedores serios: insumos de buena calidad a buen precio.
- Decidimos cómo se debía presentar el producto al consumidor: tamaños y envases.
- Planificamos cómo distribuir nuestros productos al público.
- Estudiamos los costos y precios.
- Planificamos cómo maximizar el uso de los escasos recursos con los que contábamos: eficacia y eficiencia.

Limitantes

El acceso al mercado de trabajo resulta mucho más complicado para las mujeres que para los hombres, porque tenemos que enfrentar la escasa oferta, la falta de calificación, las múltiples responsabilidades familiares, pero también las barreras culturales que nos impiden insertarnos en determinados tipos de trabajo.

En este contexto, la realización de alguna actividad generadora de ingresos o la conformación de algún proyecto productivo de carácter empresarial, constituyen los medios para que las mujeres obtengamos ingresos que nos permitan garantizar un mejor nivel de vida para nosotras y nuestras familias.

Además de las dificultades usuales y riesgos para los empresarios, las mujeres afrontamos aún más problemas específicos al iniciar nuestras empresas. Históricamente y con frecuencia, las mujeres empresarias no contamos con experiencia en los negocios, historial de crédito o garantías crediticias, lo que hace más difícil conseguir financiamiento.

Otras limitaciones que impiden el crecimiento de las empresas en manos de mujeres son las que tienen que ver con las relaciones desiguales de poder dentro del hogar; estas se manifiestan a través de la división del trabajo por género y del control ejercido por los hombres en la economía doméstica.

Debido a que las tareas domésticas son asignadas casi siempre a las mujeres, y esta es una práctica cultural generalizada, tenemos que dividir nuestro tiempo entre dichas tareas y las actividades empresariales. Como resultado, el tiempo que podemos dedicar a los negocios es más bien limitado.

Las tareas domésticas limitan también nuestra movilidad y, por consiguiente, la posibilidad de invertir tiempo en la búsqueda de mercados rentables.

Oportunidades

Los mejores empresarios tienen buena visión para saber dónde hay una necesidad y satisfacerla lo antes posible.

En nuestra opinión, una de las virtudes que desarrollamos las amas de casa, por ejemplo, es localizar las necesidades de nuestra familia o su entorno y atacarlas antes de que se conviertan en un problema.

Las mujeres hemos resultado ser excelentes empresarias, quizás porque tene-



mos una forma diferente que la de los hombres de ver las cosas, de manejarlas y de enfrentarlas. Otra ventaja es la habilidad para ser flexibles y adaptables lo que nos permite desempeñar múltiples tareas.

Expectativas a futuro

Las expectativas sobre el mercado son favorables para una oferta mucho mayor y, si además se diversifica la producción, creará un nuevo concepto de comercialización de la producción de productos naturales a base de plantas medicinales y, en consecuencia, esto motivará a los productores a organizarse para incorporarse a esta nueva actividad.

Esperamos poder exportar nuestros productos, financiar maquinaria de última generación para lograr una productividad mayor, mejorar las instalaciones, ser las mejores en nuestro rubro y transformarnos en una empresa consolidada que crece junto a nuestra comunidad.

3. ASPECTOS INNOVADORES EN LA EXPERIENCIA

Además de ser madres, esposas y de todas las actividades que debemos realizar día a día hemos podido, con esfuerzo, armar nuestra propia empresa. Somos mujeres empresarias que hemos visto en la independencia económica nuestro desarrollo personal y el de otras mujeres; nos mantenemos con el deseo de aprender y poner nuestros conocimientos al servicio de las demás personas.

El desarrollo del proyecto ha conllevado una curva de aprendizaje en actividades no usuales para las mujeres que conformamos el grupo; entre ellas se pueden citar:

- Interacción con otras mujeres empresarias y desarrolladoras de proyectos lo que permite un intercambio de experiencias.

- Compartir ideales y desarrollar camaradería entre todas para el apoyo mutuo.
- Conocer metodologías sobre administración, liderazgo, trámites contables, mediante la asistencia a talleres y cursos con el fin de aprender, de capacitarnos y de tener todas las herramientas para el buen desarrollo del proyecto.

En lo familiar, observamos un gran apoyo que inicia desde una mejor distribución de las tareas diarias y propias del hogar, lo cual nos proporciona el tiempo necesario para dedicarlo al proyecto.

La condición de vida de las mujeres miembros de la Asociación ha dado un giro radical, ya que hemos pasado de ser amas de casa pendientes del cuidado de nuestras familias a empresarias exitosas dedicadas al cuidado de toda una comunidad y un país mediante nuestros productos.

Nos diferenciamos porque nos gusta lo que hacemos, somos profesionales y eso nos ha ayudado en la relación con nuestra familia, con nuestros proveedores y con quienes nos compran. Además formamos nuestro equipo de trabajo con valores como honestidad, responsabilidad y perseverancia.

4. LECCIONES APRENDIDAS

Durante el desarrollo del proyecto hemos aprendido mucho. Primero, nos dimos cuenta de que, para que una asociación tenga éxito, debe ser dirigida como una empresa, y tomamos la innovación como parte importante para su crecimiento.

Creamos conciencia sobre la problemática ambiental y aprendimos sobre el manejo y desarrollo de los recursos naturales.





El proyecto se convirtió en una alternativa productiva que promueve la sustentabilidad con rentabilidad y equidad. Este, sin duda alguna, ha mejorado la situación económica de todas las mujeres que participamos, y quizá uno de los aspectos más importantes ha sido la formación de un grupo de mujeres muy calificado, que constituye un gran potencial para la Asociación.

Lo aprendido en el desarrollo del proyecto ha tenido un efecto positivo en el trabajo de cada una de las mujeres. Durante la realización de la iniciativa se han adquirido experiencias que nos ayudan a motivarnos para seguir adelante y reconocernos como empresarias con potencial de crecer. Hemos aprendido a instaurar creatividad y un espíritu innovador en los trabajos que realizamos.

5. CONCLUSIONES

Para ser empresarias de éxito es necesario: tener una buena idea, desarrollarla y emprenderla. Crear pasión por lo que uno hace; no tener miedo a enfrentar problemas, pero sí perseverancia en el seguimiento de las metas, deseo de superación, buena planificación del tiempo, sentido común, responsabilidad y cumplimiento, innovación, creatividad, principios, valores, ética y un buen trabajo en equipo.

Esperamos que, en todos los países, la mujer como generadora de empleo y economía siga incorporándose al mundo de la empresa, y que con nuestro aporte demos un gran paso para conseguir una sociedad más justa, creativa, próspera y desarrollada socialmente.

“Cada segundo de este gran reto es gracias a Dios que es nuestro guía, un proyecto inspirado en el amor al prójimo y a nuestras familias. El apoyo es formado por una Asociación de Luchadoras de vida Y cada producto lleva una marca que es de Mujer y Sabiduría.”

Categoría Seguridad Alimentaria

CASOS GANADORES

Primer lugar:

Recolección, Transformación y Comercialización de Subproductos de la Semilla del Árbol de Masica (Honduras)

Segundo lugar:

Invertir en la Agricultura es Invertir en la Seguridad Alimentaria (Costa Rica)



juegan un papel importantísimo en la administración de los recursos del hogar, ellas son las que enfrentan mayores limitaciones y asimetrías en el acceso y control sobre los recursos económicos, productivos y ambientales. Es decir, las mujeres están sujetas, en la mayoría de los casos, a la disponibilidad de alimentos, producidos y controlados mayormente por hombres. Un elemento sensible en este sentido es el acceso a la tierra, base de la producción de alimentos.

ENFOQUE DEL TEMA

Históricamente, las mujeres han jugado un papel crucial en la transformación de productos agrícolas en alimentos, y por tanto en la seguridad nutricional de sus hogares. La división tradicional de los roles de género hace que las mujeres estén encargadas, generalmente, de la selección y preparación de alimentos para el cuidado de sus hijos, hijas y otros familiares.

La seguridad alimentaria se basa en tres pilares principales (FIDA, Banco Mundial-FAO, 2009): disponibilidad de alimentos, el acceso a los alimentos y la utilización de los alimentos. En este sentido, la seguridad alimentaria implica que una persona debería contar con una combinación de alimentos adecuada y de calidad en todo momento.

A pesar de que las mujeres aportan la mayor parte de la fuerza laboral requerida para producir alimentos y, además,

Desde América Central, se han desarrollado extensas iniciativas para mejorar las condiciones alimentarias de las poblaciones más vulnerables. Las mujeres, por sus patrones de uso de los recursos, tienen una relación directa con el bienestar dentro de los hogares.

Dentro del abordaje de iniciativas relativas a la seguridad alimentaria existen algunos temas claves que abajo se describen, y que se traducirían en estudios de caso referentes a los mismos.

Temas relacionados:

- Seguridad alimentaria, desarrollo nutricional y de salud.
- Acceso a y control sobre recursos alimenticios, económicos y la tierra.
- Producción para consumo familiar.
- Asistencia técnica en producción con énfasis en la seguridad alimentaria.

Recolección, transformación y comercialización de subproductos de la semilla del árbol de masica

PRIMER LUGAR DE LA CATEGORÍA SEGURIDAD ALIMENTARIA

DATOS DEL CASO:

Autor: Alejandra Teodora Osorto, Directora de The Equilibrium Fund Honduras
Co-autor: Dulce María Escalante, Cooperativa Mixta El Guayabo de la Biosfera Limitada (COMGABIL)
Dirección: Catacamas, Olancho, Honduras.
Teléfonos: (00504)799-5799, celular: 99997624
Correo electrónico: aleosorto@yahoo.com
Fecha de elaboración: Julio 2009

1. ANTECEDENTES DEL PROYECTO

Dónde y por qué surge el proyecto

El proyecto de recolección, transformación y comercialización de subproductos del árbol de la masica es desarrollado por un grupo de mujeres socias de la Cooperativa Mixta El Guayabo de la Biosfera Limitada (COMGABIL). Esta cooperativa tiene ya diez años de estar trabajando en la Biosfera del Río Plátano, en el bosque latifoliado y, después de cuatro años de constante gestión, logró un convenio de manejo con la Administración Forestal del Estado (AFE COHDEFOR). Actualmente están en proceso de certificar el buen manejo forestal de aproximadamente 1.300 hectáreas de bosque latifoliado. Debido a todo este proceso en que, de una u otra forma, las mujeres han estado involucradas nace la idea de diseñar un proyecto que sea desarrollado en su mayoría por mujeres.

Es así como el 9 de mayo de 2005, trece mujeres fueron invitadas por el proyecto Biosfera del Río Plátano (AFE-COHDEFOR/GTZ) para recibir una capacitación sobre la elaboración de productos de masica (*Brosimum alicastrum*). Después de realizada, las mujeres quedaron impresionadas por las cualidades alimenticias y curativas de esta semilla, lo que las motivó para trabajar con ella. Esta primera capacitación fue impartida por Erika Vohman (directora de The Equilibrium Fund) y Fran Lowen (de Proyecto Biosfera Río Plátano).

En marzo de 2005 y en junio del mismo año se constituyó el grupo MUJERES PROCESADORAS DE MASICA, quienes empezaron a capacitarse más sobre el tema y a conocer todas las cualidades y formas de preparación de la semilla. Así, descubrieron que en un bosque cercano a sus viviendas existían muchos árboles de masica; empezaron entonces a recolectar semilla para transformarla y consumirla a nivel familiar y, de manera individual, vendían la harina.



Contexto

The Equilibrium Fund es una ONG que trabaja el tema en diferentes países (Honduras, Nicaragua, Guatemala, El Salvador, México y Haití) y brinda capacitaciones a las mujeres rurales con el objetivo de incorporar la masica en la dieta familiar, por sus múltiples beneficios nutricionales. En nuestro país comenzó a trabajar de manera más puntual en el 2007 y, a la fecha, ha logrado capacitar a unas trescientas comunidades rurales, en coordinación con instituciones que trabajan el tema de seguridad alimentaria y ambiental. En Honduras representa el único grupo de mujeres que está comercializando este producto a nivel nacional, aunque el árbol se encuentra en diferentes zonas; por lo tanto, existe

un alto potencial para otros grupos de mujeres en todo el territorio, porque la especie se encuentra de manera natural y en algunos casos es abundante, especialmente en los territorios indígenas, en los cuales han querido iniciar la venta pero han sido iniciativas bastante emergentes. Existen organizaciones no gubernamentales como Vecinos Mundiales, Heyfer Project Internacional, Organismo Cristiano para el Desarrollo Integral, (OCDI), entre otras, que están interesándose en el tema e incorporándolo en sus agendas como una buena alternativa alimenticia, tanto para humanos como para animales.

Ubicación del proyecto

El proyecto se ubica en la aldea de El Guayabo, Municipio de Dulce Nombre de Culmí, Departamento de Olancho, en el noreste de Honduras, específicamente en la zona sur de amortiguamiento de la Biosfera del Río Plátano. El Guayabo se encuentra a 60 kilómetros del Municipio de Dulce Nombre de Culmí. El transporte hacia la comunidad es muy difícil. La carretera es de tierra y está en muy mal estado, llena de baches y hoyos, y por el clima muy húmedo y lluvioso durante casi todo el año, permanece siempre con mucho lodo y muy lisa. No existe transporte público hacia El Guayabo; solamente hay un carro privado que realiza el recorrido, y un día viaja de Culmí hacia El Guayabo y el siguiente día viaja de regreso de El Guayabo hacia Culmí. Cada viaje tarda cuatro horas y los pasajeros tienen que ir en la paila del carro.

En la aldea viven veintiocho familias para un total de ciento treinta habitantes y alrededor existen varias comunidades pequeñas. Esta aldea se diferencia por el espíritu emprendedor de sus habitantes y por la cooperativa de la zona, que es única pues nunca ha tenido problemas legales aun cuando se dedican a la actividad maderera; sus miembros aseguran que, aunque les cuesta más, todo lo realizan dentro de los parámetros de la ley. El proyecto de las mujeres les ha dado gran visibilidad, ya que se trata de un producto natural, nutritivo, rico y fácil de preparar y consumir.

Objetivo del proyecto

El objetivo general del grupo de mujeres procesadoras de masica es mejorar sustancial y sostenidamente las condiciones de vida social, humana, económica y ambiental de la población de la comunidad y de las familias que





habitan en los alrededores, mediante el aprovechamiento de las potencialidades que brinda la masica; asimismo, esperan aumentar la competitividad y generar un entorno favorable para el desarrollo de las comunidades de la Biosfera del Río Plátano.

Componentes del proyecto

A través de este proceso, se busca:

- Rescatar los conocimientos perdidos sobre la nutrición, usos y propagación de la masica.
- Motivar la conservación y reforestación del bosque.
- Incrementar los ingresos y autoestima de las mujeres productoras.
- Mejorar la seguridad alimentaria, la nutrición, la salud de las familias y de la comunidad.

Limitantes

- Toma de decisiones: para las mujeres ha sido muy difícil este proceso, porque ancestralmente han dependido de manera absoluta de sus maridos.
- Tiempo: para ellas no ha sido fácil tener que dejar su casa y sus hijos e irse todo un día a trabajar a la empresa y, en ocasiones, salir de la aldea hasta por una semana cuando van a ofrecer capacitaciones o promover su producto.
- Bajo nivel de autoestima: esto es característico en la mayoría de las mujeres, en especial las de las áreas rurales; asimismo, si se toma en cuenta que ninguna de ellas ha completado la primaria, ha sido aún mayor la dificultad para creer en sus propias capacidades.
- Mercado: por las condiciones geográficas en las que viven, los costos de mercadeo y la forma de transporte, se dificulta la comercialización del producto.
- Infraestructura: por tratarse de un producto nuevo en el mercado no se ha adquirido todavía la maquinaria adecuada.

Oportunidades

- Cuentan con un producto novedoso en el mercado, adecuado para obtener ingresos y llegar a ofrecer volumen y diversidad.
- La comercialización de un producto forestal que es abundante y se pierde en grandes cantidades en el bosque, permite contar con suficiente materia prima y sin riesgo de fluctuaciones de precio.
- Abre la posibilidad de un proceso de crecimiento personal, de manera integral, y de alcanzar mejores condiciones de vida para las familias.
- Da a las mujeres independencia de sus esposos, pues ellas son quienes toman decisiones que están relacionadas con la empresa.

Marco del proyecto

El proyecto recolección, transformación y comercialización de subproductos de masica se enmarca en el tema de seguridad alimentaria, ya que tiene como objetivo mejorar la dieta de las familias. El proyecto consiste en:

- Recolección: las mujeres van al bosque a recolectar la fruta que ha caído de los árboles, luego la transportan a las instalaciones de la empresa, a lomo o con bestias.
- Transformación de la fruta en grano seco: para ello tienen que secarla al sol por lo menos durante quince días.
- Transformación del grano seco en harina: para esto se debe tostar la semilla a fuego lento y molerla hasta lograr una harina, que se comercializa en empaques de una libra, y también se preparan diferentes bocadillos de repostería.
- Comercialización: se vende en diferentes lugares y formas; las productoras han participado en exposiciones.



2. DESCRIPCIÓN DE LOS ASPECTOS INNOVADORES DE LA EXPERIENCIA

Producto novedoso

El proyecto es innovador y diferente porque se refiere a un producto que en Honduras no se está comercializando y cuyas principales características son:

- El nombre científico del árbol es *Brosimum alicastrum*, el cual es endémico de Mesoamérica; se encuentra desde México hasta Perú, pasando por Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Panamá, Guyana, Venezuela, Brasil, Bolivia, Colombia, Ecuador. También se encuentra en las islas del Caribe Cuba, Jamaica y Trinidad.
- El árbol se conoce con nombres comunes como: Maya Nut Breadnut, nuez maya; masica en Honduras; ojoche en Nicaragua; ujushte en el Salvador; ramón en Guatemala; ox, mojo y ojite en México, entre otros. Puede alcanzar los 45 metros de altura y un metro de diámetro.
- La masica fue el principal alimento de los mayas y en Honduras, al igual que en otros países, sirvió de sustento para generaciones anteriores; por lo general, las personas adultas de las áreas rurales lo han consumido alguna vez, solamente sancochado.
- La masica es alta en fibra, proteína, hierro, potasio, zinc, ácido fólico y vitamina A, B, C y E. Ayuda a prevenir la anemia, el cáncer, la osteoporosis y las enfermedades del corazón. Es alta en triptófano, un aminoácido que ayuda a bajar la presión arterial, a reducir el estrés y a conciliar el sueño. El triptófano es el aminoácido más importante y menos común en la dieta tropical; es un excelente acompañamiento que se basa principalmente en el maíz, pues contiene proteínas de alta calidad, por eso es una alternativa

para los vegetarianos, las embarazadas, los enfermos y los niños. Finalmente, ayuda a las mujeres lactantes a producir más leche.

- Este es un árbol nativo de los bosques tropicales y en la comunidad es abundante; se encuentra en el bosque asignado a la cooperativa, lo que les permite contar siempre con materia prima.
- No requiere de muchos conocimientos técnicos ni equipos especializados para su manejo, lo que se adapta a la realidad en que viven las mujeres de la zona.
- Su producción y venta motiva la protección de bosques y la reforestación, porque los pobladores consideran que es importante sembrar árboles más cerca de su casa ya que esto otorga mayor valor a sus propiedades.
- La masica protege los bosques, los suelos, las cuencas y la vida silvestre; es un alimento clave para la fauna.
- No requiere aplicación de químicos, fertilizantes ni riego porque se encuentra en su estado natural en el bosque.
- Es un árbol propio de la región, resistente a las condiciones climatológicas de la zona.

Desarrollo de herramientas

Las herramientas de trabajo que les han permitido a las mujeres desarrollar su proyecto son:

- La organización asoció a la cooperativa para que esta les sirva de entidad legal, ya que es una figura bastante conocida en la zona y tiene experiencia en comercialización de productos.
- Capacitación continua: las mujeres se han capacitado en varios temas de manera integral y con énfasis en la administración y mercadeo; esto les ha permitido desenvolverse con mayor dinamismo en el ámbito empresarial.
- Control de calidad: se definieron normas que les permiten obtener óptima calidad en los productos comercializados.
- Trabajo en equipo: las quince mujeres se han subdividido en equipos según la actividad, lo cual ha permitido dinamizar el trabajo y optimizar el manejo del tiempo.

Procesos de trabajo

Desde un inicio, las productoras han laborado bajo procesos que les facilitaban avanzar en su proyecto. Se



han capacitado con profesionales, han puesto a prueba su creatividad y han experimentado, porque este es un producto nuevo conocido solo como alimento de la fauna silvestre, aunque los ancianos comentan que en épocas de escasez lo han consumido como sustituto del maíz. Los avances más importantes han sido:

- Capacitación continua recibida de The Equilibrium Fund, el Proyecto Biosfera Río Plátano y algunos talleres con otras organizaciones que tienen presencia en la zona.
- Intercambio de experiencias con otros grupos de Guatemala y Nicaragua para mejorar ciertos mecanismo de trabajo.
- La comercialización se ha ido mejorando de acuerdo con la realidad y las condiciones en que vive cada mujer. Inicialmente la realizaban desde sus casas, cuando alguien llegaba a preguntar por el cereal, pero en la actualidad cuentan con un centro de distribución y un comité encargado de la comunicación.

- Control de costos e inventarios: se han capacitado también para llevar los controles de su negocio; tienen un rol de trabajo y de salidas por cada socia y una calendarización de las actividades por realizar.

Enfoque del proyecto

El enfoque utilizado por las mujeres que trabajan en este proyecto se basa en:

- Seguridad alimentaria: el objetivo primordial es mejorar la nutrición, especialmente en la población infantil.
- Protección del medio ambiente, para lo cual se siguen las normas establecidas en el plan de manejo para el aprovechamiento forestal.
- Mejorar la calidad de vida de manera integral; para ello es obligatorio capacitar a todas las participantes. También tienen como norma involucrar a sus hijos con el ánimo de dar continuidad al proyecto.
- Responsabilidad social: en sus actividades brindan





capacitaciones a mujeres de distintas comunidades para dar a conocer las bondades nutricionales de la masica.

3. BENEFICIOS E IMPACTOS DIFERENCIADOS PARA LAS MUJERES

Los beneficios que las mujeres perciben haber obtenido con el proyecto son:

- a. Notables cambios de conducta en las mujeres involucradas, pues han adquirido nuevos conocimientos que les ayudan a realizar su trabajo de una manera ordenada, responsable y calificada. Este proceso les ha servido para el crecimiento de la empresa, pero también para su desarrollo personal y, por ende, el de sus familias.
- b. Mayores ingresos económicos por la venta del producto, lo que se ha visto reflejado directamente en la calidad de vida de sus familias. Al principio vendían solo en sus casas y a los visitantes o técnicos que llegaban a desarrollar actividades en su comunidad; actualmente, cada vez que salen a otros lugares llevan

el producto e, incluso, reciben pedidos hasta de cien libras, en su mayoría de comerciantes u organizaciones que han conocido en ferias.

- c. Las mujeres han demostrado un crecimiento integral, tanto en el compromiso y participación en otras actividades sociales de la comunidad, como en la capacidad para mercadear su producto.
- d. La población de los alrededores conoce de la masica y se ha despertado un interés por la protección de la especie y su consumo.
- e. Con la participación en las expo-ferias muchas instituciones nacionales ya están interesadas en coordinar acciones para trabajar el tema en otras regiones del país.
- f. Existe mayor capacidad de organización entre las mujeres para cumplir con los volúmenes que les solicitan; también cuentan con criterios técnicos para evaluar la calidad y decidir el precio, así como para el proceso de industrialización del cereal y el manejo posterior a la cosecha.
- g. Tres mujeres de la comunidad ofrecieron capacitaciones sobre la masica a técnicos de diferentes organizaciones, en otras zonas del país (Choluteca, Copan, Atlántida y Olancho). Esta actividad, coordinada con The equilibrium Fund, demostró su capacidad para lograr cambios positivos cuando se les abre esa oportunidad.
- h. Se realizaron mini-ferias de la salud en las cuales se capacitó a las madres y padres de familia y se elaboraron distintas recetas, degustadas por los participantes en esas actividades.
- i. Se redactó y gestionó un proyecto, aprobado por el Programa de Pequeñas Donaciones (PPD), con un financiamiento de US\$ 27.000 para dos años; con estos fondos las mujeres podrán comprar algunos equipos e intensificar las campañas de mercadeo.
- j. Como un aporte al medio ambiente y para la preservación de la especie, se sembraron cinco mil árboles y se tiene un vivero de diez mil plantas para sembrarlas en el año 2009, en coordinación con otras organizaciones de la zona y, en especial, con las escuelas. De esta forma, se asegura la sostenibilidad del proyecto.
- k. El mayor beneficio es la significativa fuente de alimentación descubierta, al conocer todas las posibles formas de preparar la masica. Lo importante no es solo tener la planta cerca, sino también contar con los conocimientos sobre su valor, sus vitaminas, sus formas de preparación y consumo.
- l. Debido a que no existe suficiente información disponible sobre la masica, algunos estudiantes universitarios están desarrollando su tesis en el tema.

4. LECCIONES APRENDIDAS

Con el transcurso del tiempo, las integrantes del grupo han aprendido varias lecciones que les han servido para mejorar la actividad económica de procesamiento de la masica; entre ellas:

- Se necesita contar con unos medios básicos para poder transformar o procesar la masica. En este caso, para ellas, había resultado muy difícil el secado de la semilla pues el clima es muy húmedo y lluvioso en la zona. Para este grupo de mujeres ha sido relevante contar con el apoyo del Programa de Pequeñas Donaciones, gracias al cual han construido secadoras solares y adquirido los equipos necesarios para la transformación de la semilla en harina.
- El grupo debe estar siempre unido; debe valorarse la confianza y el respeto a las normas establecidas, lo cual les permite trabajar y gozar de los beneficios que se obtienen con el proyecto.
- Se requiere contar con el apoyo incondicional de sus esposos y demás integrantes de la familia. Esto es realmente importante para ellas, porque hay días en que deben dejar la casa sola para ir a trabajar, ya sea al bosque o a la empresa, y en algunos casos salir de su comunidad a dar o recibir capacitaciones; esta es una de las decisiones más complejas que deben asumir.
- La formación es decisiva. Para liderar y administrar bien un proyecto de esta índole, las mujeres no contaban con las capacidades mínimas requeridas, en cuanto a organización de trabajo, planificación, administración, contabilidad, procesamiento, comercialización, etc.

5. CONCLUSIONES

El proyecto es una iniciativa que contribuye a la agricultura ecológica, la cual facilita la movilización hacia la soberanía alimentaria. La explotación o el uso del fruto de un árbol maderable no solamente se convierte en una fuente de alimentación para los habitantes de la zona, sino que puede también ser una fuente de ingresos, en este caso gracias a la comercialización de la harina de masica. Este es un producto cien por ciento natural, perecedero en algunos meses, con múltiples propiedades nutritivas.

Con la obtención de los conocimientos sobre las utilidades del árbol de masica, las familias campesinas organizadas tienen control y acceso a este recurso productivo de la zona y, de esta forma, contribuyen a un mayor grado

de soberanía alimentaria. Así pues, ellos tienen la capacidad de explotar este producto, comercializarlo, e introducir un nuevo alimento que permite un grado mayor de independencia de la población frente a las importaciones patentadas, que son una amenaza para la seguridad y la soberanía alimentaria de los países pobres.

Relativamente con muy pocos recursos financieros externos de organizaciones acompañantes, pero con motivación y alta voluntad de trabajo, se ha iniciado este proceso de transformación de la semilla de masica en harina. El procesamiento no es muy complicado y esto permite la multiplicación de la experiencia.

Además de ser una actividad que propicia la soberanía alimentaria, contribuye también a la restauración del medio ambiente. En este momento, por ejemplo, el grupo de mujeres, en conjunto con la cooperativa, ha sembrado mil plantas de masica para aumentar el área de producción y ofrecer a otros grupos o personas interesadas la siembra de este tipo de árboles. Un árbol puede producir hasta 500 libras de semillas verdes, que se convierten en 133 libras de semillas secas, las cuales producen, a su vez, 110 libras de harina de masica. Actualmente, esta es vendida a 40 lempiras por libra, lo que representa un total de 4.400 lempiras de ganancia por árbol.

En la comunidad en la que el grupo vende la harina de masica, existe gran satisfacción porque las ventajas son múltiples: es un alimento sano, cercano, y una medicina natural al alcance de toda la población.

En esta experiencia, la verdadera protagonista del proceso ha sido la mujer, y de ese modo se trata de una experiencia que contribuye enormemente a la equidad de género en las familias. La mujer ya no es solamente ama de casa o quien cuida de los niños, sino que se convierte en un individuo organizado que recibe capacitaciones, se relaciona con otras personas, sabe planificar el trabajo, lo ejecuta, gana dinero con esta actividad y puede invertirlo en lo que ella decida. Todos estos elementos contribuyen a un mayor grado de autoestima de las mujeres y representan una oportunidad de tener y alcanzar los sueños de contar con su propio proyecto, lo cual es, en definitiva, un aspecto de enorme significación.





Invertir en la Agricultura es Invertir en la Seguridad Alimentaria

SEGUNDO LUGAR DE LA CATEGORÍA SEGURIDAD ALIMENTARIA

DATOS DEL CASO:

Autor: Adalice Drakeford Mendoza, Universidad EARTH.
Dirección física: Las Mercedes, Guácimo. Provincia de Limón – Costa Rica.
Dirección postal: EARTH. Apartado Postal 4442 -1000 San José, Costa Rica.
Estado/Provincia: Guácimo, Limón. País: Costa Rica.
Código Postal: 4442-1000.
Teléfono: (506) 2 713-00- 00 Ext. 6502
Fax: (506) 2 713-00-01
Correo Electrónico: adrakeford@earth.ac.cr
Proyecto financiado por: Oxfam International Youth Partnerships, Oxfam Australia
Desarrollado por: Adalice Drakeford, Daniela Medina, Jimena Rábago
Estudiantes IV Nivel, Universidad EARTH
Página Web: www.earth.ac.cr

1. ANTECEDENTES DEL PROYECTO

Relación entre las necesidades de la comunidad y el grupo meta

Miles de mujeres en el mundo luchan día a día por el autoabastecimiento alimentario, cumpliendo así un rol importante frente al sombrío panorama de la seguridad alimentaria actual. En la comunidad La Alegría, ubicada en la provincia de Limón, Costa Rica, las condiciones de vida de las mujeres y sus respectivas familias quedaron atrapadas en la pobreza por la falta de recursos e iniciativas que permitan superar la crisis del café, vivida en 1999. La actividad agrícola implementada dio un giro hacia cultivos no tradicionales como ornamentales, piña, melón, flores, entre otros. Sin embargo, este sistema de producción fue acogido por grandes empresas en forma extensiva, lo cual dejó por fuera a los pequeños agricultores. A esta realidad se suma el grave problema de la drogadicción, ligada a la mayoría de los delitos que ocurren en la zona.

El asentamiento Grano de Oro ha sido identificado como uno de los lugares más pobres de la comunidad La Alegría; sus hogares no cuentan con alternativas de autoabastecimiento



y la superficie de tierra es muy limitada, razón por la cual se plantearon como alternativa de producción sistemas de agricultura urbana y periurbana. El problema ha sido identificado con el apoyo de informaciones del Programa de Desarrollo Comunitario de la Universidad EARTH, cuya función es la organización académica del módulo experiencia de trabajo de los estudiantes, en comunidades aledañas a la universidad.

La tierra del asentamiento Grano de Oro fue concedida por el Instituto de Desarrollo Agrario (IDA). Actualmente lo integran 80 familias con un promedio de 4 personas por familia. El principal ingreso representa el trabajo de los hombres en las piñeras y bananeras de la zona, quienes ganan un salario bajo, que no les permite solventar los gastos de una alimentación adecuada para sus familias. Teniendo en cuenta que los hombres pasan la mayor parte del tiempo en sus trabajos, las mujeres se convierten en madres cabeza de familia, por lo que el enfoque del proyecto fue su capacitación para que pudieran ser una ayuda en sus hogares, y aportar así activamente en el autoabastecimiento familiar y comunitario.

Las mujeres de la comunidad demuestran preocupación frente a los problemas mencionados; en especial quieren encontrar alternativas viables en las que ellas puedan tener una participación activa y sean promotoras de cambios positivos en sus comunidades.

El propósito del proyecto, breve descripción del rol del equipo de trabajo en la acción por el cambio y resultados esperados

El proyecto “Invertir en la Agricultura es Invertir en la Seguridad Alimentaria”, surgió con el deseo de aportar en la capacitación de un grupo de mujeres del asentamiento Grano de Oro, con el fin de proveer soluciones hacia el autoconsumo, difundiendo sistemas agrícolas alternativos de producción.

El propósito fue que las mujeres del grupo fortalecieran sus habilidades técnicas, de gestión, planificación y disseminación en sistemas agrícolas de producción alternativos, que garantizaran el autoabastecimiento alimentario en comunidades bajo estructuras sociales rurales, periurbanas y condiciones agroambientales adversas.

Nuestro rol como equipo de trabajo se ha enfocado en los siguientes aspectos:

- Aportar herramientas prácticas para garantizar el autoabastecimiento alimentario del grupo de mujeres en condiciones desfavorables.
- Acompañar en la capacitación de mujeres líderes locales que promuevan cambios prácticos, viables y sostenibles en los sistemas de producción alternativos de sus comunidades.
- Fortalecer el conocimiento técnico, ambiental y pedagógico de agricultores, de tal manera que se conviertan en formadores de otros líderes y puedan orientar la organización de sus comunidades bajo criterios de compromisos éticos, sociales y ambientales.

La sostenibilidad del proyecto podrá comprobarse cuando todas las familias del asentamiento produzcan sus alimentos básicos, frescos y sanos, que les aseguren una mejor nutrición. Creemos que la promoción de una producción limpia y de bajo costo proveerá soluciones hacia el autoconsumo, fomentando el manejo ambiental y de desechos y recuperando los valores culturales. Esperamos que en el futuro el asentamiento Grano de Oro se convierta en un modelo de desarrollo sostenible con una microempresa de venta de productos agrícolas y de valor agregado, capaz de generar empleo local y trabajo cooperativo.

Marco del proyecto

El objetivo principal del proyecto fue capacitar a un grupo de 12 mujeres en técnicas de producción agrícola, mediante la difusión de sistemas alternativos de bajo





costo y con conciencia social y ambiental, para proveer soluciones hacia el autoconsumo.

El campo de acción del proyecto estuvo basado en la filosofía de aprender haciendo, promoviendo así que las mujeres desarrollaran sus habilidades mediante la práctica. La capacitación se articuló en cinco módulos integrales, con una duración de 16 horas por módulo, lo que correspondió a un total de seis meses, desde enero de 2009 hasta junio de ese mismo año.

Los cinco módulos integrales abarcaron los siguientes aspectos:

1. Reproducción de plantas: preparación de sustratos, siembra directa y en almácigos, conservación de semillas.
2. Fertilización: abonos orgánicos; compost, biofermentos, abonos verdes, microorganismos de montaña, té nutritivo.
3. Manejo de plagas y enfermedades: elaboración de repelentes, prácticas culturales, insectos benéficos.
4. Métodos/ sistemas alternativos de producción: agricultura de reciclaje, agricultura en camas, agricultura vertical y horizontal, agricultura orgánica.
5. Manejo de postcosecha: garantizar la inocuidad de los productos.

2. DESCRIPCIÓN DE LOS ASPECTOS INNOVADORES EN LA EXPERIENCIA

El conocimiento en profundidad acerca de las condiciones reales de la comunidad, marcó las pautas para formular

un proyecto que tuviera aspectos innovadores en la experiencia y que, por sobre todo, lograra aportar soluciones para el autoconsumo.

Apoyo de la organización financiera

El proyecto “Invertir en la Agricultura es Invertir en la Seguridad Alimentaria”, fue presentado a Oxfam International Youth Partnership, OIYP Oxfam-Australia, como parte de las oportunidades de financiamiento de proyectos a los socios de acción 2007-2010. El proyecto fue uno de los seleccionados para el financiamiento económico a nivel de la región Centroamericana y del Caribe, sin embargo, el apoyo por parte de OIYP no se limitó a brindar recursos económicos ni a pedidos de informes. El proceso de formación y fortalecimiento de habilidades mediante talleres online con otros socios de acción, fue una clave importante para compartir y buscar alternativas a retos presentados durante la implementación del proyecto comunitario. Especialmente los talleres desarrollados por OIYP sobre gestión de proyectos y el lanzamiento de campañas fueron muy útiles, ya que fue posible comprender que de nada servía iniciar el proyecto con talleres, razón por la cual el primer mes el trabajo estuvo enfocado en fortalecimiento de la organización.

Involucramiento activo de la comunidad para la formulación y desarrollo del proyecto

El grupo de 12 mujeres ha participado activamente en la formulación del proyecto, aportando informaciones de la comunidad y generando ideas para el desarrollo de los módulos que fueron rotativos; es decir, las prácticas fueron realizadas en diferentes casas, lo que permitió que contaran y reconocieran las infraestructuras básicas para que después ellas con sus familias pudieran continuar y ampliar el proyecto. En los talleres desarrollados, todas las mujeres y sus hijos cooperaron para realizar las actividades y dejar terminadas las infraestructuras; así el proceso de aprendizaje se demostró en la práctica y esto también permitió rescatar valores en las relaciones familiares y comunales. Por otra parte, fueron interesantes las actividades de seguimiento, ya que se pudo observar que a partir de los sábados por la tarde la mayoría de los miembros de las familias se encontraban en el hogar. Los hombres apoyaron la iniciativa, y en algunos hogares ampliaron las ideas, y ahora complementan la producción de hortalizas con la cría de gallinas ponedoras y, por ende, logran una mejor utilización de recursos disponibles en la comunidad, por ejemplo el uso de gallinaza como abono orgánico para los sistemas alternativos de producción.



Filosofía del proyecto

La filosofía del proyecto es “Aprender haciendo”. Desde nuestra perspectiva, la mezcla de práctica y teoría promovió la participación activa de las mujeres, ya que el desarrollo de los temas se realizaba a medida que se avanzaba con las labores; las mujeres realizaban preguntas acerca de situaciones reales que estaban enfrentando y entre ellas mismas se ayudaban para buscar soluciones que se adecuaban a sus condiciones de recursos naturales y económicos. Es importante destacar que esta metodología de trabajo permitió que muchas mujeres pudieran desarrollar gran parte de los temas técnicos. Este fue el caso de Arelys y su familia, ya que ella conoce mucho sobre agricultura y en cada taller aportaba ideas muy aplicables a las realidades de la comunidad, ideas que no eran conocidas por las otras mujeres del grupo.

Sistemas de producción adaptados a la realidad de la comunidad

El enfoque de agricultura periurbana y de sistemas alternativos, respondió a las condiciones de las familias de la comunidad Grano de Oro, que poseen espacios reducidos para producir sus propios alimentos. Otra característica importante de mencionar es que en estas comunidades la mayoría de los jefes de familia son mujeres que, en muchas ocasiones, no pueden salir de sus casas a trabajar ya que deben cuidar a sus hijos. Por lo tanto, con esta capacitación no solo se brindaron las herramientas para autoabastecerse de alimentos de mejor calidad, sino que algunas familias pudieron vender lo que produjeron, obteniendo así un pequeño ingreso adicional que les permitió comprar otros insumos de la canasta básica, especialmente arroz y frijoles.

Los métodos utilizados resultaron adecuados para las condiciones de las mujeres que en su mayoría tenían edad avanzada, lo que dificultaba las labores agrícolas que requerían de esfuerzo físico. El sistema de agricultura de reciclaje es fácil de armar, los elementos son livianos y pueden ubicarse a diferentes alturas cerca de las casas, por ello son ideales para que los adultos mayores y personas con problemas de espalda puedan cuidar también de las hortalizas. Con este sistema se utilizaron los desechos de los hogares que pudieran dar un beneficio productivo y contribuir con la protección del medio ambiente al reutilizar envases plásticos, ropa, tapetes, latas, etc., que de otra manera irían a la basura. También representó un ahorro de dinero, porque las familias no necesitaron comprar ni producir estos materiales.

Agricultura en camas: es sembrar construyendo camas con materiales baratos que se encuentran en la comunidad (madera, bambú, sacos con arena, llantas viejas, etc.). En un área de 30 m² una familia de cinco personas puede producir las hortalizas y otros productos para su autoconsumo.

Agricultura vertical: con el sistema de huerta colgante (sistema de salchichas), se logró el aprovechamiento de espacios cercanos a las casas de las mujeres, como por ejemplo los espacios verticales soportados en las estructuras de las casas. La técnica empleada fue relativamente sencilla: consistió en llenar bolsas alargadas y tubos de polietileno (PVC) con sustrato e irrigados con biofermentos elaborados en la práctica.

Agricultura orgánica: la elaboración de abonos orgánicos, microorganismos de montaña, biofermentos y repelentes naturales, es relativamente fácil y de bajo costo. Estas alternativas representaron para las mujeres soluciones





viables para la producción agrícola con el enfoque de autoconsumo, ya que ellas mismas pueden producirlos con los materiales que generan en sus hogares.

Espacios para compartir lo aprendido y oportunidades de retroalimentación

Al final de cada taller se brindaba un pequeño refrigerio para propiciar un ambiente de integración, como también para crear un espacio de reflexión sobre el aprendizaje y los aspectos a mejorar. Cada participante realizaba un resumen de algo nuevo que había aprendido en el día y de qué aspectos mejoraría. Este espacio generó una gran cantidad de información y se decidió que el material didáctico sería elaborado a partir de estas informaciones y de acuerdo al desarrollo de los talleres. Este material se entregó al final del proyecto, y se trató de que fuera algo práctico, sencillo de comprender y con base en las realidades de la comunidad.

3. BENEFICIOS E IMPACTOS DIFERENCIADOS PARA LAS MUJERES

Una importante situación inicial del proyecto fue conocer cómo las familias de la comunidad obtenían las hortalizas y otros insumos de la canasta básica. Un vendedor ingresaba al asentamiento una vez a la semana y las mujeres compraban lo necesario para la quincena o para la semana, dependiendo de la situación económica de las familias, especialmente si los esposos habían cobrado la quincena en las empresas bananeras y piñeras. Ahora esta situación está cambiando, porque las 12 familias que han participado en los talleres están produciendo sus propias hortalizas con sistemas alternativos de producción. Además, muchas de ellas tienen ahora cría de gallinas, ya que el principal problema era la falta de sistemas adecuados para la cría, así como las pérdidas en cualquier intento de producción de hortalizas.



El proyecto también fomentó la integración de las mujeres, acompañando y estimulando un proceso de organización entre líderes potenciales de la comunidad y las demás familias del asentamiento. Las primeras visitas realizadas estuvieron enfocadas en el fortalecimiento del grupo y, posteriormente, pudieron compartir lo aprendido con otras mujeres de la comunidad. Esto se pudo observar en varios talleres donde llegaban nuevas mujeres interesadas en el proyecto.

El desarrollo de los sistemas alternativos de producción estuvo centrado en la familia y la comunidad (periurbanos), incluyendo en forma especial a las madres cabezas de familias y a los niños, que siempre estuvieron disponibles al momento de aprender haciendo. El proyecto aportó en la educación y organización comunitaria, ya que ahora las mujeres se encuentran realizando las labores para continuar produciendo sus hortalizas, como así también algunas raíces y tubérculos que se dan en la zona.

La implementación del sistema de agricultura de reciclaje combinado con agricultura orgánica, permitió una disminución del uso de sistemas dependientes de insumos. Las mismas mujeres, en la evaluación final del proyecto, consideraron que el aporte más valioso había sido la implementación de sistemas viables de producción con cultura de autoconsumo, haciendo énfasis en que estos sistemas son de bajo costo para las familias y propician una producción limpia.

El proyecto involucró de manera directa a doce mujeres y sus respectivas familias; sin embargo, estas mantienen comunicación con las otras familias del asentamiento. En total existen 80 familias en la comunidad Grano de Oro y ya algunas de las mujeres que fueron capacitadas están compartiendo con otras familias lo aprendido en el proyecto.

Es importante destacar que el impacto más satisfactorio para el equipo de trabajo, fue el interés y empeño de la familia de Arelis, madre soltera y miembro del grupo, quien tiene un hijo con parálisis cerebral. Ella y su familia pusieron en práctica los sistemas alternativos para producir vegetales para autoconsumo y también construyeron un

pequeño vivero para producir plántulas y vender en la comunidad.

4. LECCIONES APRENDIDAS, CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

El primer diagnóstico fue muy útil para la evaluación del impacto del proyecto y para conocer los recursos de la comunidad. Así fue posible implementar sistemas adecuados a sus condiciones y esto permitió que las mujeres manifestaran más interés en la producción de alimentos con enfoque de autoconsumo.

El seguimiento de las actividades permitió un mayor compromiso de la comunidad, ya que la labor fue facilitar aún más el proceso de aprendizaje de estas mujeres; en ningún momento se trató de imponer ideas o controlar errores. Esta filosofía fue muy clara desde el principio; sin embargo, el equipo de trabajo aprendió muchísimo en el proceso. Al inicio, a pesar de las condiciones de pobreza, no todas las mujeres aceptaban la idea de trabajar con la tierra y esto fue un verdadero reto, de modo que la estrategia en cada visita fue, en primera instancia, crear conciencia sobre la importancia de producir los alimentos en casa. Esta estrategia fue desarrollada mediante el análisis de casos reales que las mujeres estaban enfrentando para que pudieran comprender que ellas podían aportar para el cambio.

El tiempo de implementación del proyecto fue corto e intensivo, especialmente para nosotros como facilitadores. Esto hizo que el trabajo fuera muy duro porque, estando en la universidad, se vuelve complejo implementar un proyecto comunitario, especialmente por la falta de tiempo y por la carga académica. A pesar de estas limitaciones, el reto de implementar el proyecto y de trabajar con las mujeres de la comunidad en la búsqueda de soluciones viables fue asumido. Este compromiso social se reflejó en la coordinación de labores y reuniones de equipo que generalmente se desarrollaban a altas horas de la noche. Las visitas a la comunidad se realizaban los fines de semana (sábados y domingos por la tarde) para el seguimiento de las actividades y los miércoles por la tarde para el desarrollo de los talleres.

Otro aspecto relevante fue el apoyo brindado por la asesora Melissa Ugalde Herrera, Responsable del Área de Promoción de Microempresas Rurales de la Universidad EARTH, que fue crucial para el proyecto, ya que su rol sobrepasó altamente nuestras expectativas como

Cuadro 1. Detalle de los costos del proyecto “Invertir en la Agricultura es Invertir en la Seguridad Alimentaria”. Comunidad Grano de Oro, Siquirres, Costa Rica.

Rubros del proyecto	Breve descripción	Monto en dólares americanos (\$)
Insumos agrícolas	Semillas, estañón, tubos PVC, etc.	\$732.94
Material didáctico	Folletos, fotocopias, lápices, etc.	\$264.74
Transporte	Transporte a la comunidad.	\$397.14
Alimentación	Refrigerios (galletas y fresco).	\$291.02
Total		\$1.686

equipo de trabajo. Su participación en las reuniones de la comunidad y su apoyo constante para la coordinación de las actividades, permitieron espacios de retroalimentación con oportunidades de mejoras durante el proceso.

El involucramiento de la comunidad desde el principio del proyecto es fundamental, ya que si no demuestran interés, todo el esfuerzo es en vano. Como equipo de trabajo se han hecho varias visitas exclusivamente para conocer a la gente, para el diagnóstico inicial, como actividades de seguimiento y para la distribución de responsabilidades en la obtención de materiales utilizados en los talleres.

5. MARCOTEMPORAL Y COSTOS DEL PROYECTO

El periodo de implementación del proyecto fue de seis meses, teniendo en cuenta que en el primero se realizaron las actividades de coordinación de labores, elaboración y presentación del plan de trabajo y las visitas iniciales para la descripción de la situación antes del proyecto.

Casi todos los talleres se realizaron en la comunidad, con excepción del último que se llevó a cabo en la Finca Integrada Orgánica de la Universidad EARTH. En esta

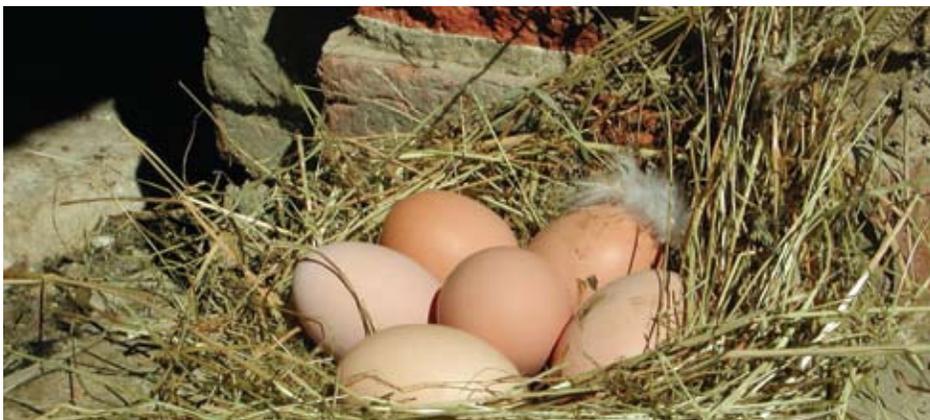
actividad las mujeres del grupo pudieron conocer más acerca de las alternativas para la producción de alimentos utilizando los recursos disponibles en sus hogares. Como actividad final se realizó la evaluación del proyecto y esto permitió poder comparar qué situaciones presentaron cambios y si se había logrado el propósito.

El material didáctico del proyecto fue elaborado a medida que se avanzaba con los talleres, utilizando gran parte las informaciones generadas por la misma comunidad; se incluyeron también fotografías de las prácticas realizadas.

En cuanto al costo total del proyecto fue de \$ 1.685,84 (mil seiscientos ochenta y cinco dólares con ochenta y cuatro centavos), monto financiado por OIYP, Oxfam Australia. En el cuadro 1 se presenta el detalle de los costos por rubros del proyecto.

6. REFERENCIA SELECCIONADA PARA LECTURA ADICIONAL

Oxfam International Youth Partnerships (OIYP). Oxfam Australia. 2008. Gestión de Proyectos [taller en línea]. Email: iypskills@oxfam.org.au Website: <http://oiyp.oxfam.org>





Categoría Silvicultura



CASOS GANADORES

Primer lugar:

Incorporación del Enfoque de Equidad de Género en la Cadena de Valor Forestal en Occidente, León – Nicaragua

Segundo lugar:

Programa del Ojoche en Nicaragua. Generación de Ingresos Económicos, Alimentación e Impacto Positivo en los Sistemas de Biodiversidad, Suelo y Agua en Comunidades Rurales y el Bosque Seco de los Departamentos de Chinandega y León.

ENFOQUE DEL TEMA

Los bosques proveen la mayor parte de los recursos necesarios para sostener la vida en el planeta (fuentes de agua, semillas, fauna, oxígeno), pero la degradación de estos ecosistemas afecta a las poblaciones más vulnerables de forma más directa. No obstante, la extracción de maderas y otros recursos del bosque, en gran y pequeña escala, está asociado a los hombres.

Los bosques tienen, para las poblaciones rurales, funciones que van más allá de lo ecológico y que involucran aspectos económicos y productivos. Por tanto, la importancia de los recursos del bosque no se puede entender solamente en el valor de la madera sino que implica conocer la relación de las comunidades, de mujeres y hombres con el mismo, y las prácticas productivas y socioeconómicas asociadas a los recursos forestales. Estas interacciones son complejas, pero entenderlas permite implementar iniciativas que sean social y ecológicamente sostenibles.

No solamente la degradación de los bosques representa un impacto para la vida de muchas mujeres rurales sino que el restringir el uso de los recursos forestales es,

muchas veces, incompatible con las necesidades de las mujeres a nivel local. Es por esto que las experiencias dentro del tema de la silvicultura deberían estar asociadas al manejo de estos recursos desde una perspectiva de uso productivo y socio-cultural de los mismos. Los temas abajo planteados dan cuenta de estas especificidades.

Temas relacionados:

- Reforestación, manejo integrado y comunitario de bosques con atención a mujeres, proyectos de uso sostenible de los recursos forestales.
- Generación de fuentes alternativas de ingresos para mujeres en zonas de extracción forestal.
- Agro silvicultura y género.
- Acceso a y control de la tierra y recursos derivados de los bosques como semillas, plantas medicinales, etc.
- Proyectos asociados con el conocimiento que tienen las mujeres sobre el uso sostenible de los recursos forestales.
- Acceso a espacios de toma de decisión en el manejo de los bosques por parte de las mujeres.



Incorporación del Enfoque de Equidad de Género en la Cadena de Valor Forestal en Occidente, León - Nicaragua

PRIMER LUGAR DE LA CATEGORÍA SILVICULTURA

DATOS DEL CASO:

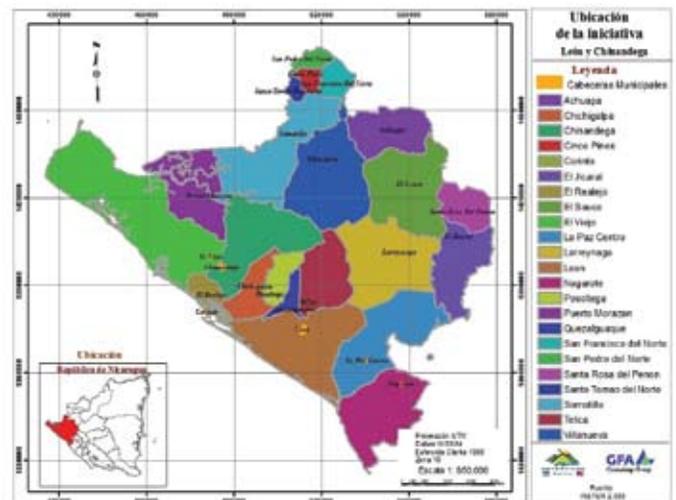
Autores: Consejo de Mujeres de Occidente, Cuenta Reto del Milenio – Nicaragua, CRM-N/ GFA Consulting Group
Dirección: Barrio Zaragoza, del colegio Bautista 75 vrs abajo, León, Nicaragua.
Teléfono: 505- 2311 2619 / 505-2311 3416

1. ANTECEDENTES DEL PROYECTO

Ubicación de la iniciativa

La iniciativa que se presenta está ubicada en los departamentos del occidente de Nicaragua, León y Chinandega, donde tiene incidencia el Programa Cuenta Reto del Milenio, a través del Proyecto Forestal, el cual es ejecutado por GFA/Group Consulting.

Figura 1. Ubicación de la iniciativa.





Marco del Proyecto Forestal

A partir de 2005, el Gobierno de Nicaragua y el Gobierno de los Estados Unidos –a través de la Corporación Reto del Milenio (MCC)– desarrollan el programa de inversión *Cuenta Reto del Milenio-Nicaragua*. Este cuenta con una inversión de US \$175 millones de dólares y se ejecuta en los departamentos de León y Chinandega, por un periodo de cinco años.

El programa está orientado a la reducción de la pobreza, a través del fomento del crecimiento económico del país y tiene tres componentes:

- Mejoramiento de la infraestructura rural.
- Fortalecimiento de los derechos de propiedad de tierra.
- Negocios rurales (agrícola, no agrícola, ganadero y forestal).

La Fundación Cuenta Reto del Milenio-Nicaragua, a partir de un proceso participativo impulsado, inicialmente, con el apoyo del Proyecto Mujer y Desarrollo Local, MYDEL/ UNIFEM, facilitado metodológicamente por la CRM-N y apoyado por CONDELEON y la Vice-Alcaldía, propicia la inclusión de experiencias organizativas y de movilización de las mujeres productoras de occidente. En esta iniciativa han participado líderes de organizaciones departamentales, nacionales y de base, entre ellas dirigentes de la UNAG, ATC, CIPRES, ACOMECHI, empresarias e indígenas.

El compromiso por la consecución de los derechos y la equidad de género de las organizaciones que forman el Consejo de Mujeres de Occidente, aseguró la elaboración de la propuesta de incorporación de las mujeres al Programa Cuenta Reto del Milenio. La “Estrategia de Equidad de Género en la Gestión de la Cuenta Reto del Milenio, Nicaragua” fue presentada en agosto del año 2005 a los representantes de la Corporación Cuenta Reto del Milenio en Estados Unidos y delegados del Gobierno de Nicaragua ante este programa.

Sobre la base de esta estrategia, el operador forestal *GFA Consulting Group* realizó un análisis que permitió identificar las brechas de género en los diferentes eslabones de la cadena de valor forestal.

Así pues, producto del análisis, se encontró que existen situaciones restrictivas para la participación de las mujeres

en los diferentes eslabones de esta cadena, las cuales están vinculadas a los roles en las actividades productivas y reproductivas, en el uso, acceso y control de los recursos; no obstante, de la misma forma, se identificó que existen potenciales oportunidades para que las mujeres logren participar activamente, si se cuenta con las estrategias y herramientas que aseguren y faciliten su inclusión.

Por qué surge la iniciativa

La Cuenta Reto del Milenio en su política de género establecía que en el diseño e implementación de los programas se utilizaría un análisis de las diferencias y desigualdades de género, se identificaría a los beneficiarios de proyectos desagregados por sexo y se aseguraría que se tomarían en cuenta las diferencias de género; en consecuencia, se han establecido medidas para corregir las inequidades.²

Cada contexto de desarrollo es único y requiere de respuestas específicas para lograr el objetivo principal, que es mejorar las condiciones de vida de hombres y mujeres por medio de las actividades forestales.



² Fundación Cuenta Reto del Milenio, agosto de 2005, “Estrategia de Equidad de Género en la Gestión de la Cuenta Reto del Milenio, Nicaragua”.



Planificar acciones para el desarrollo forestal “orientado a la población rural”, requiere de información precisa sobre quién es “la población (meta)”. La población rural, o una comunidad, no es un grupo homogéneo: incluye a hombres y mujeres, jóvenes y ancianos, ricos y pobres, con trabajo o sin trabajo, propietarios (as) de tierra o arrendatarios. En todos lados, y dentro de cada grupo socio-económico, la vida de hombres y mujeres se estructura de manera fundamentalmente diferente. La división del trabajo basada en el género es universal, pero difiere por la cultura, ubicación geográfica, época/tiempo y grupo socio-económico.

Por un lado, el desarrollo del sector forestal se encuentra desarticulado; por otro, en los diversos segmentos del sector –por la condición antes indicada– no se explicita la participación de mujeres y hombres en las diferentes actividades, por lo que fue necesario conocer de forma detallada cómo participan los hombres y las mujeres y cuáles son las brechas o limitantes que obstaculizan su participación.

Por lo anterior, el operador forestal realizó talleres de análisis de género en cuatro municipios, en los cuales se evidenciaron los diferentes roles; también que la participación de las mujeres es predominante en la conformación y mantenimiento de viveros forestales y en el establecimiento de plantaciones, pero solamente como mano de obra. Esto las limita para tomar decisiones que contribuyan a mejorar su condición de vida y la de sus familias, o para invertir en bienes o activos que le aseguren una participación efectiva y sostenible en la economía y, especialmente, en el sector forestal.

Los roles² de hombres y mujeres en la actividad forestal pueden ser modificados si se cuenta con un análisis de la participación en los distintos segmentos de la cadena. Esto posibilita definir las actividades específicas según las condiciones, acceso, uso y control de activos tales como la tierra, crédito, medios de producción, que permitan reducir las brechas existentes identificadas.

Para dar respuesta a las limitantes y oportunidades identificadas, se formuló un Plan de Políticas y Criterios para la Campaña Forestal³ con enfoque de equidad, en el cual se definieron medidas de mitigación en aquellas actividades en que, en el menor tiempo, se asegurara la participación efectiva y equitativa de las mujeres. Fue de esta manera que las acciones se focalizaron en:

- a. Implementar la producción de plantas para la reforestación, al considerar la participación de las mujeres. Para asegurar esta acción, se incluyó en los contratos de viveros una cláusula que establecía que al menos un 50% de los empleos a generar en el proceso de producción de plantas fuesen oportunidades para mujeres; de tal modo, se diseñaron instrumentos de seguimiento, desagregados por sexo, para el registro de estas actividades.
- b. Promover la reforestación con mujeres en áreas menores o iguales a tres manzanas y con plantaciones acordes con sus necesidades e intereses, en planes de negocios colectivos, para promover la asociatividad y la integración de áreas reforestadas; para esto se les apoyaría con capacitación, asistencia técnica y asistencia organizacional.

³ Kloosterman, J. y van del Pol, L., 1998. *La aplicación del enfoque de género: una herramienta para su validación en Proyectos de Desarrollo Forestal Comunitario, FTTP/FAO, Quito.*

⁴ *Cuenta Reto del Milenio/Operador Forestal CRM-N/GFA, octubre de 2008, Políticas y Criterios para la Operación de la Campaña Forestal, León-Nicaragua.*



Limitantes y oportunidades

Analizar la cadena de valor forestal en el occidente de Nicaragua, con enfoque de equidad de género y desde el punto de vista de los diferentes actores involucrados, hombres y mujeres, organizados y no organizados, permitió identificar las brechas existentes en todo el proceso de la cadena productiva forestal. También proporcionó los elementos para identificar, formular y ejecutar las principales medidas de mitigación y acciones que contribuirán a la reducción de estas brechas, para lograr la participación efectiva y real de las mujeres en los diferentes eslabones de la cadena forestal y, principalmente, en el establecimiento de plantaciones forestales.

Igualmente, se identificaron y visibilizaron las capacidades de las mujeres en actividades claves de la cadena, como la recolección y venta de semillas forestales, producción de plantas en viveros, establecimiento y mantenimiento de las plantaciones, en las cuales ellas tienen las mejores oportunidades para involucrarse activamente y así potenciar sus capacidades y, por ende, la generación de ingresos.

En el siguiente cuadro se resumen las limitantes y oportunidades que tienen las mujeres para su participación efectiva en los programas de reforestación.

Cuadro 1. Prácticas y hábitos de responsabilidad por género

PRÁCTICAS O HÁBITOS DE RESPONSABILIDAD POR GÉNERO EN LA CADENA DE VALOR FORESTAL		
PRÁCTICA/TEMA	SITUACIÓN ACTUAL	OPORTUNIDAD/ IMPLICACIONES
Producción y recolección de semilla	Esta práctica se considera una actividad colectiva de la familia y en algunos casos se contrata mano de obra masculina.	Identificar acciones que beneficien directamente el trabajo de las mujeres en la recolección y la venta de semillas forestales, aunque existen lugares en que esta práctica es mínima ya que no tienen experiencia en la reforestación; es una actividad nueva para la familia.
Establecimiento de viveros	La actividad de vivero forestal es una práctica comúnmente realizada por mujeres, pero principalmente como mano de obra en actividades consideradas "claves", como la siembra de la semilla, remoción, limpieza de bolsas o bancales, y muy pocas veces como responsables directas de la producción.	Analizar los mecanismos para apoyar a las mujeres, ya que tienen los conocimientos y habilidades para la producción de plantas y esto permitiría la generación de ingresos en tiempos "muertos".
Reforestación	Esta práctica es realizada por las mujeres de la familia y se contrata mano de obra masculina; sobresalen principalmente las mujeres y sus hijos como responsables de cavar los hoyos para la plantación y siembra de los árboles.	El programa debe incentivar esta acción, ya que asegura el recurso "leña" para el consumo de madera y es una oportunidad de trabajo para las mujeres de la comunidad.
Mantenimiento de plantaciones	Los hombres, las mujeres y la familia son responsables de cavar los hoyos para la plantación; las mujeres de sembrar y cuidar los árboles de animales principalmente.	Los proyectos deberán incorporar a hombres y mujeres como dueños de sus planes de negocio, porque esto permite visibilizar a las mujeres que están participando de forma directa en la reforestación.
Venta de productos forestales	Esta práctica es gestionada y controlada casi en su totalidad por los hombres.	Las mujeres no tienen acceso a las ganancias de la actividad productiva forestal. Se requiere entrenamiento técnico, organizativo, para apoyar en la consecución de recursos, de modo que las mujeres se involucren en la comercialización.



2. DESCRIPCIÓN DE LOS ASPECTOS INNOVADORES

Caracterización de la iniciativa

Este proyecto se considera una experiencia innovadora pues se estima que el 80% del área de bosques de los departamentos de León y Chinandega ha sido reducido y es utilizado como zonas agrícolas, ganaderas, barbechos y bosque de poco valor comercial, lo que brinda una oportunidad para el establecimiento de plantaciones forestales en estas áreas degradadas por la agricultura. Con dichas condiciones y con el apoyo de la CRM-N, se crean oportunidades para que las mujeres accedan a recursos financieros, asistencia técnica y capacitación, según sus necesidades, como el establecimiento de energéticas y maderables, ya sea para consumo familiar –en el caso de la leña y madera– o para la venta.

La iniciativa contiene elementos claves e innovadores para el sector forestal en el occidente de Nicaragua, pues ha permitido romper el “mito” de que en el sector forestal, por considerarse que requiere “fuerza física”, solamente están presentes los hombres.

Por ello, la CRM-N ha analizado el desarrollo del sector forestal con visión de equidad y, fundamentalmente, en los eslabones de la cadena vinculados a la producción de plantas, el establecimiento de plantaciones y la comercialización y procesamiento, en los cuales se da la participación de las mujeres.

Enfoque utilizado en esta iniciativa

Producto del análisis de género, se identificaron las brechas que limitan la integración equitativa de mujeres

y hombres. El enfoque de equidad de género que asume la CRM a través del proyecto forestal, reconoce las capacidades y potencialidades de mujeres y hombres. Es un enfoque integrador, el cual enfatiza que las personas, mujeres y hombres, son agentes de cambio y su participación es de vital importancia en la toma de decisiones, en la gestión, administración y ejecución de proyectos. Además, promueve la inclusión social y que todas las personas, sin discriminación alguna, gocen de los productos o beneficios que provee la Cuenta Reto del Milenio (CRM-N).

Para hacer efectiva y real la aplicación del enfoque de equidad en el proyecto forestal, se elaboró un Plan de Acción, que definió acciones explícitas orientadas a favorecer la participación de las mujeres como beneficiarias directas, en tanto estas no forman un grupo homogéneo, pues presentan diferencias sociales, de edad, estado civil, religión, entre otras. Igualmente, se consideran en este enfoque las realidades locales (papeles, estatus, presencia, organizaciones existentes etc., de las mujeres y de los hombres); esto hará posible evaluar el impacto y ajustar las estrategias sobre las condiciones de vida de las mujeres, sobre el uso, acceso y control de los recursos y, a su vez, definir indicadores de género para medir los resultados alcanzados de forma diferenciada en mujeres y hombres.

Esta iniciativa se diferencia sustancialmente de las anteriormente implementadas en occidente en proyectos forestales por las siguientes razones:

- Parte de una estrategia de género institucional, es decir, que se establece como una norma de estricto cumplimiento para el operador forestal, en este caso la empresa *GFA/Consulting Group*.
- Define e implementa herramientas participativas que permiten realizar un análisis de género con los involucrados y facilita que sean ellos mismos quienes propongan acciones para disminuir las brechas existentes.
- Tiene un enfoque de desarrollo de la cadena de valor forestal, porque analiza y considera de forma diferenciada la participación de mujeres y hombres.
- Valoriza y visibiliza la participación de las mujeres, al planificar y ejecutar “acciones afirmativas” que aseguren efectivamente la participación, acceso, uso y control de los servicios que ofrece la CRM-N a través del proyecto forestal.

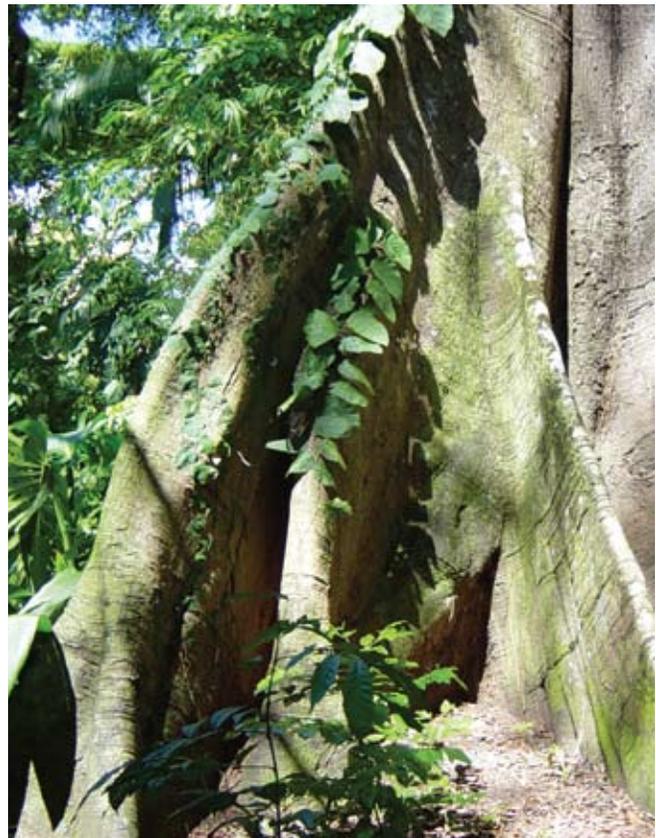
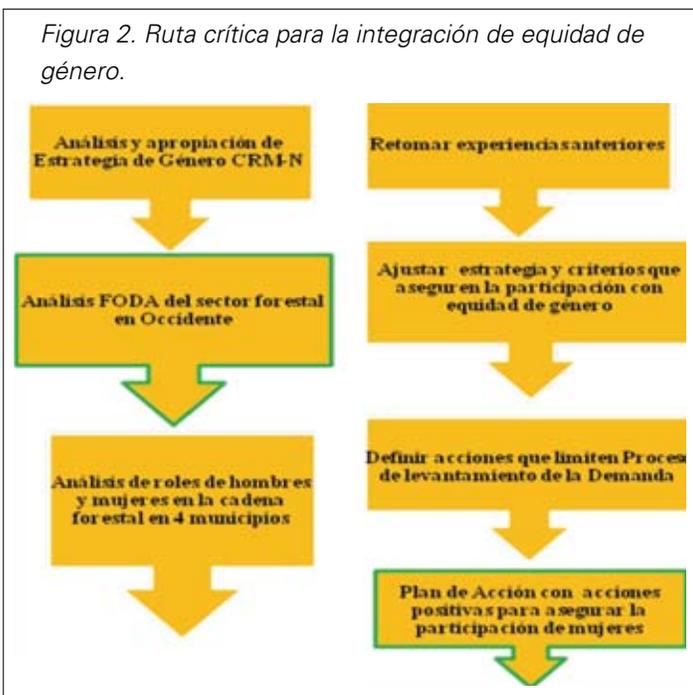


Herramientas y procesos de trabajo utilizados

El proceso de trabajo utilizado para la implementación del proyecto forestal con enfoque de equidad de género inició con la definición e implementación de una *ruta crítica* que permitiera desarrollar el análisis de género de forma participativa y brindara elementos para la elaboración del Plan de políticas y criterios con enfoque de equidad. En la siguiente figura se presenta de forma sucinta la ruta que se tomó para asegurar la integración de las mujeres en el proyecto forestal.

- c. *Uso, acceso, control de beneficios y recursos*: permitió determinar quiénes toman decisiones sobre el uso de recursos (tierra, vivienda, capital) y servicios (asistencia técnica, capacitación, salud).
- d. *Análisis de factores positivos y negativos de la actividad forestal*: principalmente en las actividades de recolección de semillas forestales, producción de plantas y establecimiento de plantaciones.

Figura 2. Ruta crítica para la integración de equidad de género.



Para analizar las dinámicas de género e identificar las brechas existentes entre las y los beneficiarios en el proyecto forestal se realizaron talleres participativos y se consideraron los siguientes aspectos:

- a. *Mapeo de la cadena de valor forestal*: consistió en identificar los diferentes eslabones de la cadena de valor; las productoras/productores tienen una visión separada de cada actividad y no es vinculante.
- b. *División genérica del trabajo en los diferentes eslabones*: dio a conocer las actividades en las que participan los hombres y mujeres.

Se aplicaron herramientas participativas para facilitar que todas y todos los asistentes dieran sus aportes de forma equitativa y ordenada. Fueron divididos en grupos de hombres y mujeres, y consultados sobre los mismos temas; posteriormente, la información fue comparada y analizada. Esto incluyó:

- Análisis de las diferencias y desigualdades de género, para identificar a los beneficiarios desagregados por sexo y asegurar que se tomaran en cuenta las diferencias de género y se establecieran medidas para corregir las inequidades, que constituyen un factor restrictivo para su participación efectiva y para el crecimiento económico y la reducción de la pobreza.
- Uso de herramientas analíticas de género que permitan conocer los factores de las políticas, legales y socio-culturales, que restringen la participación de mujeres y hombres, necesidades prácticas e intereses estratégicos, diferentes roles y responsabilidades de las mujeres y hombres, así como las desigualdades en el acceso y control de recursos productivos.

Aporte al enfoque de equidad

La implementación de esta iniciativa en una zona donde tradicionalmente los productores y, en particular, las mujeres se han dedicado al aprovechamiento de los recursos naturales, y en muy pocos casos al establecimiento de plantaciones, ha permitido, a partir de diferentes herramientas y mecanismos, la aplicación efectiva de un enfoque de equidad en las actividades forestales en general, y específicamente en partes de la cadena de valor forestal. Así, de forma inmediata, se lograría la participación de las mujeres. Los principales aportes de esta iniciativa a la aplicación del enfoque de equidad son:

- a. Motivar en la población rural de occidente, y específicamente en las mujeres rurales, el interés por la reforestación; de tal modo que dicha actividad les asegure recursos para el consumo de la familia, como la leña, que a la fecha está muy escasa, y madera, ya sea para consumo o para la venta, sin que esto compita con la producción agrícola o la producción del patio.
- b. Visibilizar y asegurar la participación equitativa de las mujeres en el primer eslabón de la cadena de valor forestal, esto es, en la producción de plantas forestales, no solamente como mano de obra, sino también como responsables directas de la producción

de plantas; esto les ha posibilitado recibir ingresos en épocas en las cuales no existen otras oportunidades en ese sentido.

- c. Herramientas y acciones que identifican y definen propuestas en cada municipio o comunidad y que aseguran la participación de las mujeres que ya están vinculadas a la actividad forestal; mujeres con capacidades y conocimientos para involucrarse en las actividades forestales y, específicamente, en el establecimiento y manejo de plantaciones y venta de productos forestales.
- d. Asistencia técnica, capacitación con enfoque de equidad, definición de criterios, mecanismos y estrategias para la atención de las mujeres; cabe destacar que se consideró la convocatoria en los tiempos disponibles de las mujeres y se sugirió la participación no solo del dueño del Plan de Negocio sino de la pareja (esposo-esposa).
- e. Vinculación y participación de hombres y mujeres





con otros actores públicos y privados de la cadena de valor forestal, para financiar el establecimiento y mantenimiento de plantaciones, así como el acceso a los mercados nacionales e internacionales.

- f. Diseño e implementación de un Sistema de Seguimiento con enfoque de equidad en el que los diferentes generadores y usuarios de la información cuenten con las herramientas necesarias para la toma de decisiones y ajustes a las políticas y criterios, si es preciso.

3. BENEFICIOS E IMPACTOS PARA LAS MUJERES

Resultados alcanzados

La incorporación de la equidad de género en cada una de las actividades del proyecto forestal se realizó de forma

constante y aplicando los instrumentos y herramientas definidas, desde la búsqueda e identificación de las mujeres, comunicación dirigida y focalizada en potenciales beneficiarias, en el levantamiento de la demanda, hasta el acompañamiento y asistencia técnica para la elaboración de PN.

De igual forma, se ejecutaron acciones y se realizó el seguimiento con variables desagregadas por sexo, para asegurar la integración de las mujeres en los diferentes eslabones de la cadena de valor forestal y en las organizaciones de productores que están en proceso de formación u organización.

Producto de estas acciones, se logró la participación efectiva de las mujeres con los siguientes resultados cuantitativos:

- Un 50% de participación de mujeres en la producción de plantas forestales, como dueñas de viveros, responsables técnicas de estos y como mano de obra especializada.
- Un 70% de las mujeres que participan en la producción de plantas están a cargo de los viveros como administradoras.
- Un 23% de las mujeres son dueñas y beneficiarias directas de planes de negocios forestales, individuales y colectivos (es decir, que son dueñas de bosques para leña y madera), y adicionalmente recibieron asistencia técnica.
- Un 26% de las mujeres participan en la cadena de producción de carbón desde el establecimiento, el aprovechamiento, transformación y comercialización. Las mujeres participantes en esta cadena son productoras individuales en proceso de formar grupos asociativos, mientras otras están organizadas en cooperativas.
- Un 11% de las mujeres participan en la cadena de valor de mueble; por tanto, ellas se encuentran mayoritariamente y de forma directa en la comercialización de la madera.
- Un 50% de las mujeres que han participado en la producción de plantas en viveros comunitarios han obtenido ingresos hasta por el orden de CS 1.000 por mes, lo que equivale a US \$50,00 en un periodo de cinco meses, laborando un promedio de tres horas por día, principalmente en las primeras horas de la mañana y por la tarde, lo que les permitía cumplir con sus actividades reproductivas en el núcleo familiar.
- Generación de treinta y dos empleos permanentes en el año 2009, de los cuales diecisiete fueron para mujeres





en un periodo de cinco meses; ellas participaron principalmente en la siembra, repique y limpieza en los viveros, actividades en las que tienen mejores habilidades para realizarlas con éxito. Esto confirma el diagnóstico realizado en octubre de 2008 por la CRM-N/GFA Consulting Group y demuestra la potencialidad y condiciones que existen en este eslabón de la cadena forestal, pues se potencia la participación de las mujeres y se crean condiciones para la generación de ingresos.

- Generación de ciento veinte empleos para la familia o la comunidad en el establecimiento de 1.240 manzanas que fueron reforestadas directamente por mujeres beneficiarias de planes de negocios forestales, de mayo a julio de 2009.

Adicionalmente, se han logrado avances cualitativos, los cuales se describen a continuación:

- Definidos estrategias, políticas y criterios para la operación del proyecto forestal con acciones específicas para las mujeres, tales como divulgación de los procesos para acceder a los recursos de la CRM-N, focalizados en algunas zonas hacia mujeres organizadas y no organizadas; apoyo para la formulación de planes colectivos que aseguren la integración de mujeres con áreas limitadas (entre 0,5 y 1 manzana), el 75% de las mujeres en promedio tienen estas áreas y un 25 % entre 2 y 5 manzanas), entre quienes participaron en la campaña 2009.
- Identificados roles de hombres y mujeres en la producción y recolección de semillas, producción de plantas, establecimiento y mantenimiento de plantaciones, procesamiento, comercialización, todo lo cual orientó la definición e implementación de acciones afirmativas que aseguraran que las mujeres participaran en el proceso de reforestación.
- Identificadas las brechas en los eslabones de las cadenas de valor forestal y puesto en evidencia que la participación de las mujeres se da en todos los eslabones de la cadena, ya sea de forma directa, como mano de obra y como responsable de la alimentación para asegurar la actividad de mantenimiento, y en algunos casos para la comercialización.
- Por ser lo forestal una inversión de largo plazo, por el

momento los aportes que la reforestación proporciona a las mujeres están relacionados principalmente con un beneficio ambiental; pero en el mediano plazo –4 a 5 años– se podrá medir efectivamente el aporte monetario por la venta del producto forestal, ya sea como leña o como madera.

- La implementación de esta iniciativa ha generado el interés de las mujeres en reforestar sus parcelas, en especial en linderos, y las que son dueñas de áreas mayores consideran la actividad forestal como un negocio a futuro. También el proyecto ha contribuido a que las mujeres valoren la actividad forestal como una oportunidad para desarrollar otros negocios, además de las actividades agropecuarias, como es el caso de la producción de plantas en viveros y venta de leña, en especial.

4. LECCIONES APRENDIDAS

- La formulación de una estrategia de equidad de género con participación de las mujeres productoras y líderes organizadas en el Consejo de Mujeres de Occidente, brindó el respaldo político, estratégico e institucional que permitió la inclusión de una Dirección de Género en las estructuras de toma de decisiones de la Cuenta Reto del Milenio. Esto permitió asegurar el cumplimiento de la Estrategia de Género formulada por parte del operador forestal.
- La incidencia de las mujeres organizadas en el Consejo de Mujeres de Occidente y en otras instancias logró que, a pesar del rechazo por parte de funcionarios públicos –hombres–, se mantuviera la Dirección de Género dentro de las estructuras de la Cuenta Reto del Milenio, lo cual ha facilitado contar con asesoría técnica y con recursos económicos que han permitido la implementación de acciones específicas hacia las mujeres.
- Es importante que en los proyectos de desarrollo forestal, antes de iniciar la operación, se realice un análisis de género, lo que permitirá identificar y conocer el “grupo meta mujer y hombre” y así definir acciones afirmativas que aseguren la integración efectiva de las mujeres, para lograr los resultados e impactos previstos.
- Es imprescindible definir las herramientas y mecanismos que permitan a los diversos involucrados asegurar la integración de las mujeres en los trabajos productivos, en áreas en que la creatividad es clave y la fuerza física no es determinante.
- La implementación, en diferentes niveles, del compromiso de inclusión y equidad presentes



desde la Dirección General de la CRM-N hasta los responsables de la ejecución del proyecto forestal, aseguró la integración del enfoque de equidad.

- La elaboración, aprobación e implementación de las normativas e instrumentos que contribuyan a superar las brechas encontradas para el acceso de hombres y mujeres a los servicios brindados por el programa, directamente o a través de contratistas, ha logrado la integración de un 23% de mujeres como beneficiarias directas de los planes de reforestación.
- La participación de las mujeres en diferentes momentos del diseño, monitoreo y evaluación de los proyectos es clave para lograr una efectiva participación, integración y adecuada toma de decisiones.
- Es importante contar con un sistema de monitoreo con enfoque de equidad que permita identificar avances y limitaciones; así como tomar medidas oportunas y eficaces para corregir estas últimas, con el fin de alcanzar los objetivos esperados y además evaluar las acciones derivadas de la Estrategia de Equidad de Género de la CRM-N
- La implementación del proyecto forestal, el cual considera normas que asegurarán la participación de las mujeres, permitió generar treinta y dos empleos permanentes en 2009, que corresponden al 53% del total. Lo anterior indica que están dadas las condiciones y la oportunidad para que los dueños de viveros o administradores puedan ofrecer a las mujeres, a futuro, una actividad que -si se continúa una vez que finalice la CRM-N-, sea una fuente generadora de empleos para las mujeres en tiempos de poca actividad agrícola.
- El análisis de género con enfoque de cadena de valor hizo posible identificar roles y representación de hombres y mujeres en las actividades forestales. Estos roles, construidos y asignados socialmente, pueden ser modificados con acciones positivas que faciliten la integración de las mujeres en los diferentes segmentos de la cadena de valor, lo cual incide en la reducción de las relaciones inequitativas de poder entre hombres y mujeres.

5. REFERENCIAS

- Fundación para la Investigación y el Desarrollo Global, Encuesta Anual, 2005.
- Censo Agropecuario Nacional, CENAGRO, 2001.
- Estrategia de Equidad de Género en la Gestión de la Cuenta Reto del Milenio, Nicaragua, diciembre de 2008.

- Kloosterman, J. y van del Pol, L., 1998. *La aplicación del enfoque de género: una herramienta para su validación en proyectos de desarrollo forestal comunitario*, FTTP/FAO, Quito.
- Operador Forestal Cuenta Reto del Milenio CRM-N/ GFA, Políticas y Criterios para la operación de la Campaña 2009, octubre de 2008.
- Operador Forestal Cuenta Reto del Milenio CRM-N/ GFA, Informe de Evaluación de la Integración de Equidad de Género y Descripción de las Estrategias para promover su participación, octubre de 2008.





Programa del Ojoche en Nicaragua

Generación de ingresos económicos, alimentación e impacto positivo en los sistemas de biodiversidad, suelo y agua en comunidades rurales y el bosque seco de los Departamentos de Chinandega y León en Nicaragua

SEGUNDO LUGAR DE LA CATEGORÍA SILVICULTURA

DATOS DEL CASO:

Autor: Maritza Aura Andino Mendoza

Organización: Asociación de Productores Técnico Profesionales El Fondo para El Equilibrio, Nicaragua

Dirección postal: Esquina de los bancos 50 metros al sur, Chinandega, Nicaragua

Teléfonos oficina: (505) 2341-8388; móviles (505) 8832802 ó (505) 89001393

Telefax: (505) 2341-8388

Correo electrónico: elojoch_e_nic@yahoo.es

1. ANTECEDENTES

El Programa del Ojoche en Nicaragua es y ha sido coordinado durante siete años por la Asociación de Productores Técnico Profesionales El Fondo Para El Equilibrio, Nicaragua. Conocido con las siglas APTPEFPEN, es una asociación sin fines de lucro que trabaja con mujeres de las zonas rurales de los Departamentos de León y Chinandega. A mediados

del año 2002, se realizó un diagnóstico participativo, que permitió conocer la existencia de árboles de ojoche y su potencial promedio productivo. Esto fue un indicador para promover la recolección de semilla, que en ese momento representó una producción de 4.040 libras, lo que significó ingresos netos para 71 mujeres y sus familias; ya en el año 2003 se recolectaron 3.500 libras.

Este programa surgió como una alternativa para proveer a las mujeres que habitan en los municipios de San Pedro del Norte, San Juan de Cinco Pinos, Chinandega, El Viejo y Chichigalpa una actividad económica ambiental, que les permitiera mejorar los ingresos para sus hogares, dedicándose a conservar, reforestar y recolectar semillas de ojoche.

Sin estar constituida jurídicamente, desde el año 2003, la organización ha coordinado y promovido en Nicaragua, la ejecución del programa "Producción, Consumo, Conservación Reforestación y Comercialización de Semilla del Ojoche" (*Brosimum Alicastrum Swartz*), con mujeres de las zonas rurales.



El interés de beneficiar a mujeres y sus familias, y el haber experimentado la recolección, permitió ejecutar la fase de promoción y organización de grupos en los municipios de San Pedro del Norte de Potrero Grande, San Juan de Cinco Pinos, Chinandega, Chichigalpa y El Viejo. Esto trajo como resultado la constitución de la Asociación de productoras “El ojoche” (APOCHE) y la Asociación de Productores Técnico Profesionales El Fondo Para El Equilibrio, Nicaragua, en el año 2005.

Por siete años, APTPEFPEN ha acompañado en esta iniciativa innovadora a las productoras de ojoche. Este es un indicador de sostenibilidad del programa, que se ha desenvuelto gracias al esfuerzo de técnicos y profesionales voluntarios comprometidos con el desarrollo sostenible de Nicaragua. El principal objetivo consiste en promover y ejecutar acciones como la búsqueda de financiamiento para capacitación, asistencia técnica y transferencia tecnológica, que propicien el aprovechamiento de los recursos naturales, la conservación del medio ambiente y, finalmente, logren alcanzar un desarrollo integral sostenible en bienes y servicios, en beneficio de la mujer y la familia; esto con especial énfasis en las áreas de producción ambiental, educación, equidad de género y una mejor alimentación para las familias.

Así, se promueve el conocimiento, la transferencia de la tecnología del ojoche y las oportunidades de negocios que colaboren con el mejoramiento de las condiciones de vida de la mujer y familia, en lo social, económico y ambiental, desde la comunidad rural. La recolección de ojoche en los bosques, áreas protegidas y privadas, y la no existencia de plantaciones cerradas limitan el acceso al recurso; las productoras tienen que caminar grandes distancias (de cinco a diez km), en terrenos accidentados, para aprovechar la semilla. Pero con el establecimiento de 40.000 plántulas a largo plazo se superará esta limitante.

La situación desigual del mercado nacional y externo, debido en parte a la falta de conocimiento de las generaciones jóvenes sobre las posibilidades y cualidades del árbol, han impedido desarrollar un mercado sostenido o acopiar siquiera el 5% de la producción de ojoche.

Los conflictos, la actitud de ciertas asociadas, la deserción o expulsión, la creación de nuevos grupos y la incidencia de otros factores externos han causado problemas dentro de la Asociación de productoras. Sin embargo, estos se han venido superando con el ingreso de nuevas productoras, de grupos con mejor actitud y con el deseo de llevar a cabo actividades productivas con el ojoche, desde la comunidad rural (mercadeo, reforestación y conservación de la especie). Otro factor limitante ha sido la recesión mundial que ha determinado el no incremento del mercado local y externo e impedido la ampliación de las áreas de plantaciones.

En el marco del programa, a pesar de lo complejo y difícil que es el manejo de conflictos en grupos heterogéneos en edades y actitudes, se han propuesto cambios cualitativos, económicos, sociales, ambientales y productivos en las comunidades rurales de incidencia. Por las características del árbol de ojoche y sus bondades ambientales, medicinales y alimenticias, esta es una alternativa innovadora que contribuye de manera eficaz y objetiva al mejoramiento de las familias productoras, pero también se benefician las comunidades donde habitan las recolectoras ya que, al generar nuevas fuentes de ingresos, se dinamizan las actividades económicas y surgen nuevas fuentes de empleo. Es claro que, de igual modo, se beneficia la sociedad nicaragüense en su conjunto, por ser esta una innovación que puede extenderse a todo el territorio nacional e impactar positivamente en el desarrollo sostenible del país, con efectos que alcanzan el ambiente mundial.

El problema de degradación en el ambiente ha determinado que las mujeres deban dedicar más tiempo y esfuerzos a encontrar combustible o producir alimentos, pero no por ello disminuyen sus responsabilidades de satisfacer las necesidades del hogar y velar por la salud de la familia. Las relaciones medio ambiente y género, analizadas en el contexto de la evolución y de la ecología de los sexos, nos permiten comprender porqué “los comportamientos de los hombres y las mujeres han evolucionado de forma diferente”. De ello se han derivado complejas construcciones sociales que, hasta ahora, han resultado desventajosas para las mujeres pero que no son naturales ni necesarias.

El ojoche es un cultivo agro-ecológico, con mayores ventajas que los cultivos tradicionales. Si lo comparamos con el maíz o el frijol, estos son degradadores y contaminadores de los suelos, de las fuentes hídricas y extinguen la fauna silvestre como resultado de la aplicación de químicos. El estímulo a la conservación y reforestación de ojoche obedece a que este es 100% silvestre, natural de los bosques, con múltiples beneficios para las familias rurales y el ambiente (biodiversidad, suelo y agua).

Para cumplir con las Metas del Milenio, que estipulan en su Parte IV, Promoción del Entorno Común: “No debemos escatimar esfuerzos por liberar a toda la humanidad, y ante todo a nuestros hijos y nietos, de la amenaza de vivir en un planeta irremediamente dañado por las actividades del hombre, y cuyos recursos ya no alcancen para satisfacer sus necesidades”, se hace necesario que la participación de las mujeres sea más activa.

2. DESCRIPCIÓN DE LOS ASPECTOS INNOVADORES DE LA EXPERIENCIA

- Esta iniciativa innovadora ha contribuido a la conservación de los bosques y aportado a la reforestación y conservación de áreas protegidas: cordillera de los Marribios, complejo volcánico Cosigüina, Chonco, Casita, San Cristóbal y Volcán Masaya, con un impacto positivo en los ecosistemas de estos lugares, que en la actualidad son reservas naturales.
- La iniciativa ha incidido de forma directa en las instituciones privadas y gobiernos municipales que han promovido la conservación y siembra de árboles de ojoche por su importancia agro-ecológica en los ecosistemas (sistemas agroforestales, agrosistemas y sistemas de agroforestería).



- Se ha promovido el desarrollo comunitario al agrupar a todos los estratos de la comunidad alrededor de una actividad económica y productiva con alta potencialidad de crecimiento y con la dinamización de las economías locales y, por ende, con la inserción de la comunidad en la toma de decisiones de los gobiernos locales.
- Tres gobiernos municipales han decretado certificación de protección (veda) para el ojoche y en la actualidad en otros 22 municipios se está en proceso. Además, se hacen gestiones ante el Ministerio del Ambiente y Recursos Naturales (MARENA) para que se certifique la protección nacional, por tratarse de una especie de importancia en la biodiversidad, suelos, agua, y en la economía de Nicaragua.
- En este proceso, las mujeres han elevado su autoestima y han obtenido un mayor reconocimiento por parte de la comunidad. El Programa les ha facilitado el empoderamiento y el liderazgo a aquellas capacitadas en la recolección de la producción, capaces de hacer transferencia de tecnología en producción y elaboración de alimentos a otras comunidades que han sido involucradas en el programa. Se aplicó, en este sentido, la metodología CEFE y las técnicas “Aprendiendo haciendo”, acompañadas con la experiencia y conocimientos empíricos de las mismas recolectoras.
- El método CEFE se define como un amplio conjunto de instrumentos de capacitación, basados en el aprendizaje por acción y en la experiencia de las personas participantes, y está orientado al desarrollo personal y empresarial.



Ciclo de Aprendizaje Vivencial

La metodología CEFE se basa en el método “aprender haciendo”, ya que en la formación de adultos es imprescindible aprovechar la amplia experiencia de vida, profesional y de negocios de los (potenciales o actuales) empresarios. Ello no solo ayuda a evitar las situaciones traumáticas de la educación escolar, sino que también es la regla básica de la andragogía, la educación de adultos. La capacitación se realiza con base en un aprovechamiento estructurado de sus experiencias y hacia el enriquecimiento de su conocimiento.

El método “aprender haciendo” y aprender por experiencia

Este método tiene las siguientes ventajas:

- Asegura el compromiso e involucramiento personal.
- Se inicia en la persona misma.
- Penetra el ser humano en su totalidad.
- Está autoevaluado por la persona misma.
- Es útil para la persona en su desempeño diario y a largo plazo.

Ventajas del cultivo del ojoche

- El ojoche es un árbol nativo de América, es muy nutritivo, contiene proteínas, calcio, hierro y vitamina C en grandes cantidades; ayuda a prevenir la osteoporosis y la artritis, por lo cual es un buen alimento para los ancianos y enfermos y es un buen remedio para el insomnio y la ansiedad. Si bien es cierto que nuestros antepasados mayas utilizaron esta semilla como base fundamental de su dieta, y que además tiene otros usos medicinales, es hasta la fecha que se está aprovechando -y en su mínima expresión- por primera vez en nuestro país a escala agroindustrial, por lo que no se conoce de ninguna otra experiencia en este campo.
- La reforestación y conservación permite la recuperación de las fuentes hídricas que están en proceso de secarse y las que ya se han secado, con un efecto muy positivo al hacer variar el clima actual, que es muy cálido y en algunos lugares muy inhóspito, a otro mucho más fresco y agradable.
- La siembra de los 40.000 mil árboles tiene también como uno de sus objetivos brindar seguridad a las comunidades ante los desastres naturales, al reducir las escorrentías, hacer más permeables los suelos para la absorción de las aguas pluviales y servir como barreras rompe vientos.

- No requiere riego, abono, tratamiento cultivar ni químicos y su manejo es sencillo, porque está establecido de forma silvestre en los bosques. No contamina los suelos y las aguas, resiste la sequía y tiene buen rendimiento a pesar de las alteraciones agroclimáticas del país; protege las cuencas y los suelos. Asimismo, provee hábitat y alimentación para animales y pájaros silvestres.

3. BENEFICIOS E IMPACTOS DIFERENCIADOS PARA LAS MUJERES

- El consumo de ojoche en las familias beneficiadas ha aumentado del 10% a un 90%. Las mujeres recolectoras y sus familias (1.897 niños) cuentan con una mejor nutrición. Por esta razón se han establecido más árboles en las parcelas y patios de las recolectoras y productores privados. Así cuentan con alimento todo el año y han mejorado sus ingresos en un 30%, y las comunidades se han visto beneficiadas con un mayor movimiento de recursos económicos.
- Para el apoyo técnico y transferencia de tecnología, se ha elaborado el manual de alimentos basado en tradición cultural de consumo local. Por primera vez las recolectoras tienen manuales especializados en diversas áreas, tales como administración, procesamiento y empaque, un manual de alimentos criollos, de buenas prácticas, de manejo de vivero y de almacenaje de semilla, entre otros.
- En el ciclo 2003 hubo ingresos de U\$ 3.500 y en el ciclo 2004-2005, de U\$ 4.044, montos que beneficiaron a 71 familias de escasos recursos económicos:





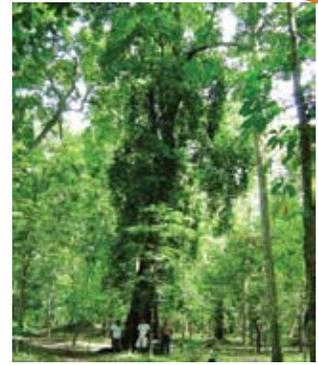
- Ingresos por ventas de 4.442 plántulas: U\$ 1.254,80, Save the Children, 2006 y otros compradores ganaderos, ambientalistas y productores U\$ 2.700.
- Ingresos por ventas de galletas y cereal de ojoche desde el año 2005 al 2009: U\$ 12.000.
- Ingresos por venta de granos secos (2.000 kg) al mercado de Estados Unidos: U\$ 5.720.
- Ingresos por ventas de productos varios desde la comunidad, no contabilizados porque son propios de las actividades de las familias (helados, café, cereal, galletas).
- Las recolectoras (262) disponen de mayores recursos para la compra de medicinas y acceso a la educación de sus hijos; se las apoya en salud reproductiva, lo que es extensivo al núcleo familiar, para evitar embarazos precoces, en coordinación con centros de salud.
- El programa ha generado 262 empleos directos y 921 indirectos (esposos e hijos). En coordinación con las delegaciones de educación de cada municipio, Se promueve el ingreso de las productoras a programas de educación: un 20% estudia en el programa del gobierno "Yo sí puedo".
- Las mujeres también se han beneficiado con la cercanía de leña o combustible de calidad, obtenidos de las partes vegetativas o del derrame natural de los árboles de ojoche. Asimismo, cuentan con mejor infraestructura para la realización de las labores de producción agrícola y pecuaria, obtienen mejores alimentos para los animales de casa (cerdo, ganado, gallinas).
- Se ha dado una mayor participación de la comunidad en actividades de promoción y protección del ambiente, como consecuencia de un proceso de sensibilización

La implementación del programa y su desarrollo señala con certeza que se ha pasado de una fase asistencialista a otra en que es decisivo mejorar la calidad del producto para el consumo familiar y también para el mercado local y externo. A largo plazo, se ha planificado el desarrollo y ampliación del mercado local, agregando valor económico a las familias (agroindustria) y logrando posiciones más ventajosas en los mercados comunitario, nacional y externo, con productos innovadores y tradicionales. Así se espera consolidar la comercialización de cereal de ojoche (100 % ojoche), poli cereales, ojoche con sabor a café, semilla verde para siembra y alimentos, semilla seca para el mercado nacional y externo, harina de ojoche para panificación (galletas, rin, panes, pasteles, flanes, etc.) y tortillas.



4. LECCIONES APRENDIDAS, CONCLUSIONES, RECOMENDACIONES Y REPLICABILIDAD

- Se han realizado estudios de mercado, se han establecido viveros comunitarios que han generados ingresos a las recolectoras, junto con la aplicación de técnicas de acortamiento del periodo productivo del cultivo (cultivo por estaca) y un diagnóstico local de la especie ojoche.
- Se ha dado capacitación y entrenamiento a alumnos de educación primaria, secundaria y universidades, los cuales han participado en ferias científicas exponiendo las características del ojoche en temas de seguridad alimentaria, biodiversidad, planes de negocios, protección ambiental. Estos actores han sido determinantes en la divulgación de la importancia del programa, ya que siempre han obtenido certificaciones de primer lugar.
- Se ha brindado capacitación y entrenamiento a grupos de mujeres de Honduras y Costa Rica en el manejo sostenible de la producción de semilla de ojoche (elaboración de alimentos, procesamiento y manejo de viveros): indígenas de Talamanca, cooperativa Sol Verde de Santa Bárbara, Mosquitia hondureña.
- Se han elaborado dos planes de negocio: la “Panadería buen pan el ojoche”, ganadora del concurso de planes de negocio Emprende occidente, auspiciado por la Cuenta Reto del Milenio, Gobierno de Reconciliación Nacional y TechnoServe, y el de Agro industrialización de la semilla de ojoche, apoyado por ICCO, Funica-Fat, PNUD (Programa de Pequeñas Donaciones).
- Existen trece planes de negocios consensuados con las beneficiarias, que van a desarrollarse a largo plazo en las comunidades rurales de Nicaragua y con efecto en comunidades urbanas:
 - Empresa de tortillas con valor agregado (harina de ojoche y harina de maíz criollo).
 - Empresa de muebles y bisutería, con madera o parte vegetativas producto del desrame natural de los árboles de ojoche (chapas, collares, pulseras, etc.).
 - Empresa de concentrado animal (alimento): hoja verde y seca combinada con semilla seca.
 - Empresas oviveros comunitarios, comercialización de plantas.



- Empresas de productos medicinales derivados del ojoche (farmacias comunitarias).
- Empresa de carbón y leña.
- Restaurantes de alimentos con materia prima de ojoche (comida típica nicaragüense, refrigerios, panes, nacatamales, sopas, jocho pintos- gallo pinto verde y tortas, etc.). La idea es establecer en cada municipio un restaurante de alimentos de ojoche.
- Empresas de turismo o ecoturismo rural comunitario.
- Empresas de sistemas de producción agrosilvopastoril, agrosistemas, sistemas agroforestales, sistemas agropecuarios y sistemas de agroforestería.
- Venta de oxígeno o bonos ambientales a productores dueños de fincas y parcelas reforestadas con ojoche.
- Empresas de apicultura: producción de miel, producto de la floración del ojoche.
- Fincas modelos con áreas establecidas y diversificadas, de multipropósito (investigación, estancias, turismo, etc.).
- Empresa de dulce con materia prima de ojoche (cajetas, gofios, leche de burra, frutas disecadas, granolas).

El hecho de desarrollar este programa con mujeres de las comunidades rurales nos ha enseñado que por naturaleza propia el ojoche tiene un gran impacto en las actividades productivas (recolección, secado y procesamiento) y que, por ende, trae beneficios directos en las actividades reproductivas (criar, cuidar, lavar, planchar y cocinar), ya que se trata de un alimento nutritivo para el consumo de la familia y tiene una influencia positiva en la agroecología de las comunidades.



Es este un programa que con facilidad puede ser replicado en otras regiones de Centro América, en especial en aspectos como silvicultura, seguridad alimentaria y cadenas de valor, con mujeres rurales, ya que el árbol puede ser plantado desde el nivel de patio, en áreas de conservación, y hasta en fincas privadas. Los gobiernos e instituciones dedicadas a la protección de la biodiversidad deben promover e implementar programas similares en los diferentes sistemas agroforestales, en beneficio de la conservación de la humanidad y del planeta.

Replicar este esfuerzo resulta esencial, como un modelo a implementarse en otras comunidades rurales de Nicaragua y Centroamérica, para lograr la sostenibilidad del recurso ojoche y paliar el hambre de nuestros pueblos. Es necesario, sin embargo, estructurar un plan estratégico de desarrollo con fondos regionales.

5. MARCOTEMPORAL Y COSTOS DEL PROYECTO

El programa ha surgido en medio de problemas del ámbito regional y mundial. La falta de recursos económicos y alimenticios para los seres humanos cada día es más grave

y compleja, ya que obtener alimentos sanos, orgánicos, sin aplicaciones de químicos y con manipulación transgénica es difícil y costoso. Este escenario ha sido determinante para desarrollar este programa y contrarrestar de esta forma la expansión de la comida no saludable.

Haber implementado este programa en comunidades rurales y con mujeres, determinó el éxito de su ejecución en las áreas de silvicultura (biodiversidad, suelo y agua), valor agregado (industria del ojoche) y seguridad alimentaria. La asertividad, creatividad e innovación local demostraron que la falta de recursos económicos no es una limitante para trabajar en beneficio de las comunidades y del planeta.

Cabe señalar que debido a la falta de recursos económicos no se ha elaborado la sistematización técnica de nuestra experiencia innovadora en Nicaragua.

Los actores involucrados han sido principalmente instituciones que trabajan con programas de protección a la biodiversidad y con valor agregado; los servicios técnicos y profesionales y los recursos económicos de los fundadores del programa en Nicaragua nos han permitido promover la agroindustria El Ojoche entre los años 2002 y 2009.

INSTITUCIÓN	MONTO U\$	FONDOS PROPIOS
FUNICA-FAT	15.000	10.000
FUNICA-FAT	28.279	15.126
PNUD	20.000	13.278
ICCO	37.000	2.000
Cuenta Reto del Milenio	10.000	14.698
Cuenta Reto del Milenio	3.477	5.929
The Nature Conservancy	7.000	5.000
Total	120.756	66.031

6. REFERENCIAS SELECCIONADAS PARA LECTURAS ADICIONALES

Por nuestro desarrollo en la sostenibilidad económica y socio ambiental hemos sido sujetos de reconocimientos nacionales e internacionales:

Consejo nicaragüense de Ciencias y Tecnología (CONICYT) en la categoría de Prácticas Económicas, Sociales o Culturales año 2004, Procesamiento y Consumo de semilla de El Ojoche. Ver página web de la Vice Presidencia de la República de Nicaragua.

Participación en el Primer congreso internacional de casos exitosos de desarrollo sostenible del trópico, Boca del Río, Veracruz, México. Tema: Procesamiento, consumo y venta de semilla El Ojoche, por mujeres rurales de Nicaragua, año 2005.

Servicio de Información Mesoamericano sobre Agricultura Sostenible (SIMAS) con el tema: Procesamiento y Consumo de la Semilla de El Ojoche, Nicaragua, 2005. Página web de Simas, Nicaragua, autor: mariandino5@hotmail.com

Mención Especial, Premio Mujer Avon, Nicaragua, 2006.

Concurso de Planes de Negocio "Emprende Occidente" Cuenta Reto del Milenio: "Panadería Buen Pan El Ojoche", (2008- 2009), ver el enlace:
http://www.cuentadelmilenio.org.ni/Comunicacion/Boletines%20Electronicos/Bol122/Boletin_122.htm

Visite la página web: <http://www.actiweb.es/aptp/index.html>



Categoría Acuicultura y Pesca

MENCIÓN HONORÍFICA

Producción de Tilapia dentro del Marco de un Proyecto Agroecoturístico en La Esmeralda, La Alegría de Siquirres, Limón, Costa Rica.



ENFOQUE DEL TEMA

Los bosques proveen la mayor parte de los recursos La pesca artesanal y las actividades de acuicultura han sido una fuente de ingresos importantes en muchos espacios rurales y en zonas marino costeras, que se complementa con la producción agrícola y ganadera a pequeña y mediana escala. La actividad no implica realizar grandes inversiones y se puede combinar con el trabajo doméstico y de subsistencia, por lo que gran cantidad de mujeres han empezado a involucrarse más activamente en este tipo de actividades.

Las cadenas de extracción, procesamiento y venta de productos derivados de la pesca y la acuicultura son muy diversas y complejas, por los sistemas dinámicos que las caracterizan. Las mujeres y los hombres tienen roles muy distintos dentro de este proceso, pero la movilidad, acceso a tecnologías, medios de producción y control sobre los recursos es bastante limitado para las mujeres y está determinado por normas sociales (FIDA-Banco Mundial-FAO, 2009).

La gran mayoría de la pesca artesanal está operada por hombres, quienes tienen mayor capacidad de inversión (desde redes hasta botes o construcción de infraestructura en el caso de la siembra de especies acuáticas), y generalmente están encargados de la pesca.

Por otra parte, las tareas de procesar y vender los productos en los mercados locales usualmente están en manos de las mujeres. Otras de estas tareas asociadas a las mujeres son la fabricación de redes, recolección de carnadas, pesca en estuarios, litorales y zona intermareal, trabajo en granjas de acuicultura y plantas procesadoras (Aguilar, 2005).

En general, el trabajo vinculado con la pesca artesanal y la acuicultura es un trabajo familiar y comunal, por las mismas dinámicas que implica. Es por esto que los proyectos relacionados con este sector que apunten a mejorar las condiciones de vida de las mujeres de zonas marino costeras y de producción de cultivos de especies acuáticas en zonas rurales, deben considerar las especificidades de cada uno de los contextos socioculturales en los que se desarrollan los proyectos. Desde un enfoque de género y de proyectos de atención a las mujeres, se buscan casos que se relacionen con los temas abajo descritos.

Temas relacionados:

- Enfoque de género en proyectos de acuicultura (estanques para siembra de peces, camarones o cultivos de especies acuáticas) o de extracción sostenible de recursos marinos.
- Mejora de tecnologías de pesca y producción de especies acuáticas en grupos de mujeres.
- La capacidad organizativa de las mujeres para la comercialización de productos marinos y acuáticos.



Producción de tilapia dentro del marco de un proyecto agroecoturístico en La Esmeralda

La Alegría de Siquirres, provincia de Limón, Costa Rica

MENCION HONORÍFICA DE LA CATEGORÍA ACUICULTURA Y PESCA

DATOS DEL CASO:

Autores: MSc. Esteban Arboleda Julio (Académico) y MGA. Diego Aguirre Rosales (Catedrático) de la Escuela de Ciencias Agrarias, Universidad Nacional de Heredia.
Correo electrónico: earbole@una.ac.cr, daguirre@una.ac.cr
Organización que presenta el caso: Asociación de Mujeres La Esmeralda



1. ANTECEDENTES DEL PROYECTO

Descripción del proyecto

El proyecto de producción de tilapia es una iniciativa de la Asociación de Mujeres La Esmeralda (AME), en el marco de un proyecto agroecoturístico que este grupo tiene en Siquirres de Limón. La AME es propietaria y ejecutora de la iniciativa y se encarga de tomar las decisiones pertinentes para hacer un uso eficiente de los recursos.

El proyecto consiste en producir tilapia en un sistema semi-intensivo, aprovechando fuentes de agua que se originan en la misma región, para proveer de producto de consumo al componente turístico y, eventualmente, vender los excedentes al mercado local, regional o nacional.

De tal manera, el proyecto busca la integración de elementos armónicos dentro de la explotación de un proyecto turístico con varios resultados: en primer lugar, generar rentabilidad económica para la Asociación; en segundo lugar, aportar ingresos a la comunidad mediante la creación de empleos directos e indirectos, y abrir la posibilidad de disfrutar de un ambiente de recreación acorde con la idiosincrasia del cantón y del país; y en tercer lugar, cumplir con las expectativas de los turistas nacionales y extranjeros de compartir en un ambiente natural.

El proyecto contempla la construcción de un estanque para la producción constante de tilapia, y este será proveedor, a su vez, de un estanque de concreto (piscina), que se destinará para la pesca recreativa.

Está previsto trabajar únicamente la fase de producción, sin inmiscuirse en la fase de reproducción, para concentrar esfuerzos en una sola alternativa y ser más eficientes en la misma. El proceso de comercialización del producto se dará por medio de la pesca deportiva y el consumo en el restaurante del proyecto, así como a través de la venta a nivel regional y provincial.



Contexto del sector agropecuario y rural

El sector agropecuario y rural costarricense está integrado por ocho instituciones gubernamentales: el Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG), cuyo Ministro tiene rango de rector, el Consejo Nacional de Producción (CNP), el Instituto de Desarrollo Agrario (IDA), el Instituto Costarricense de la Pesca (INCOPESCA), el Servicio Nacional de Riego y Avenamiento (SENARA), la Oficina Nacional de Semillas (ONS), el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA) y el Programa Integrado de Mercadeo Agropecuario (PIMA).

Este sector tiene una larga tradición de trabajo coordinado entre sus instituciones y desde las dos últimas administraciones de gobierno ha venido haciendo esfuerzos por lograr una efectiva integración de todos los servicios que brindan las instituciones, desde el nivel más alto de toma de decisiones, pasando por las gerencias regionales, hasta en la prestación directa de servicios en el nivel local.

El proceso de integración de servicios del sector incluye la definición conjunta de un marco de políticas públicas, el cual rige las actuaciones en materia de género mediante su Política de Género del Sector Agropecuario Costarricense y su plan de acción al 2010.

Este marco político se aprobó en octubre de 2003 y es monitoreado por las Unidades para la Equidad de Género

de las instituciones del Sector, e incluye las siguientes directrices:

- a. Fortalecimiento de las unidades de género en las instituciones que componen el Sector Agropecuario, en el nivel sectorial y regional.
- b. Transversalidad de la perspectiva de género en las políticas agropecuarias relacionadas con:
 - Desarrollo de la competitividad.
 - Desarrollo de las capacidades humanas.
 - Agricultura en armonía con el medio ambiente.
 - Modernización institucional.
 - Seguridad alimentaria.
 - Formación y capacitación en género al personal de las instituciones y a los grupos organizados de la población objetivo.
- c. Coordinaciones y cooperación externa para el avance de la igualdad y equidad de género en el Sector Agropecuario.

Ubicación geográfica

El proyecto se encuentra ubicado en la provincia de Limón, cantón de Siquirres, distrito La Alegría, Costa Rica. Está situado a una distancia de aproximadamente 18 kilómetros de Siquirres, y con respecto a la ciudad de Limón, principal núcleo urbano circundante, la distancia es de 60 kilómetros.



Objetivos del proyecto

Los objetivos de desarrollo del proyecto son:

1. Contribuir en el desarrollo de un plan de manejo de finca integral, buscando el balance que potencie el mejor aprovechamiento de los recursos disponibles y posibles, por medio del cultivo controlado de peces de valor comercial.
2. Coadyuvar en el desarrollo de la zona de La Esmeralda a través de iniciativas novedosas de producción que atraigan el turismo a la zona y generen fuentes de empleo, directas e indirectas.

Los objetivos específicos son:

1. Desarrollar una tecnología de cultivo acorde con las condiciones propias del proyecto y con las expectativas que se tienen de él, estableciendo un plan de manejo que reúna las especificaciones técnicas y tecnológicas adecuadas.



2. Capacitar al personal en las técnicas apropiadas, de manera que puedan manejar los conceptos y las prácticas idóneas para el buen funcionamiento del proyecto.
3. Implementar un proyecto que tenga implícita y explícitamente incorporados los conceptos de desarrollo sostenible, de manera que sea amigable con el medio ambiente y el entorno circundante.

Beneficiarios

Se distinguen varios grupos de beneficiarios:

1. La Asociación, que pretende tener una alternativa de inversión que le genere dividendos económicos a mediano y largo plazo, para mejorar así la calidad de vida de las asociadas y sus hijos.
2. Los usuarios del proyecto, los cuales van a obtener una alternativa más de descanso y disfrute de sus ratos libres, además de la oportunidad de consumir un producto obtenido en las mejores condiciones de higiene y necesario en la dieta de cualquier ser humano.
3. La comunidad, ya que el proyecto ayudará a mitigar la escasez de fuentes de trabajo en el cantón, y más específicamente en sus zonas aledañas, absorbiendo mano de obra no calificada en las tareas rutinarias y específicas.
4. Las empresas proveedoras y el comercio de la provincia de Limón, que podrán disponer de una parte de la producción de tilapia para su venta al público.

Problema o necesidad que resuelve el proyecto

El proyecto de producción de tilapia obedece no sólo al interés de realizar una inversión rentable sino a la necesidad de llenar un vacío en el campo del desarrollo turístico de la zona de La Esmeralda. Asimismo, existe la urgencia de generar proyectos productivos dinámicos y creativos, apoyados por inversionistas con visión que saquen al pueblo de la crisis aprovechando las ventajas competitivas y comparativas del cantón.

El mejoramiento de la calidad de vida de las asociadas y su familia es, sin duda, un problema que se verá resuelto con el funcionamiento de este proyecto.

En este contexto, se visualiza una serie de alternativas de tipo agroindustrial y ecoturístico que -conjuntadas- van a constituirse en un proyecto integral de aprovechamiento de los elementos presentes en la finca. Esto incluye la posible interrelación con proyectos de cacao, otros de acuicultura y banano, así como de plantas ornamentales en la región, todos ellos útiles para el ecoturismo o el turismo rural.

Piscicultura: la alternativa seleccionada

La presente propuesta, vista en el contexto integral de desarrollo, plantea la piscicultura como una alternativa viable, que aprovecha un recurso natural como el agua, para desarrollar una tecnología de cultivo acorde con las exigencias del proyecto. Dicha tecnología está basada en el máximo aprovechamiento de la capacidad biológica de los estanques, en la selección de las especies y especímenes a considerar, y en el uso de piensos específicos para el desarrollo rápido del pez.

Recursos disponibles

Por ser este proyecto parte de otro de mayor envergadura y alcance, su presupuesto será una parte de aquel; se ejecutará en etapas, según la planificación. La asociación ejecutora debe disponer de una fuente de financiamiento que le permita llevarlo a cabo.

Cabe destacar que para este tipo de proyectos -que incorporan novedad, reconversión, protección del medio ambiente y desarrollo sostenible, entre otros conceptos acordes con las políticas de desarrollo agropecuario del país-, existen alternativas de financiamiento en el sistema bancario nacional y en el sector agropecuario. Entre ellas pueden mencionarse: fondos chinos para desarrollar investigación en tecnología, fideicomiso agropecuario del Ministerio de Agricultura y Ganadería y fideicomiso pesquero del Instituto Costarricense de Pesca y Acuicultura, ente rector del desarrollo acuícola del país, y programas de apoyo a la mujer, entre otros.

2. DESCRIPCIÓN DE LOS ASPECTOS INNOVADORES DEL PROYECTO

Se realizó un análisis sobre los factores del entorno que influyen el desarrollo emprendedor del proyecto, considerando todos aquellos aspectos que podrían incidir, de una u otra forma, en el éxito o fracaso del mismo. Así se crearon los escenarios del agronegocio y como resultado, la Asociación de Mujeres La Esmeralda reconoció que la actividad con mayor potencial era la producción de tilapia, dada la ventaja de contar con instalaciones que -con algunas mejoras- podrían convertirse en diversos estanques de crecimiento. Otro aspecto a favor es el conocimiento técnico que poseen y la experiencia por haber incursionado anteriormente en un negocio de este tipo. En este sentido, se logró comprobar que muchas personas buscan esparcimiento y tienen gran gusto por la carne de tilapia.





Desarrollo de una visión emprendedora

Este es un grupo de mujeres que vive en uno de los cantones más pobres del país. Está en el lugar 71 de 81 cantones, de acuerdo al Índice de Desarrollo Social, ubicándose dentro de los 10 más pobres. Según el Índice de Desarrollo Humano, este cantón presentó una mejoría de 5,13% (0,031) para el periodo 1995-2000 y de 10,08% (0,064) para el periodo 2000-2005. En el periodo 1995-2000, el Índice de Pobreza Humana subió un 11,58% (1,980) y para el periodo 2000-2005 hubo una mejoría de 19,05 % (3,634), que se reflejó en una disminución del IPH en el cantón.

En cuanto al Índice de Desarrollo Relativo al Género y sus componentes, en el periodo 2001-2005 se presentó una mejoría de un 17.05% (0,097), y en el Índice de Potenciación de Género y sus componentes 2002-2005, se registró una mejoría de 19.80 % (0,123), pasando de 81 a 49 (Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, 2007).

Estos Índices de Desarrollo Relativo al Género y sus componentes y el Índice de Potenciación de Género revelan que las mujeres juegan un papel importante en el desarrollo del cantón de Siquirres, de modo tal que este proyecto resulta relevante y es una contribución al bienestar y a una mejoría de la calidad de vida de las personas.

La visión emprendedora del grupo de mujeres de La Esmeralda les ha facilitado su incorporación y pertenencia al sistema productivo y les ha permitido crecer a nivel organizativo y, por ende, en el desarrollo de su negocio, el cual les genera recursos para ayudar a sostener sus hogares.

Herramientas utilizadas

El proyecto se formuló en conjunto con el grupo de mujeres, con el fin de ir identificando los aspectos de importancia que llevaron al grupo a visualizar la integralidad de este negocio, que no solo genera alimento sino también ingresos para su asociación. Para ello se utilizaron herramientas como la del *Marco Lógico*, que facilitó el proceso de conceptualización, diseño, ejecución y evaluación del proyecto. Por un lado, permitió examinar los vínculos causales entre los distintos niveles de objetivos del proyecto; esta es su lógica vertical. Por otra parte, permitió establecer las relaciones causales entre los objetivos y los factores del entorno, que por definición no son controlables, de modo que se garantizara una adecuada evaluación de la viabilidad del proyecto; esta es su lógica horizontal. La lógica vertical

garantiza la coherencia interna del proyecto y la lógica horizontal asegura su viabilidad en el contexto.

Otra herramienta utilizada es la metodología de *Cuadro de Mando Integral*, en la que bajo las perspectivas financiera, cliente, mercado, crecimiento interno, proceso y ambiente, se indican las estrategias y planes de acción para lograr los objetivos estratégicos, y para obtener buenos resultados. Para ello se realizó un análisis FODA que permitió orientar las estrategias y plantear los escenarios -tanto pesimistas como optimistas- y así inducir al grupo de mujeres a apoderarse del proyecto.

Esto facilita que, durante la ejecución, se conforme una Red de gestión que responda a un eficiente proceso de toma de decisiones, acordes con la misión y la visión de la Asociación, lo cual es una necesidad planteada por las organizaciones. Éstas requieren diagnosticar la situación actual y establecer las estrategias y acciones que conduzcan al cumplimiento de sus objetivos. Así, se revisan las políticas existentes en materia económica, financiera, en servicios, organización, y control, al igual que la reglamentación que las respalda. Todo ello con el fin de programar los ajustes pertinentes para garantizar la transformación hacia una empresa competitiva y con capacidad para realizar cambios acordes con las demandas del sector.

Se trata de un sistema de trabajo planificado que va construyendo una relación articulada de colectivos en torno al proyecto elaborado y co-gestionado. Los colectivos que se crean, o las redes mixtas socio-gubernamentales, devienen en una trama social reconfigurada y activa. Se podría decir que la Red de Gestión Asociativa (RGA) es una planificación-gestión continua, extendida en el tiempo, secuencial, y acorde con los recursos humanos, institucionales, temporales y económicos con que se cuenta.

Esto, a su vez, representa un tipo de construcción político-técnico-comunitaria con un sentido de poder compartido, que se contrapone al habitual juego de suma cero de nuestra tradición política. Propicia la democratización de la cultura, tanto del Estado como de la sociedad, en una gestión complementaria, de asociación de recursos.

Otro aspecto importante es la incorporación de otras actividades conexas a la principal, como la utilización de materiales de reciclaje, papel, fibras naturales, entre otros, lo que ha permitido que el grupo elabore artesanías, agendas, pliegos de papel, bolsas y otros productos.

3. BENEFICIOS E IMPACTOS DIFERENCIADOS PARA LAS MUJERES

En Costa Rica, las mujeres que habitan en el campo se vinculan de muy diversas maneras a la producción, no solo de productos agropecuarios sino también de otros bienes y servicios que son vitales para la economía familiar y del medio rural.

Estudios al respecto han confirmado que la participación de las mujeres en los procesos económicos no es casual, sino estructural y permanente, y está ligada a las diversas actividades del ciclo productivo. Sin embargo, a lo largo de la historia, su aporte se ha invisibilizado y, por lo tanto, no se ha reconocido ni otorgado valor a su contribución económica y social.

Así, por ejemplo, las mujeres llevan a cabo una función vital como reproductoras de la unidad familiar campesina, labor que cumplen como madres y amas de casa y sin las cuales sería imposible reproducir la fuerza de trabajo en el medio rural. Complementariamente, se vinculan como trabajadoras de la finca o la parcela durante todo el año, en todas las fases del ciclo de producción: desde la preparación del terreno, pasando por la siembra, fertilización y control de malezas y plagas, hasta la cosecha, la comercialización y la transformación de productos para el consumo familiar y la venta. Esta participación, además, suele ser muy diversa según la actividad de que se trate, y mayor en aquellas unidades agrícolas viables; es decir, no pequeñas ni extremadamente pobres.

En la producción de granos básicos, las mujeres invierten diariamente una cantidad muy importante de horas en labores combinadas, domésticas y productivas, estimándose que alrededor del 50% de ellas dedica más de cinco horas al día a tareas agrícolas y también pecuarias, carga que tiende a aumentar y a intensificarse cuando los varones de la familia deben salir a trabajar fuera de la finca. También se sabe que si se incluyeran otras tareas que realizan, como el acarreo y preparación de alimentos para los trabajadores de la finca y para la venta dentro y fuera de la casa, su jornada promedio aumentaría sustancialmente.

Esta participación pasa a ser vital en muchos casos, pues muchas mujeres articulan la producción a lo largo del ciclo agrícola, combinando su trabajo en el campo



con estrategias de sobrevivencia muy diversas (cría de animales, elaboración y venta de productos como queso, panes y otros alimentos, lavado y planchado de ropa, etc.) que le permiten generar ingresos complementarios que se traducen en un factor de estabilidad familiar.

Esta vinculación con la actividad productiva supone, además, que las mujeres toman parte importante de la toma de decisiones relativas a la producción y a cambios tecnológicos. En un 75 % de los casos, la decisión sobre qué producir en la parcela es tomada por la pareja o en forma exclusiva por la mujer, y ella interviene en otros aspectos más técnicos relativos al cuidado y mantenimiento de los cultivos, en la aplicación de métodos de siembra, de cuidado y manejo de cosecha y poscosecha.

También el sector de micro-negocios agrícolas es uno de los que tienen mayor dinamismo en el marco global del empleo femenino. Entre 1990 y 1998 se encontró que un 98% de los micro-negocios agrícolas de las mujeres lo componían opciones de autoempleo y autoconsumo.⁵

Bajo este panorama, es posible concluir que la participación de las mujeres en el medio rural es muy significativa, pero está subvalorada. Una muestra de ello es la inadecuada comprensión de su aporte económico reflejado en el subregistro en las cuentas nacionales, que según el estudio IICA-BID se estimó en una proporción tres veces mayor que la oficial: la Población Económicamente Activa Agrícola Femenina en 1991, según los datos oficiales, fue de 20.937, mientras que las cifras estimadas registraron 70.000; es decir, existió una variación del 234%.

⁵ Trejos, Juan Diego. *La mujer microempresaria en Costa Rica: años 90. PROMICRO-OIT Cuadernos de Trabajo#5. San José, Costa Rica. 2000 Cuadro No. 13, pág. 37.*



No cabe duda que el reconocimiento de la contribución de las mujeres a la economía agropecuaria y rural se convierte en una condición necesaria para que las instituciones estatales que prestan servicios a esta población, direccionen adecuadamente su oferta de capacitación y asistencia técnica, pongan a su disposición otros recursos productivos, como crédito y tierra, y se ocupen de apoyar la comercialización de sus productos y de potenciar el mercado, de modo que este acompañamiento se convierta en un verdadero estímulo a la producción y se traduzca en un aumento a su productividad.

Por otra parte, el país manifiesta una tendencia a desdibujar cada vez más los límites entre el espacio rural y el urbano, situación que se refleja, entre otros factores, en un aumento de las actividades no estrictamente agropecuarias en el medio rural. Estas se acompañan de grandes transformaciones en la economía rural, que en el campo productivo incluyen desde la producción orgánica, pasando por el turismo rural, el desarrollo de variados servicios a la población y, en muchos casos, la instalación de importantes agroindustrias o de industrias manufactureras.

Sin duda, estas transformaciones en la economía campesina y rural se acompañan de significativos cambios sociales, ecológicos, culturales y políticos que señalan el surgimiento de una nueva ruralidad (Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, 2000), no solo en nuestro país sino en América Latina.

Así por ejemplo, en Costa Rica, las demandas de aumento de la productividad que acompañan la apertura comercial, hacen presión sobre las unidades productivas

agropecuarias, y en particular sobre los pequeños negocios rurales, caracterizados precisamente por sus bajos niveles de rendimiento.

En función de ello, la población en general y las mujeres en particular, han venido planteando a las instituciones estatales muy diversos y puntuales requerimientos de apoyo, que desde la óptica del INAMU se convierten en verdaderos retos para estas instituciones. Su demanda se palpa especialmente en dos sentidos: en la urgencia de concretar ideas productivas o proyectos de generación de ingresos, que les aseguren entradas suficientes y permanentes, o en la premura por ampliar y mejorar los proyectos productivos en marcha para vincularlos con los procesos de reconversión productiva que impulsa el Estado costarricense; particularmente, para hacer realidad el acceso al crédito, a la asistencia técnica, a la innovación tecnológica y a la comercialización de sus productos en mercados más amplios y que ofrezcan mejores precios.

Sus necesidades comprenden el fortalecimiento y ampliación de servicios de apoyo familiares, en especial el cuidado de las niñas y los niños, que reduzcan su carga doméstica. Esto supone una estrecha coordinación con las diferentes instituciones del sector y con otras claves como el Instituto Nacional de Aprendizaje, el Instituto Mixto de Ayuda Social y el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, entre otras. También demanda una clara y vigorosa política de desarrollo rural que promueva la organización campesina en general y en particular la de las mujeres rurales, así como una atención integral a sus necesidades.

La nueva ruralidad nos muestra hoy la necesidad de lograr una integración más dinámica de las mujeres del campo a

la economía del país, integración que pasa por la creación de nuevas fuentes de trabajo agrícola y no agrícola, el fortalecimiento de sus pequeños negocios en materia de gestión empresarial, mejoramiento de la calidad, mercadeo y diversificación productiva, de manera que sus actividades logren agregar mayor valor y puedan vincularla a cadenas productivas y de comercialización rural-urbanas, nacionales e internacionales, que fortalezcan sus negocios y les den sostenibilidad económica.

4. LECCIONES APRENDIDAS, CONCLUSIONES, RECOMENDACIONES Y OPORTUNIDADES PARA LA REPLICABILIDAD

- La explotación acuícola en pequeña escala en comunidades como La Esmeralda permite generar ingresos para cubrir las necesidades básicas de la familia. La sobrepesca se ha constituido en un riesgo para el recurso pesquero, porque hacia él se canalizan muchos esfuerzos en el afán propio de los pobladores para sobrevivir.
 - Aparte de la actividad acuícola, también se dedican a otras actividades para mejorar sus niveles de ingresos; generalmente se dedican a la agricultura familiar o de subsistencia, o atienden otro oficio que les genera una remuneración complementaria: cría de animales domésticos y jornaleo. También se practica la ganadería, pero con menor intensidad. Las mujeres perciben otros ingresos para el hogar a través de actividades productivas complementarias como la explotación avícola en pequeñas escala, trabajos fuera de casa, venta de comida. La venta de servicios en actividades de turismo raras veces se realiza.
 - Existe una estrecha relación entre la actividad productiva y las costumbres, valores, ideas con que es asumida, conformándose en patrones culturales que influyen en todas las áreas en que se desarrolla su actividad, como la productividad, la experiencia laboral, su vida personal y organizacional. De esta forma, se entenderá por mentalidad extractiva aquella característica cultural orientada a extraer el recurso sin prever su sobreexplotación.
- Otra característica a resaltar es la tendencia de las asociadas a planificar diariamente, entendiéndose esta como una característica cultural de orientar su vida en el corto plazo. Entre las causas que influyen en la presencia de planificación diaria, están la irregularidad del ingreso, el riesgo laboral al que se ven expuestas y la influencia de las condiciones climáticas, lo que determina que no proyecten sus decisiones en el largo plazo. Esta presencia de planificación diaria y, a su vez, ausencia de planificación a largo plazo, se refleja en el tema de seguridad social, al no existir una incorporación masiva a un sistema provisional. Cabe destacar el rasgo cultural de las asociadas de asumir como derecho propio la demanda hacia las redes institucionales, tanto en el ámbito de la salud como la obligatoriedad por parte del Estado de dar respuesta a sus demandas.
 - A pesar de que algunos estudios catalogan a las asociadas como un grupo que se encuentra en situación de pobreza y de bajos recursos, la realidad observada en el sector pesquero nos permite estimar que este grupo, más que en una situación de pobreza, manifiesta una realidad de vulnerabilidad en términos sociales, económicos, laborales y productivos. Esta situación de vulnerabilidad se incrementa en periodos de crisis económica, tal como sucede en otras actividades de pequeña producción.

5. MARCO TEMPORAL Y COSTOS DEL PROYECTO

En la modalidad con financiamiento, la rentabilidad demuestra un Valor Actual Neto (VAN) de ¢8.860.648 y la Tasa Interna de Retorno (TIR) de 40%, lo que demuestra que el proyecto se puede realizar y la relación Beneficio / Costo (B/C) es de 1,40.

En la modalidad sin financiamiento, con excepciones del periodo de inversión, los resultados presentan periodos de operación positivos, lo que demuestra que los ingresos por concepto de venta superan los costos de operación.

La ejecución y operación resulta positiva, tal como se demuestra con los indicadores financieros del Valor Actual Neto (VAN) con un valor de ¢7.785.138, la Tasa de Interna de Retorno (TIR) de 129,78% y la relación Beneficio/Costo (B/C) de 1,29.



Cuadro de presupuesto por actividades

ACTIVIDADES	Organizaciones (A)	Contrapartida AME (B)	TOTAL (A+B)
PERSPECTIVA FINANCIERA			
Viáticos para reuniones para búsqueda de financiamiento (1/sem 2 personas, durante 8 semanas, gasto día ¢3.000).		¢48.000	¢48.000
Viáticos para reuniones con organizaciones y contactos clave fondos no reembolsables, 2 personas (1/sem durante 2 meses, gasto día ¢3.000).		¢48.000	¢48.000
Reunión para discusión y formalización del organismo de financiamiento o discusión de fondos logrados mediante organizaciones (2 reuniones, todas las asociads, comida ¢2.000/ persona y ¢500/transporte).		¢45.000	¢45.000
Viáticos para visita a proveedores para negociar precios (2 asociadas *4 días* ¢3.000).		¢24.000	¢24.000
Inversiones y mejoras en infraestructura, estanques, modificar el EBAIS para planta de proceso, construcción de bodega.	¢5.024.091		
TOTAL	¢5.024.091	¢165.000	¢5.189.091
PERSPECTIVA PROCESOS INTERNOS			
Realización de manuales técnicos e impresión (manual de buenas prácticas, procedimientos emplastificados para cada área).	¢100.000	¢50.000	¢150.000
Materiales para llevar registros (talonarios, cuadernillos, etc.) 9 talonarios.	¢50.000		¢50.000
Trabajo para construcción de estanques, mejoras de infraestructura (9 trabajadores durante 2 meses a ¢5.000 el jornal) (Ministerio de Trabajo).	¢2.700.000		¢2.700.000
Análisis del agua microbiológico, químico y de metales pesados.			¢0
Asesoría técnica por parte de JAPDEVA e INCOPECA para construcción de estanques y cultivo de tilapia (visita de 1 técnico semana, a ¢11.000/hora.			¢0
Viáticos para trámite de permiso de concesión de aguas (1 día llenado documentos, 2 días entrega).		¢9.000	¢9.000
Viáticos para trámite de permiso para transportista (transporte de pescado) que se solicita en el INCOPECA, Estación Los Diamantes (1 día de llenados de documentos, 2 días entrega, ¢3.000).		¢9.000	¢9.000
Contratar contador para todos los meses del año (¢30.000/mes).	360.000		¢36.000
TOTAL	¢3.210.000	¢68.000	¢3.278.000

ACTIVIDADES	Organizaciones (A)	Contrapartida AME (B)	TOTAL (A+B)
PERSPECTIVA MERCADEO Y VENTAS			
Viáticos para realizar promoción en el mercado local (1 asociada visitando 1 vez por semana a CMC, Municipalidad, etc). ¢3.000 por día.		¢156.000	¢156.000
Elaborar material de promoción (volantes y 2 letreros) y 5.000 etiquetas.	¢316.000		¢316.000
Contratar transportista fijo para entrega 2 veces por semana durante todo el año. A ¢10.000 el día.	¢1.040.000		¢1.040.000
TOTAL	¢1.356.000	¢156.000	¢1.512.000
PERSPECTIVA CRECIMIENTO ORGANIZACIÓN			
Talleres y/o reuniones internas para implementar el plan de acciones y dar seguimiento al trabajo realizado (mensuales) (1 reunión o taller, todas las asociadas, comida ¢2.000/persona + ¢500/transporte + ¢1.000 de materiales).		¢378.000	¢378.000
Facilitador (durante un año, 1 vez al mes)	¢660.000		¢660.000
Capitaciones: Curso de tilapia INA o JAPDEVA (para 4 asociadas, ¢3.000/día). Duración 1 semana.		¢60.000	
Curso control de enfermedades INA o JAPDEVA, 3 asociadas, ¢3.000/día. Duración 13 días.		¢117.000	
Curso manipulación de alimentos (6 asociadas, ¢3.000/día). Duración 1 semana.		¢90.000	
Curso BPM manufactura y conservación de pescado (INA, 3 asociadas, ¢3.000/día). Duración 1 semana.		¢45.000	
Curso dirección empresarial (INA, 3 asociadas, ¢3.000/día). Duración 23 días.		¢78.000	
Curso contabilidad para pequeñas empresas (INA, 1 asociada, ¢3.000/día). Duración 17 días.		¢51.000	
Curso administración básica de empresas agropecuarias (INA, 2 asociadas, ¢3.000/día) Duración 3 meses.		¢90.000	
Curso manejo y conducción de turistas (INA, 2 asociadas, ¢3.000/día). Duración 16 días.		¢96.000	
Curso de mercadeo (INA, 2 asociadas, ¢3.000/día). Duración 1 mes.		¢120.000	
TOTAL	¢660.000	¢1.125.000	¢1.785.000



ACTIVIDADES	Organizaciones (A)	Contrapartida AME (B)	TOTAL (A+B)
PERSPECTIVA AMBIENTAL			
5 avisos impresos en serigrafía de 50 cm *75	¢42.500		¢42.500
5 basureros de colores (según las categorías de desechos expuestas en el plan de acción de la perspectiva ambiental).	¢22.500		¢22.500
Talleres de capacitación en manejo de desechos (2 talleres, todas las asociadas, comida ¢2.000/persona y ¢500/transporte).		¢45.000	¢45.000
Facilitador (2 talleres, ¢11.000/hora).			
TOTAL	¢175.000	¢45.000	¢220.000
GRANTOTAL	¢10.425.091	¢1.559.000	¢11.984.091

6. REFERENCIAS SELECCIONADAS PARA LECTURA ADICIONAL

- Plan de Desarrollo- Región Huetar Atlántica 1999-2004-2009.
- Diagnóstico integral de la comunidad de La Esmeralda, La Alegría, Cantón de Siquirres.
- EARHT, 2002. Estudio de factibilidad para la producción y comercialización de tilapia en la EARTH.
- Universidad Nacional. 2001. Tesis sobre el crecimiento de dos especies de tilapia durante el ciclo de cultivo.
- López, F. et al. 2002. Estudio de factibilidad para la producción, comercialización de tilapia en Luisiana de Siquirres, Limón.





Mujeres GANADORAS

Casos ganadores del concurso
"Experiencias Innovadoras de Apoyo
a Actividades Económicas
de Mujeres Rurales en Centroamérica"



www.ruta.org



www.cdr.or.cr



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE ASUNTOS EXTERIORES
Y DE COOPERACIÓN



RUTA agradece al Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación (MAEC) de España, y a la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), con cuyo aporte financiero se realizó este concurso centroamericano y la presente publicación.